TIMEX®

Register your product at www.timex.com

W-105 861-095022 NA

THANK YOU FOR PURCHASING YOUR TIMEX® WATCH.

EXTENDED WARRANTY

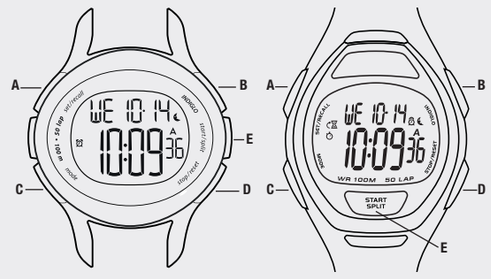
Available in U.S. only. Extend your warranty for an additional 4 years from date of purchase for $5. You can pay with AMEX, Discover, Visa or MasterCard by calling 1 800-448-4639 during normal business hours. Payment must be made within 30 days of purchase. Name, address, telephone number, purchase date, and 5-digit model number required. You can also mail a check for $5 to: Timex Extended Warranty, P.O. Box 1676, Dept. EF, Little Rock, AR 72203.

Please read instructions carefully to understand how to operate your Timex® watch.

FEATURES

Time/date (12/24 hour format • MMDD/DDMM format • two Time Zones • hourly Chime)
Countdown timers (up to 24 hours • stop or repeat at end • two intervals)
Three alarms (Daily/weekday/weekend/weekly • 5-minute backup)
Chronograph (lap storage • workout recall by date • average/best time display • on-the-fly lap recall • elapsed time counter)
INDIGLO® night-light with NIGHT-MODE® feature.

BASIC OPERATIONS



A. SET/OR **DONE** (To RECALL save changesand exit setting)
B. INDIGLO® Button
C. MODE OR **NEXT** (Proceed to next step)
D. STOP/OR **–** (Decrease value. **RESET** Hold to decrease rapidly.)
E. START/LAP OR **+** (Increase value. Hold to increase rapidly.)

When setting, each button has a different function as indicated above. Display indicates when button changes function.
PLEASE NOTE: The **START/LAP** button on your watch may be found at the "6H" or "3H" position.

TIME/DATE/HOURLY CHIME

1. In TIME mode, press and hold **SET/RECALL**. Time Zone flashes.
2. Press + or – to select Time Zone 1 or 2.
3. Press **NEXT** to set hour. Digits flash.
4. Press + or – to change hour. Scroll through 12 hours to change to AM/PM.
5. Press **NEXT** and + / – to set minutes.
6. Press **NEXT** and + / – to set seconds to zero.
7. Continue pattern to set day of week, month, date, 12-hour (AM/PM) or 24-hour military time format, MM.DD or DD.MM date format, turn hourly Chime on/off, turn Beep on/off. If you select Beep on, beep will sound every time you push a button except **INDIGLO® button**.
8. Press **NEXT** to set second Time Zone, following procedure above.
9. Press **DONE** to exit.

TIPS:
- Press and hold **START/LAP** briefly to peek at second Time Zone.
- Press and hold **START/LAP** for 4 seconds to change Time Zone displayed.
- In other modes, press and hold **MODE** to view Time, release to return to current mode.

CHRONO

Watch counts up to 99 laps (100 hours max.) and stores laps.

LAP 1	LAP 2	LAP 3	LAP 4
7:11 MIN	7:50 MIN	7:08 MIN	7:30 MIN
7:11 MIN			
SPLIT 1			
	15:01 MIN		
	SPLIT 2		
		22:09 MIN	
		SPLIT 3	
			29:39 MIN
			SPLIT 4

RUN CHRONO:
1. Press **MODE** until CHRONO appears.
2. Press **START/LAP** to start Chrono. Chrono continues to run if you exit the mode.
3. Press **START/LAP** to take a split. Lap number alternates with last two digits of display.
4. Display will freeze for 10 seconds. Press **MODE** to release display and see running Chrono.
5. Press **STOP/RESET** to stop or pause Chrono. Press **START/LAP** to resume.
6. When workout is completed, you have two options: Press and hold **SET/RECALL** to store workout or press and hold **STOP/RESET** to clear workout (both reset chrono to 00:00:00).

TIPS:
- When Chrono is running, ⏱ appears in Time display.
- When storing a workout, display will indicate available free memory (number of laps remaining to be stored. Each workout stored equals number of laps taken plus one extra lap to store total workout time) or MEMORY FULL.
- If there is insufficient memory to store entire workout, total time, date, and oldest laps will be stored up to remaining capacity.

RECALL WORKOUTS:
1. Press **SET/RECALL** to enter recall mode. Date of last workout flashes.
2. Press + / – to choose workout to review. Workouts are stored by date. Multiple workouts may be stored on same date.
3. Press **NEXT** to enter workout details.
4. Press + / – to review Lap/Split times of successive laps, BEST lap, AVG lap.
5. To review other workouts, press **NEXT** until date flashes then follow steps 2-4.
6. Press **DONE** to exit.

TIP: To view lap/split times of current workout, while Chrono is running, press **SET/RECALL** and + / – to scroll through lap/split times, BEST lap, AVG lap. Current lap will not be shown. No other workouts can be viewed while Chrono is running.

CLEAR WORKOUTS:
1. With Chrono stopped, press and hold **STOP/RESET**. HOLD TO CLEAR LAST WRKOUT appears.
2. Watch will beep. Last stored workout is erased from memory.
3. To clear all workouts, continue to hold **STOP/RESET**. HOLD TO CLEAR CHRONO MEM appears. Watch beeps a second time to indicate all stored workouts are erased. MEMORY 50 will be displayed.

CUSTOMIZE DISPLAY FORMAT:
This determines what is shown in first and second lines of the display.
1. Press and hold **SET/RECALL**.
2. If no workouts have been stored, display will read FORMAT/SET.
3. If workouts have been stored, last workout will be displayed.
4. Press **NEXT** until format display appears.
5. Press + / - to select LAP/SPL (Split in large digits), SPL/LAP (Lap in large digits), or TOTAL RUN.
6. Press **SET/RECALL** to exit.

NOTE: TOTAL RUN format allows you to view total elapsed time and total activity time (total activity time=total elapsed time - time paused during workout).

(continued on reverse)

TIMEX®

Enregistrez votre produit à www.timex.com

W-105 861-095022 NA

MERCI D'AVOIR ACHETÉ CETTE MONTRE TIMEX®.

GARANTIE ÉTENDUE

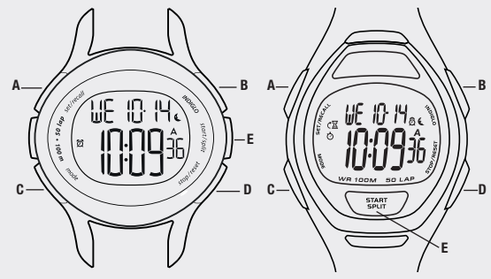
Proposée aux États-Unis seulement. La garantie peut être prolongée pour une période additionnelle de 4 ans à compter de la date d'achat pour la somme de 5 $. Vous pouvez effectuer ce paiement avec AMEX, Discover, Visa ou MasterCard en composant le 1-800-448-4639 durant les heures normales d'ouverture. Le paiement doit être effectué dans les 30 jours qui suivent l'achat. Indiquer les nom, adresse, numéro de téléphone, date d'achat et numéro de modèle à 5 chiffres.
Il est également possible d'envoyer un chèque de 5 $ US par courrier à : Timex Extended Warranty, P.O. Box 1676, Dept. EF, Little Rock, AR 72203.

Lire les instructions attentivement pour bien comprendre le fonctionnement de cette montre Timex®.

CARACTÉRISTIQUES

Heure/date (format 12/24 heures • format MMDD/DDMM • deux fuseaux horaires • carillon horaire)
Minuteries (jusqu'à 24 heures • arrêt ou répétition à zéro • deux intervalles)
Trois alarmes (quotidienne/semaine/fin de semaine/hebdomadaire • alarme auxiliaire après 5 minutes)
Chronographe (enregistrement tours • rappel d'entraînement par la date • affichage temps moyen/meilleur temps • rappel du tour à la volée • compteur de temps écoulé)
Veilleuse INDIGLO® avec fonction NIGHT-MODE®.

OPÉRATIONS DE BASE



A. SET/OU **DONE** (Pour RECALL [revenir], enregistrer les réglages et quitter)
B. Bouton INDIGLO®
C. MODE OU **NEXT** (Passer à l'étape suivante)
D. STOP/OU **–** (Diminuer le nombre. **RESET** Tenir enfoncé pour diminuer le nombre rapidement.)
E. START/LAP OU **+** (Augmenter le nombre. Tenir enfoncé pour augmenter le nombre rapidement.)

Lors du réglage, chaque bouton a une fonction différente, comme indiqué plus haut. L'affichage indique lorsqu'un bouton change de fonction.
REMARQUE : Le bouton **START/LAP** peut être trouvé sur les positions "6H" ou "3H" de votre montre.

HEURE/DATE/CARILLON HORAIRE

1. En mode Heure normale, garder **SET/RECALL** enfoncé. Le fuseau horaire clignotera.
2. Enfoncer + ou – pour choisir le fuseau horaire 1 ou 2.
3. Appuyer sur **NEXT** pour régler l'heure. Les chiffres clignoteront.
4. Enfoncer + ou – pour changer l'heure. Parcourir 12 heures pour passer à AM/PM.
5. Utiliser **NEXT** et + / – pour régler les minutes.
6. Utiliser aussi **NEXT** et + / – pour mettre les secondes à zéro.
7. Poursuivre la même opération pour régler le jour de la semaine, le mois, la date, l'affichage de l'heure (sur 12 ou 24 heures), le format de la date (jour-mois ou mois-jour), la mise en marche ou l'arrêt (on/off) du carillon horaire et la mise en marche ou l'arrêt (on/off) de la fonction bip. Si vous choisissez de mettre en marche la fonction bip, un bip sonore sera émis chaque fois que vous appuyez sur un bouton sauf sur le **bouton INDIGLO®**.
8. Appuyer sur **NEXT** pour régler le deuxième fuseau horaire, en suivant la procédure ci-dessus.
9. Enfoncer **DONE** pour quitter.

CONSEILS :
- Garder brièvement **START/LAP** enfoncé pour apercevoir le deuxième fuseau horaire.
- Garder **START/LAP** enfoncé durant 4 secondes pour changer le fuseau horaire affiché.
- Dans d'autres modes, garder **MODE** enfoncé pour voir l'heure, puis relâcher pour retourner au mode en cours.

CHRONOGRAPHE

La montre compte jusqu'à 99 tours (100 heures max.) et mémorise les tours.

LAP 1	LAP 2	LAP 3	LAP 4
7:11 MIN	7:50 MIN	7:08 MIN	7:30 MIN
7:11 MIN			
SPLIT 1			
	15:01 MIN		
	SPLIT 2		
		22:09 MIN	
		SPLIT 3	
			29:39 MIN
			SPLIT 4

UTILISATION DU CHRONOGRAPHE :
1. Appuyer à plusieurs reprises sur **MODE** jusqu'à ce que CHRONO apparaisse.
2. Enfoncer **START/LAP** pour démarrer le chronographe. Celui-ci continuera de fonctionner même si la montre est ramenée à un autre mode.
3. Appuyer sur **START/LAP** pour enregistrer un temps intermédiaire. Le numéro du tour s'affiche en alternance avec les deux derniers chiffres de l'affichage.
4. L'affichage fige durant 10 secondes. Enfoncer **MODE** pour le débloquer et voir le chrono en marche.
5. Appuyer sur **STOP/RESET** pour arrêter ou interrompre le chrono. Enfoncer **START/LAP** pour le remettre en marche.
6. Une fois l'entraînement terminé, deux options sont possibles : garder **SET/RECALL** enfoncé pour enregistrer l'entraînement ou garder **STOP/RESET** enfoncé pour l'effacer (les deux boutons remettent le chrono à 00:00:00).

CONSEILS :
- Lorsque le chrono fonctionne, ⏱ apparaît dans l'affichage de l'heure.
- Au moment d'enregistrer un entraînement, l'affichage indiquera la mémoire libre disponible (nombre de tours restants à enregistrer. Chaque entraînement mémorisé équivaut à son nombre de tours plus un tour supplémentaire pour garder en mémoire la durée totale d'entraînement) ou le message MEMORY FULL.
- S'il n'y a pas assez de mémoire pour enregistrer tout l'entraînement, la durée totale, la date et les tours les plus vieux seront mémorisés dans la mémoire restante.

RAPPEL DES ENTRAÎNEMENTS :
1. Appuyer sur **SET/RECALL** pour entrer en mode rappel. La date du dernier entraînement clignote.
2. Utiliser + / – pour choisir l'entraînement à consulter. Les entraînements sont mémorisés selon la date. Plusieurs entraînements peuvent être mémorisés à la même date.
3. Enfoncer **NEXT** pour entrer dans les détails de l'entraînement.
4. Appuyer sur + / – pour voir les temps de passage/intermédiaires de tours successifs, le meilleur tour (BEST), et le temps moyen (AVG).
5. Pour consulter d'autres entraînements, appuyer sur **NEXT** jusqu'à ce que la date clignote, puis suivre les étapes 2 à 4.
6. Appuyer sur **DONE** pour quitter.

CONSEIL : Pour voir les temps de passage/intermédiaires de l'entraînement en cours, appuyer, pendant que le chrono fonctionne, sur **SET/RECALL** et + / – pour parcourir les temps de passage/intermédiaires, le meilleur tour (BEST), et le temps moyen (AVG). Le tour actuel ne sera pas indiqué. Aucun autre entraînement ne peut être affiché durant le fonctionnement du chrono.

EFFACEMENT DES ENTRAÎNEMENTS :
1. Une fois le chrono stoppé, garder **STOP/RESET** enfoncé. Le message HOLD TO CLEAR LAST WRKOUT apparaît.
2. La montre émettra un signal sonore, signifiant l'effacement du dernier entraînement.
3. Pour effacer tous les entraînements, continuer de garder **STOP/RESET** enfoncé. Le message HOLD TO CLEAR CHRONO MEM s'affiche. Un deuxième signal sonore se fera entendre pour indiquer l'effacement de tous les entraînements. Le message MEMORY 50 sera affiché.

PERSONNALISATION DU FORMAT D'AFFICHAGE :
Cette fonction détermine ce qui sera affiché à la première et deuxième ligne de la montre.
1. Garder **SET/RECALL** enfoncé.
2. Si aucun entraînement n'a été enregistré, l'affichage indiquera FORMAT/SET.
3. Si des entraînements sont en mémoire, le dernier d'entre eux sera affiché.
4. Enfoncer **NEXT** jusqu'à ce que l'affichage du format soit affiché.
5. Appuyer sur + / - pour choisir LAP/SPL (temps intermédiaire en gros chiffres), SPL/LAP (temps de passage en gros chiffres), ou TOTAL RUN (durée totale d'activité).
6. Enfoncer **SET/RECALL** pour quitter.

(suite au dos)

TIMEX®

Registre su producto en www.timex.com

W-105 861-095022 NA

GRACIAS POR COMPRAR UN RELOJ TIMEX®.

GARANTÍA EXTENDIDA

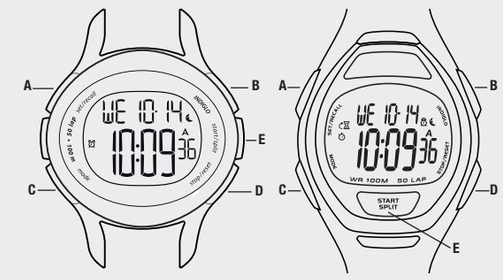
Disponible solamente en EUA. Extienda su garantía por 4 años más a partir de la fecha de compra por $5. Puede pagar con AMEX, Discover, Visa o MasterCard llamando al 1 800-448-4639 en horas normales de oficina. El pago deberá efectuarse dentro de los 30 días siguientes a la fecha de compra. Indique el nombre, dirección, número de teléfono, fecha de compra y número de modelo (5 dígitos). También puede enviar un cheque de $5 por correo a: Timex Extended Warranty, P.O. Box 1676, Dept. EF, Little Rock, AR 72203.

Por favor lea atentamente las instrucciones para saber cómo funciona su reloj Timex®.

CARACTERÍSTICAS

Hora/fecha (Formato de 12/24 horas • Formato mes-día/día-mes • dos Zonas Horarias • Timbre cada hora)
Contadores (de cuenta regresiva hasta 24 horas • parar o repetir al final • dos intervalos)
Tres alarmas (Diaria/días de semana/fin de semana/semanal • suena una alarma de respaldo 5 minutos después)
Cronógrafo (almacenamiento de vueltas • volver a ver datos de la actividad por fecha • pantalla del mejor tiempo y/o tiempo promedio • volver a ver la vuelta al instante • contador de tiempo transcurrido)
INDIGLO® night-light con característica NIGHT-MODE®.

OPERACIONES BÁSICAS



A. SET/O **DONE** (a RECALL guarda los cambios y sale de programar)
B. Botón INDIGLO®
C. MODE O **NEXT** (Procede al siguiente paso)
D. STOP/O **–** (Disminuye el valor. **RESET** Sostener para disminuir rápidamente).
E. START/LAP O **+** (Aumenta el valor. Sostener para aumentar rápidamente).

Como se indicó anteriormente, al programar, cada botón tiene una función diferente. La pantalla muestra cuando el botón cambia de función.
POR FAVOR OBSERVE: El botón **START/LAP** de su reloj puede hallarse en las posiciones de "6H" o "3H".

HORA/FECHA/TIMBRE CADA HORA

1. En la modalidad TIME, oprima y sostenga **SET/RECALL**. Se iluminará la Zona Horaria.
2. Oprima + o – para seleccionar la Zona Horaria 1 o 2.
3. Oprima **NEXT** para fijar la hora. Se iluminarán los dígitos.
4. Oprima + o – para cambiar la hora. Desplácese a través de 12 horas para cambiar AM/PM.
5. Oprima **NEXT** + / – para fijar los minutos.
6. Oprima **NEXT** y + / – para fijar los segundos a cero.
7. Siga el mismo procedimiento para programar el día, mes, fecha, formato de 12 (AM/PM) o de 24 horas en tiempo militar, formato mes-día (MM.DD) o día-mes (DD.MM), activar o desactivar la señal acústica horaria, activar o desactivar el sonido de pulsación. Si activa el sonido de pulsación, sonará un pitido cada vez que se pulse un botón con la excepción del **botón INDIGLO®**.
8. Oprima **NEXT** para fijar la segunda Zona Horaria, siguiendo el procedimiento precedente.
9. Oprima **DONE** para salir.

SUGERENCIAS:
- Oprima y sostenga **START/LAP** brevemente para dar un vistazo a la segunda Zona Horaria.
- Oprima y sostenga **START/LAP** durante 4 segundos para cambiar la Zona Horaria que aparece en la pantalla.
- En otras modalidades, oprima y sostenga **MODE** para ver Hora, suelte para volver a la modalidad en curso.

CRONÓGRAFO

El reloj cuenta hasta 99 vueltas (máximo 100 horas) y guarda los tiempos de vuelta.

LAP 1	LAP 2	LAP 3	LAP 4
7:11 MIN	7:50 MIN	7:08 MIN	7:30 MIN
7:11 MIN			
SPLIT 1			
	15:01 MIN		
	SPLIT 2		
		22:09 MIN	
		SPLIT 3	
			29:39 MIN
			SPLIT 4

FUNCIONAMIENTO DEL CRONO:
1. Oprima **MODE** hasta que aparezca CHRONO (CRONO).
2. Oprima **START/LAP** para iniciar Crono. Crono continúa funcionando si usted sale de esa modalidad.
3. Oprima **START/LAP** para registrar una fracción. El número de vueltas alterna con los dos últimos dígitos en pantalla.
4. La imagen en pantalla se congelará durante 10 segundos. Oprima **MODE** para liberar la pantalla y ver el Crono en funcionamiento.
5. Oprima **STOP/RESET** para parar o hacer una pausa en CRONO. Oprima **START/LAP** para volver a empezar.
6. Una vez completada la actividad, tiene dos opciones: Oprima y sostenga **SET/RECALL** para guardar los datos de la actividad u oprima y sostenga **STOP/RESET** para borrar los datos de la actividad (ambos reconfigurarán crono a 00:00:00).

SUGERENCIAS:
- Mientras CRONO está en funcionamiento, aparecerá ⏱ en la pantalla de Hora.
- Cuando guarde datos de la actividad, en la pantalla se indicará la memoria disponible (número de vueltas que falta registrar. Cada actividad registrada es equivalente al número de vueltas dadas más una vuelta extra para almacenar el total de datos de la actividad) o MEMORY FULL.
- Si no hay memoria suficiente para registrar toda la actividad, el tiempo total, la fecha y la últimas vueltas se registrarán conforme a la capacidad remanente.

VOLVER A VER DATOS DE LA ACTIVIDAD:
1. Oprima **SET/RECALL** (FIJAR/VOLVER A VER) para ingresar a la modalidad de volver a ver. Se iluminará la fecha de la última actividad.
2. Oprima + / – para elegir la actividad que desea ver. Las actividades se registran por fecha. Las actividad múltiples pueden almacenarse en la misma fecha.
3. Oprima **NEXT** para ingresar los datos de la actividad.
4. Oprima + / – para ver los tiempos de Vuelta/Fracción de vueltas sucesivas, MEJOR Vuelta (BEST lap), Vuelta PROMEDIO (AVG lap).
5. Para volver a ver otras actividades, oprima **NEXT** (SIGUIENTE) hasta que se ilumine la fecha, luego siga los pasos 2-4.
6. Oprima **DONE** para salir.

SUGERENCIA: Para ver los tiempos de vuelta/fracción de la actividad en curso, mientras CRONO está en funcionamiento, oprima **SET/RECALL** y + / – para desplazarse a través de los tiempos de vuelta/fracción, MEJOR vuelta, vuelta PROMEDIO. No aparecerá la vuelta en curso. No se pueden ver datos sobre otras actividades mientras Crono está en funcionamiento.

BORRAR DATOS DE LA ACTIVIDAD:
1. Con Crono detenido, oprima y sostenga **STOP/RESET**. Aparecerá HOLD TO CLEAR LAST WRKOUT.
2. El reloj emitirá un beep. Los datos de la última actividad se borrarán de la memoria.
3. Para borrar todas las actividades, continúe sosteniendo **STOP/RESET**. Aparecerá HOLD TO CLEAR LAST WRKOUT. El reloj emitirá un segundo beep para indicar que todas las actividades almacenadas han sido borradas. Aparecerá MEMORY 50.

(sigue al dorso)

Select TOTAL RUN display format as above.

1. Press **START/LAP** to start Chrono.
2. Press **STOP/RESET** every time you pause/stop during your workout. Primary display will show time elapsed less paused time (total activity time). Lower display will continue to run, showing total elapsed time since Chrono was started.
3. Press **STOP/RESET** to stop timing. You may clear or store workout.

TIPS:
- When you have completed a workout in this format, total elapsed time will continue to run until workout is stored or cleared.
- When recalling TOTAL RUN, only total activity time will be displayed.
- Elapsed time counter will continue to run until Chrono is reset. If you take a split, display will change to SPL/LAP Elapsed time is not stored in memory.

TIMER

1. Press **MODE** until TIMER appears.
2. Press **SET/RECALL**. Hour digits flash.
3. Press + / – to change hour.
4. Press **NEXT** and + / – to set minutes.
5. Press **NEXT** and + / – to set seconds.
6. Press **NEXT** and + / – to select STOP AT END or REPEAT AT END.
7. Press **DONE** to confirm and exit.
8. Press **START/LAP** to start Timer. Timer will continue to run if you exit Timer mode.
9. An alarm melody chimes when Timer reaches zero or before it starts to countdown again.
10. Press **STOP/RESET** to stop Timer. Press again to reset.

TIPS:
- ⌛ appears in Time display when Timer is running.
- For repeat Timer operation, repetition number appears at top right of screen in both countdown and interval Timers.
- Maximum number of repeats is 99.

INTERVAL TIMER

You can set two Timers that countdown in sequence.

1. Press **MODE** until INTTMR appears.
2. Press **SET/RECALL**. INT 1 flashes.
3. Press **NEXT** then follow steps 3-6 in Timer section.
4. When return to INT 1 Press + / – to change to INT 2 (Interval 2).
5. Press **NEXT** then follow steps 3-6 in Timer section.
6. Press **DONE** to confirm and exit.
7. Press **START/LAP** to start Timer. Other operations are the same as for TIMER.

TIPS:
- When first countdown is complete, Timer proceeds to the next non-zero interval that is set. **INDIGLO®** night-light flashes and beep sounds between each interval.
- If you set both Timers in Interval Timer to repeat, Timer will countdown both intervals and then repeat entire sequence.

ALARM

1. Press **MODE** until ALM 1 appears.
2. Press **SET/RECALL** to set alarm.
3. Hour digits flash. Press + / – to change hour.
4. Press **NEXT** and + / – to set minutes, AM or PM (if primary time display is in 12-hour format), DAILY, WKDAYS, WKENDS, or day of the week (weekly alarm).
5. Press **DONE** to confirm and exit.
6. Press **START/LAP** or **STOP/RESET** to turn Alarm ON or OFF.
7. To set remaining alarms, press **MODE** for ALM 2 or ALM 3 and set as above.

TIPS:
- When Alarm is on, 🔔 appears in Time display.
- When Alarm goes off, INDIGLO® night-light and alarm icon flash and alert sounds. Press any button to silence.
- If no button is pushed, alert will cease after 20 seconds and Backup Alarm will activate after 5 minutes.

NOTE: The alarm icon 🔔 will show on the display only when the alarm set time is less than 12 hours away.

INDIGLO® NIGHT-LIGHT/NIGHT-MODE® FEATURE

1. Press **INDIGLO® button** to activate night-light. Electroluminescent technology illuminates entire watch face at night and in low light conditions.
2. Continue to press up to 3 seconds to maintain illumination.
3. Press and hold **INDIGLO® button** for 4 seconds to activate NIGHT-MODE® feature. 🌙 will appear.
4. In NIGHT-MODE® feature, push any button to illuminate watch face for 3 seconds.
5. To deactivate NIGHT-MODE® feature, press **INDIGLO® button** for 4 seconds. Feature will automatically deactivate after 8 hours.

WATER & SHOCK RESISTANCE

If your watch is water-resistant, meter marking or (≈) is indicated.

Water-Resistance Depth	p.s.i.a.* Water Pressure Below Surface
30m/98ft	**60**
50m/164ft	**86**
100m/328ft	**160**

*pounds per square inch absolute

WARNING: TO MAINTAIN WATER-RESISTANCE, DO NOT PRESS ANY BUTTONS UNDER WATER.

1. Watch is water-resistant only as long as lens, push buttons and case remain intact.
2. Watch is not a diver watch and should not be used for diving.
3. Rinse watch with fresh water after exposure to salt water.
4. Shock-resistance will be indicated on watch face or caseback. Watches are designed to pass ISO test for shock-resistance. However, care should be taken to avoid damaging crystal/lens.

NOTE: Light Resin colors might be affected by chlorinated water. Fading may occur.

BATTERY

Timex strongly recommends that a retailer or jeweler replace battery. If applicable, push reset button when replacing battery. Battery type is indicated on caseback. Battery life estimates are based on certain assumptions regarding usage; battery life may vary depending on actual usage.

DO NOT DISPOSE OF BATTERY IN FIRE. DO NOT RECHARGE. KEEP LOOSE BATTERIES AWAY FROM CHILDREN.

TIMEX INTERNATIONAL WARRANTY

(U.S. – LIMITED WARRANTY – PLEASE SEE FRONT OF INSTRUCTION BOOKLET FOR TERMS OF EXTENDED WARRANTY OFFER)

Your TIMEX® watch is warranted against manufacturing defects by Timex Group USA, Inc. for a period of ONE YEAR from the original purchase date. Timex and its worldwide affiliates will honor this International Warranty.

Please note that Timex may, at its option, repair your watch by installing new or thoroughly reconditioned and inspected components or replace it with an identical or similar model. **IMPORTANT — PLEASE NOTE THAT THIS WARRANTY DOES NOT COVER DEFECTS OR DAMAGES TO YOUR WATCH:**

1) after the warranty period expires;
2) if the watch was not originally purchased from an authorized Timex retailer;
3) from repair services not performed by Timex;
4) from accidents, tampering or abuse; and
5) lens or crystal, strap or band, watch case, attachments or battery. Timex may charge you for replacing any of these parts.

THIS WARRANTY AND THE REMEDIES CONTAINED HEREIN ARE EXCLUSIVE AND IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR PARTICULAR PURPOSE. TIMEX IS NOT LIABLE FOR ANY SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES. Some countries and states do not allow limitations on implied warranties and do not allow exclusions or limitations on damages, so these limitations may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights which vary from country to country and state to state.

To obtain warranty service, please return your watch to Timex, one of its affiliates or the Timex retailer where the watch was purchased, together with a completed original Watch Repair Coupon or, in the U.S. and Canada only, the completed original Watch Repair Coupon or a written statement identifying your name, address, telephone number and date and place of purchase. Please include the following with your watch to cover postage and handling (this is not a repair charge): a US$ 8.00 check or money order in the U.S.; a CAN$7.00 cheque or money order in Canada; and a UK£2.50 cheque or money order in the U.K. In other countries, Timex will charge you for postage and handling. NEVER INCLUDE A SPECIAL WATCHBAND OR ANY OTHER ARTICLE OF PERSONAL VALUE IN YOUR SHIPMENT.

For the U.S., please call 1-800-448-4639 for additional warranty information. For Canada, call 1-800-263-0981. For Brazil, call +55 (11) 5572 9733. For Mexico, call 01-800-01-060-00. For Central America, the Caribbean, Bermuda and the Bahamas, call (501) 370-5775 (U.S.). For Asia, call 852-2815-0091. For the U.K., call 44 020 8687 9620. For Portugal, call 351 212 946 017. For France, call 33 3 81 63 42 00. For Germany/Austria, call +43 662 889 2130. For the Middle East and Africa, call 971-4-310850. For other areas, please contact your local Timex retailer or Timex distributor for warranty information. In Canada, the U.S. and in certain other locations, participating Timex retailers can provide you with a postage-paid, pre-addressed Watch Repair Mailer for your convenience in obtaining factory service.

©2010 Timex Group USA, Inc. TIMEX and NIGHT-MODE are trademarks of Timex Group B.V. and its subsidiaries.

REMARQUE : Le format TOTAL RUN permet d'afficher le temps total écoulé et la durée totale d'activité (durée totale d'activité = temps total écoulé - durée de pause au cours de l'entraînement).

Choisir le format TOTAL RUN tel que décrit plus haut.

1. Appuyer sur **START/LAP** pour démarrer le chronographe.
2. Appuyer sur **STOP/RESET** à chaque pause durant l'entraînement. L'affichage principal montrera le temps écoulé moins les pauses (donc la durée totale d'activité). L'affichage inférieur continuera de fonctionner, montrant le temps total écoulé depuis le lancement du chronographe.
3. Enfoncer **STOP/RESET** pour arrêter le chronométrage. L'entraînement peut être mémorisé ou effacé.

CONSEILS :
- Une fois l'entraînement terminé sous ce format, la durée totale écoulée continuera d'être mesurée jusqu'à ce que l'entraînement soit mémorisé ou effacé.
- Au moment de rappeler la durée TOTAL RUN, seule la durée totale d'activité sera affichée.
- Le compteur de temps écoulé continuera de fonctionner jusqu'à la remise à zéro du chrono. Si un temps intermédiaire est enregistré, l'affichage passera au mode SPL/LAP. Le temps écoulé n'est pas gardé en mémoire.

MINUTERIE

1. Appuyer sur **MODE** jusqu'à ce que TIMER s'affiche.
2. Enfoncer **SET/RECALL**. Les chiffres des heures clignoteront.
3. Appuyer sur + / – pour changer l'heure.
4. Utiliser **NEXT** et + / – pour régler les minutes.
5. Utiliser **NEXT** et + / – pour régler les secondes.
6. Utiliser **NEXT** et + / – pour choisir entre STOP AT END (arrêt à la fin) et REPEAT AT END (répéter à la fin).
7. Appuyer sur **DONE** pour confirmer et quitter.
8. Enfoncer **START/LAP** pour démarrer la minuterie. Elle continuera de fonctionner si vous quittez le mode Minuterie.
9. Une mélodie sonne lorsque la minuterie atteint zéro ou avant qu'elle ne reprenne le compte à rebours.
10. Appuyer sur **STOP/RESET** pour stopper la minuterie. Enfoncer de nouveau pour la remettre à zéro.

CONSEILS :
- ⌛ apparaît en affichage de l'heure lorsque la minuterie fonctionne.
- Pour répéter la minuterie, le nombre de répétitions est indiqué dans le coin supérieur droit dans les modes Minuterie et Minuteries par intervalles.
- Le nombre maximal de répétitions est de 99.

MINUTERIE PAR INTERVALLES

Il est possible de régler deux minuteries qui fonctionneront en séquence.

1. Appuyer sur **MODE** jusqu'à ce qu'INTTMR apparaisse.
2. Enfoncer **SET/RECALL**. INT 1 clignotera.
3. Appuyer sur **NEXT** puis suivre les étapes 3 à 6 de la section Minuterie.
4. Au retour à INT 1, appuyer sur Press + / – pour passer à INT 2 (intervalle n° 2).
5. Appuyer sur **NEXT** puis suivre les étapes 3 à 6 de la section Minuterie.
6. Enfoncer **DONE** pour confirmer et quitter.
7. Appuyer sur **START/LAP** pour démarrer la minuterie. Les autres opérations sont similaires à celles de la minuterie ordinaire.

CONSEILS :
- Lorsque le premier compte à rebours est terminé, la minuterie passe à l'intervalle préréglé non zéro suivant. La veilleuse **INDIGLO®** clignote et émet un bip sonore entre chaque intervalle.
- Si vous réglez les deux minuteries en mode Minuterie par intervalle pour une répétition, la minuterie effectuera le compte à rebours des deux intervalles puis reprendra la séquence dans sa totalité.

ALARME

1. Appuyer sur **MODE** jusqu'à ce qu'ALM 1 apparaisse.
2. Enfoncer **SET/RECALL** pour régler l'alarme.
3. Les chiffres de l'heure clignoteront. Appuyer sur + / – pour changer l'heure.
4. Utiliser **NEXT** et + / – pour régler les minutes, AM ou PM (si l'affichage principal est en mode 12 heures), DAILY (quotidienne), WKDAYS (jours de semaine), WKENDS (fin de semaine), ou un jour précis dans la semaine (alarme hebdomadaire).
5. Appuyer sur **DONE** pour confirmer et quitter.
6. Enfoncer **START/LAP** ou **STOP/RESET** pour activer (ON) ou désactiver (OFF) l'alarme.
7. Pour régler les alarmes restantes, appuyer sur **MODE** pour ALM 2 ou ALM 3 puis régler cette alarme tel que décrit ci-dessus.

CONSEILS :
- Lorsque l'alarme est activée, 🔔 apparaît dans l'affichage de l'heure.
- Quand l'alarme se déclenche, la veilleuse INDIGLO® et l'icône d'alarme clignotent, et la sonnerie se fait entendre. Appuyer sur n'importe quel bouton pour couper la sonnerie.
- Si aucun bouton n'est enfoncé, l'alarme cessera après 20 secondes, et l'alarme auxiliaire sera activée après 5 minutes.

REMARQUE : L'icone d'une alarme 🔔 apparaît seulement lorsque l'heure de l'alarme est réglée pour une durée inférieure à 12 heures.

VEILLEUSE INDIGLO®/FONCTION NIGHT-MODE®

1. Appuyer sur **INDIGLO®** pour activer l'éclairage. La technologie électroluminescente brevetée (brevets américains n° 4,527,096 et 4,775,964) permet d'illuminer toute la face de la montre la nuit et dans des conditions de faible éclairage.
2. Garder le bouton enfoncé jusqu'à 3 secondes durant pour maintenir l'éclairage.
3. Pour activer la fonction NIGHT-MODE® (brevet américain 4,912,688), garder la COURONNE enfoncée durant 4 secondes. 🌙 apparaîtra.
4. En mode NIGHT-MODE®, enfoncer n'importe quel bouton pour éclairer la montre durant 3 secondes.
5. Pour désactiver la fonction NIGHT-MODE®, garder **INDIGLO®** enfoncé durant 4 secondes. La fonction se désactivera automatiquement après 8 heures.

ÉTANCHÉITÉ ET RÉSISTANCE AUX CHOCS

Si la montre est étanche, la profondeur maximale ou le symbole (≈) est indiquée.

Profondeur d'étanchéité	Pression de l'eau sous la surface en p.s.i.a.*
30m/98ft	**60**
50m/164ft	**86**
100m/328ft	**160**

*livres par pouce carré (abs.)

MISE EN GARDE : POUR GARDER L'ÉTANCHÉITÉ, N'ENFONCER AUCUN BOUTON SOUS L'EAU.

1. Étanche seulement si le verre, les boutons et le boîtier restent intacts.
2. La montre n'est pas conçue pour la plongée. Ne pas l'utiliser dans ces conditions.
3. Rincer à l'eau douce après tout contact avec l'eau de mer.
4. La résistance aux chocs sera indiquée sur la face de la montre ou à l'endos du boîtier. Les montres sont conçues pour réussir le test de l'ISO pour la résistance aux chocs. Évitez toutefois d'endommager le cristal ou la lentille.

REMARQUE : L'eau chlorée peut altérer les couleurs. Une décoloration peut se produire.

PILE

Timex recommande fortement qu'un détaillant ou un bijoutier remplace la pile. Si applicable, enfoncer le bouton de remise à zéro au moment de remplacer la pile. Le type de pile est indiqué à l'endos du boîtier. L'estimation de la durée de la pile est basée sur certaines suppositions quant à l'usage; sa durée réelle peut varier selon l'utilisation de la montre.

NE PAS JETER LA PILE AU FEU. NE PAS RECHARGER LA PILE. GARDER LES PILES HORS DE LA PORTÉE DES ENFANTS.

GARANTIE INTERNATIONALE TIMEX

(GARANTIE LIMITÉE – É.-U. – PRIÈRE DE SE REPORTER À LA COUVERTURE DU LIVRET D'INSTRUCTION POUR LES MODALITÉS DE L'OFFRE DE GARANTIE PROLONGÉE)

Votre montre TIMEX® est garantie contre les défauts de fabrication par Timex Group USA, Inc. pour une période d'UN AN, à compter de la date d'achat. Timex ainsi que ses filiales du monde entier honoreront cette garantie internationale.

Timex se réserve le droit de réparer votre montre en y installant des composants neufs ou révisés, ou bien de la remplacer par un modèle identique ou similaire. **IMPORTANT — CETTE GARANTIE NE COUVRE PAS LES DÉFAUTS OU L'ENDOMMAGEMENT DE VOTRE MONTRE :**

1) après l'expiration de la période de garantie ;
2) si la montre n'a pas été achetée initialement chez un revendeur Timex agréé ;
3) résultant de travaux de réparation non effectués par Timex ;
4) s'il s'agit d'un accident, falsification ou abus ;
5) s'il s'agit du verre ou cristal, du bracelet ou brassard, du boîtier, des accessoires ou de la pile. Le remplacement de ces pièces peut vous être facturé par Timex.

CETTE GARANTIE AINSI QUE LES RECOURS PRÉVUS DANS LES PRÉSENTES SONT EXCLUSIFS ET REMPLACENT TOUTE AUTRE GARANTIE EXPRESSE OU IMPLICITE, Y COMPRIS TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER. TIMEX N'EST RESPONSABLE D'AUCUN DOMMAGE PARTICULIER, ACCESSOIRE OU INDIRECT. Certains états ou provinces n'autorisent pas les limitations de garanties implicites et n'autorisent pas les exclusions ou limitations pour des dommages, auquel cas lesdites limitations pourraient ne pas vous concerner. Les modalités de la présente garantie vous donnent des droits légaux précis et vous pouvez également vous prévaloir d'autres droits qui varient d'un état ou d'une province à l'autre.

Pour obtenir le service garanti, retourner la montre à Timex, à une de ses filiales ou au détaillant Timex où il a été acheté. Inclure un coupon de réparation original dûment rempli ou, aux É.-U. et au Canada, le coupon original ou une déclaration écrite comprenant votre nom, adresse, numéro de téléphone ainsi que la date et le lieu d'achat. Veuillez inclure la somme suivante avec votre montre pour couvrir les frais de poste et de manutention (ce ne sont pas des frais de réparation) : un chèque ou mandat de 8,00 $ É.U. aux États-Unis, de 7,00 $ CAN au Canada et de 2,50 £ au Royaume-Uni. Dans les autres pays, Timex vous facturera les frais de poste et de manutention. N'INCLUEZ JAMAIS DANS VOTRE ENVOI UN BRACELET SPÉCIAL OU AUTRE ARTICLE AYANT UNE VALEUR SENTIMENTALE.

Aux É.-U. veuillez composer le 1-800-448-4639 pour plus de renseignements sur la garantie. Au Canada, composer le 1-800-263-0981. Au Brésil, composer le +55 (11) 5572 9733. Au Mexique, composer le 01-800-01-060-00. En Amérique centrale, les Caraïbes, les Bermudes et les Bahamas, composer le (501) 370-5775 (É.-U.). En Asie, composer le 852-2815-0091. Au R.U., composer le 44 020 8687 9620. Au Portugal, composer le 351 212 946 017. En France, composer le 33 3 81 63 42 00. En Allemagne/Autriche, composer le +43 662 889 2130. Au Moyen-Orient et en Afrique, composer le 971-4-310850. Dans les autres régions, veuillez contacter votre détaillant ou distributer Timex pour des renseignements sur la garantie. Au Canada, aux É.-U. et en certains autres endroits, les détaillants Timex participants peuvent vous faire parvenir un emballage pré-adressé et pré-affranchi pour vous faciliter l'envoi de la montre à l'atelier de réparation.

©2010 Timex Group USA, Inc. TIMEX et NIGHT-MODE sont des marques déposées par Timex Group B.V.et ses filiales.

PERSONALIZAR EL FORMATO DE PANTALLA:

Esto determina lo que aparecerá en la primera y segunda líneas de la pantalla.

1. Oprima y sostenga **SET/RECALL**.
2. Si no se han guardado datos de las actividades, en la pantalla aparecerá FORMAT/SET.
3. Si se han guardado datos sobre actividades, aparecerá la última actividad.
4. Oprima **NEXT** hasta que aparezca el formato de pantalla.
5. Oprima + / - para seleccionar LAP/SPL, SPL/LAP (Vuelta en dígitos grandes), o TOTAL RUN.
6. Oprima **SET/RECALL** para salir.

NOTA: El formato TOTAL RUN le permite ver el tiempo total transcurrido y el tiempo total de la actividad (tiempo total de la actividad=tiempo total transcurrido – tiempo de pausa durante la actividad).

Elija el formato de pantalla TOTAL RUN según se indica más arriba.

1. Oprima **START/LAP** para iniciar Crono.
2. Oprima **STOP/RESET** cada vez que hace una pausa/para durante la actividad. En la pantalla principal aparecerán el tiempo transcurrido menos el tiempo de pausa (tiempo total de la actividad). La pantalla inferior continuará activa, mostrando el tiempo total transcurrido desde que se inició Crono.
3. Oprima **STOP/RESET** para dejar de tomar el tiempo. Puede borrar o almacenar los datos de la actividad.

SUGERENCIA:
- Cuando ha completado una actividad en este formato, continuará activo el tiempo total transcurrido hasta que se almacenen o borren los datos de la actividad.
- Cuando vuelva a ver TOTAL RUN, sólo aparecerá el tiempo total de la actividad.
- El contador de tiempo transcurrido continuará funcionando hasta que se reconfigure CRONO. Si registra una fracción, la pantalla cambiará a SPL/LAP, el tiempo transcurrido no se almacenará en la memoria.

CONTADOR

1. Oprima **MODE** hasta que aparezca TIMER.
2. Oprima **SET/RECALL**. Se iluminarán los dígitos de hora.
3. Oprima + / – para cambiar la hora.
4. Oprima **NEXT** y + / – para fijar los minutos.
5. Oprima **NEXT** y + / – para fijar los segundos.
6. Oprima **NEXT** y + / – para seleccionar STOP AT END o REPEAT AT END (REPETIR AL FINAL).
7. Oprima **DONE** para confirmar y salir.
8. Oprima **START/LAP** para iniciar el Contador. El Contador continuará funcionando si usted sale de la modalidad Contador.
9. Sonará una melodía de alarma cuando el Contador llegue a cero o antes que empiece nuevamente la cuenta regresiva.
10. Oprima **STOP/RESET** para detener el Contador. Oprima nuevamente para reconfigurar.

SUGERENCIAS:
- Aparecerá el ⌛ en la modalidad Hora cuando el Contador esté activo.
- Para repetir la operación de Contador, el número de repetición aparecerá en el extremo superior derecho de la pantalla en los Contadores de cuenta regresiva y a intervalos.
- El número máximo de repeticiones es 99.

CONTADOR A INTERVALOS

Puede configurar dos Contadores que hagan una cuenta regresiva en secuencia.

1. Oprima **MODE** hasta que aparezca INTTMR.
2. Oprima **SET/RECALL**. Se iluminará INT 1.
3. Oprima **NEXT** luego siga los pasos 3-6 en la sección de Contador.
4. Cuando regrese a INT 1 Oprima + / – para cambiar a INT 2.
5. Oprima **NEXT** luego siga los pasos 3-6 en la sección de Contador.
6. Oprima **DONE** para confirmar y salir.
7. Oprima **START/LAP** para iniciar el Contador. Las demás operaciones son igual que para CONTADOR.

SUGERENCIAS:
- Cuando se completa el primer conteo regresivo, el temporizador pasa al siguiente intervalo no programado a cero. La luz nocturna **INDIGLO®** destella y suena una señal entre cada intervalo.
- Si fija ambos contadores a Intervalos para que se repitan, el Contador hará una cuenta regresiva en ambos intervalos y luego repetirá la secuencia completa.

ALARMA

1. Oprima **MODE** hasta que aparezca ALM 1.
2. Oprima **SET/RECALL** para fijar la alarma.
3. Se iluminarán los dígitos de hora. Oprima + / – para cambiar la hora.
4. Oprima **NEXT** y + / – para fijar los minutos, AM o PM (si la pantalla principal de hora utiliza el formato de 12 horas), DAILY, WKDAYS, WKENDS, o día de la semana (alarma semanal).
5. Oprima **DONE** para confirmar y salir.
6. Oprima **START/LAP** o **STOP/RESET** para apagar o encender la alarma.
7. Para fijar las alarmas restantes, oprima **MODE** para ALM 2 o ALM 3 y fije según se indica más arriba.

SUGERENCIAS:
- Cuando la alarma está activa, aparecerá 🔔 en la pantalla de Hora.
- Cuando la alarma está desactivada, el ícono de alarma e INDIGLO® night-light se iluminarán y emitirán un sonido de alerta. Oprima cualquier botón para silenciar.
- Si no se oprime cualquier botón, la alerta cesará después de 20 segundos y la Alarma de respaldo se activará después de 5 minutos.

NOTA: El símbolo de alarma 🔔 aparecerá en la pantalla sólo cuando falten 12 horas para la hora programada en la alarma.

OPCIÓN DE INDIGLO® NIGHT-LIGHT/NIGHT-MODE®

1. Oprima **INDIGLO®** para activar la luz noctura. La tecnología patentada electroluminiscente (Números de patente de los EE.UU. 4,527,096 y 4,775,964) que se utiliza en la luz nocturna **INDIGLO®** ilumina toda la cara del reloj a la noche y en condiciones de baja visibilidad.
2. Continue oprimiendo hasta 3 segundos para mantener la iluminación.
3. Oprima y sostenga **INDIGLO®** durante 4 segundos para activar la opción NIGHT-MODE® (Número de patente de los EE.UU. 4,912,688). Aparecerá 🌙.
4. En NIGHT-MODE®, oprima cualquier botón para iluminar la cara del reloj durante 3 segundos.
5. Para desactivar NIGHT-MODE®, oprima **INDIGLO®** durante 4 segundos. La opción se desactivará automáticamente después de 8 horas.

RESISTENTE AL AGUA Y A LOS CHOQUES

Si su reloj es resistente al agua, se indicarán los metros o aparecerá el símbolo (≈).

Profundidad de resistencia al agua	*p.s.i.a. Presión del agua bajo la superficie
30m/98pies	**60**
50m/164pies	**86**
100m/328pies	**160**

*libras por pulgada cuadrada absoluta

ADVERTENCIA: PARA MANTENER LA RESISTENCIA AL AGUA, NO PRESIONE NINGÚN PULSADOR DEBAJO DEL AGUA.

1. El reloj es resistente al agua solamente si el cristal, los pulsadores y la caja permanecen intactos.
2. El reloj no es un reloj para buzos y no debe usarse para submarinismo.
3. Enjuague el reloj con agua dulce en caso de exposición al agua salada
4. La resistencia a los choques se indicará en la cara del reloj o en la tapa de la caja. Los relojes han sido diseñados para pasar la prueba de resistencia a choques. No obstante, evite dañar el cristal y/o las lentes.

NOTA: El agua con cloro puede alterar los colores claros a base de resina. Es posible que haya decoloración.

PILAS

Timex recomienda enfáticamente que un relojero o joyero reemplace la pila. Si corresponde, presione el pulsador de reconfigurar cuando reemplace la pila. El tipo de pila se indica al dorso de la caja. El estimado sobre la duración de la pila se basa en ciertas suposiciones con respecto al uso; la duración de la pila puede depender del uso real.

NO DESECHE LA PILA EN EL FUEGO. NO RECARGUE. MANTENGA LAS PILAS SUELTAS FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS.

GARANTIA INTERNACIONAL TIMEX

(GARANTIA LIMITADA USA - LEA POR FAVOR EL FOLLETO DE INSTRUCCIONES PARA LOS DETALLES DE LA OFERTA DE EXTENSIÓN DE LA GARANTÍA).

Timex Group USA, Inc. garantiza su reloj TIMEX® contra defectos de fabricación por un período de UN AÑO a partir de la fecha de compra original. Timex y sus sucursales en todo el mundo respaldan esta Garantía Internacional.

Cabe aclarar que Timex tiene la libertad de optar por reparar el reloj con componentes nuevos o reacondicionados e inspeccionados, y también podría optar por reemplazarlo por un modelo idéntico o similar. **IMPORTANTE — OBSERVE POR FAVOR QUE ESTA GARANTÍA NO CUBRE DEFECTOS O DAÑOS A SU RELOJ:**

1) después de vencido el plazo de la garantía;
2) si el reloj inicialmente no se compró a un distribuidor autorizado de Timex;
3) si las reparaciones efectuadas no las hizo Timex;
4) si son consecuencia de accidentes, manipulación no autorizada o abuso; y
5) por cristal, correa o pulsera, caja, accesorios o pila. Timex podría cobrar por el cambio de cualquiera de estas partes.

ESTA GARANTÍA SE OFRECE EN FORMA EXCLUSIVA Y EN LUGAR DE CUALQUIER OTRA GARANTÍA, SEA EXPRESA O IMPLÍCITA, INCLUSIVE TODA GARANTÍA IMPLÍCITA PARA FINES COMERCIALES O DE ADECUACIÓN A FINES PARTICULARES. TIMEX NO ASUME NINGUNA RESPONSABILIDAD POR PERJUICIOS DIRECTOS, INDIRECTOS NI ESPECIALES. En ciertos países y estados no se permiten limitaciones de las garantías implícitas ni exclusiones o limitaciones de perjuicios, por lo cual las limitaciones mencionadas anteriormente podrían no aplicarse en su caso particular. Esta garantía le otorga derechos establecidos por ley, pero usted también podría tener otros derechos que difieren de un país a otro, o de un estado a otro.

Para solicitar los servicios incluidos en la garantía, devolver el reloj a Timex, a una de sus sucursales o al comercio minorista adonde se compró el reloj, adjuntando el Cupón de Reparación que originalmente viene con el mismo. En EUA y Canadá se puede adjuntar el original del Cupón de Reparación del Reloj o una nota en la que figure su nombre, domicilio, número de teléfono y fecha y lugar de compra. Para cubrir el costo de envío, adjunte el siguiente importe (este importe no es para el pago de la reparación): En EUA, un cheque o giro por valor de US $ 8,00 (dólares estadounidenses); en Canadá, un cheque certificado o giro por valor de CAN $7,00 (dólares canadienses); en el Reino Unido, un cheque certificado o giro por valor de UK £ 2,50 (libras). En otros países, Timex se encargará de cobrarle el importe por gastos de envío. NUNCA INCLUYA CON EL RELOJ UNA MALLA O BANDA ESPECIAL NI NINGÚN OTRO ARTÍCULO DE VALOR PERSONAL.

En EUA, por favor llame al 1-800-448-4639 para obtener información adicional sobre la garantía. En Canadá, llamar al número 1-800-263-0981. En Brasil, al +55 (11) 5572 9733. En México, al 01-800-01-060-00. En América Central, Países del Caribe, Bermuda y Bahamas, al (501) 370-5775 (EUA). En Asia, al 852-2815-0091. En el Reino Unido, al 44 020 8687 9620. En Portugal, al 351 212 946 017. En Francia, al 33 3 81 63 42 00. Para Alemania/Austria: +43 662 889 2130. En Medio Oriente y África, al 971-4-310850. En otras áreas, consulte al vendedor local de Timex o al distribuidor de Timex sobre la garantía. En Canadá, EUA y en otros lugares, algunos distribuidores de Timex podrían proporcionarle un sobre con la dirección y el franqueo previamente pagado para que envíe el reloj a reparación.

©2010 Timex Group USA, Inc. TIMEX y NIGHT-MODE son marcas registradas de Timex Group B.V. y sus afiliados.

MERCI D'AVOIR ACHETÉ CETTE MONTRE TIMEX®.

TIMEX

www.timex.com

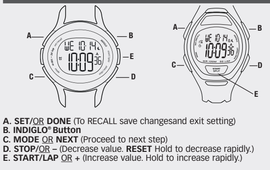
W-105 861-095024 EU

THANK YOU FOR PURCHASING YOUR TIMEX® WATCH.

FEATURES

Time/date (12/24 hour format • MMDD/DDMM format • two Time Zones • hourly Chime)
Countdown timers (up to 24 hours • stop or repeat at end • two intervals)
Three alarms (Daily/weekday/weekend/weekly • 5-minute backup)
Chronograph (lap storage • workout recall by date • average/best time display • on-the-fly lap recall • elapsed time counter)
INDIGLO® night-light with NIGHT-MODE® feature.

BASIC OPERATIONS



A. SET/OU **DONE** (To RECALL save changesand exit setting)
B. INDIGLO® Button
C. MODE OU **NEXT** (Proceed to next step)
D. STOP/OR – (Decrease value. **RESET** Hold to decrease rapidly.)
E. START/LAP OR + (Increase value. Hold to increase rapidly.)

When setting, each button has a different function as indicated above. Display indicates when button changes function.
PLEASE NOTE: The **START/LAP** button on your watch may be found at the "6H" or "3H" position.

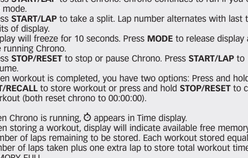
TIME/DATE/HOURLY CHIME

1. In TIME mode, press and hold **SET/RECALL**. Time Zone flashes.
2. Press + or – to select Time Zone 1 or 2.
3. Press **NEXT** to set hour. Digits flash.
4. Press + or – to change hour. Scroll through 12 hours to change to AM/PM.
5. Press **NEXT** and + / – to set minutes.
6. Press **NEXT** and + / – to set seconds to zero.
7. Continue pattern to set day of week, month, date, 12-hour (AM/PM) or 24-hour military time format, MM.DD or DD.MM date format, turn hourly Chime on/off, turn Beep on/off. If you select Beep on, beep will sound every time you push a button except INDIGLO® button.
8. Press **NEXT** to set second Time Zone, following procedure above.
9. Press **DONE** to exit.

TIPS:
• Press and hold **START/LAP** briefly to peek at second Time Zone.
• Press and hold **START/LAP** for 4 seconds to change Time Zone displayed.
• In other modes, press and hold **MODE** to view Time, release to return to current mode.

CHRONO

Watch counts up to 99 laps (100 hours max.) and stores laps.



RUN CHRONO:
1. Press **MODE** until CHRONO appears.
2. Press **START/LAP** to start Chrono. Chrono continues to run if you exit the mode.
3. Press **START/LAP** to take a split. Lap number alternates with last two digits of display.
4. Display will freeze for 10 seconds. Press **MODE** to release display and see running Chrono.
5. Press **STOP/RESET** to stop or pause Chrono. Press **START/LAP** to resume.
6. When workout is completed, you have two options: Press and hold **SET/RECALL** to store workout or press and hold **STOP/RESET** to clear workout (both reset chrono to 00:00:00).

TIPS:
• When Chrono is running, ⏱ appears in Time display.
• When storing a workout, display will indicate available free memory (number of laps remaining to be stored. Each workout stored equals number of laps taken plus one extra lap to store total workout time) or MEMORY FULL.
• If there is insufficient memory to store entire workout, total time, date, and oldest laps will be stored up to remaining capacity.

RECALL WORKOUTS:
1. Press **SET/RECALL** to enter recall mode. Date of last workout flashes.
2. Press + / – to choose workout to review. Workouts are stored by date. Multiple workouts may be stored on same date.
3. Press **NEXT** to enter workout details.
4. Press + / – to review Lap/Split times of successive laps, BEST lap, AVG lap.
5. To review other workouts, press **NEXT** until date flashes then follow steps 2-4.
6. Press **DONE** to exit.

TIP:
• To view lap/split times of current workout, while Chrono is running, press **SET/RECALL** and + / – to scroll through lap/split times, BEST lap, AVG lap. Current lap will not be shown. No other workouts can be viewed while Chrono is running.

CLEAR WORKOUTS:
1. With Chrono stopped, press and hold **STOP/RESET**. HOLD TO CLEAR LAST WRKOUT appears.
2. Watch will beep. Last stored workout is erased from memory.
3. To clear all workouts, continue to hold **STOP/RESET**. HOLD TO CLEAR CHRONO MEM appears. Watch beeps a second time to indicate all stored workouts are erased. MEMORY 50 will be displayed.

CUSTOMIZE DISPLAY FORMAT:
This determines what is shown in first and second lines of the display.
1. Press and hold **SET/RECALL**.
2. If no workouts have been stored, display will read FORMAT/SET.
3. If workouts have been stored, last workout will be displayed.
4. Press **NEXT** until format display appears.
5. Press + / – to select LAP/SPL (Split in large digits), SPL/LAP (Lap in large digits), or TOTAL RUN.
6. Press **SET/RECALL** to exit.

NOTE: TOTAL RUN format allows you to view total elapsed time and total activity time (total activity time=total elapsed time - time paused during workout).

Select TOTAL RUN display format as above.
1. Press **START/LAP** to start Chrono.
2. Press **STOP/RESET** every time you pause/stop during your workout. Primary display will show time elapsed less paused time (total activity time). Lower display will continue to run, showing total elapsed time since Chrono was started.
3. Press **STOP/RESET** to stop timing. You may clear or store workout.

TIPS:
• When you have completed a workout in this format, total elapsed time will continue to run until workout is stored or cleared.
• When recalling TOTAL RUN, only total activity time will be displayed.
• Elapsed time counter will continue to run until Chrono is reset. If you take a split, display will change to SPL/LAP Elapsed time is not stored in memory.

TIMER

1. Press **MODE** until TIMER appears.
2. Press **SET/RECALL**. Hour digits flash.
3. Press + / – to change hour.
4. Press **NEXT** and + / – to set minutes.
5. Press **NEXT** and + / – to set seconds.
6. Press **NEXT** and + / – to select STOP AT END or REPEAT AT END.
7. Press **DONE** to confirm and exit.
8. Press **START/LAP** to start Timer. Timer will continue to run if you exit Timer mode.
9. An alarm melody chimes when Timer reaches zero or before it starts to countdown again.
10. Press **STOP/RESET** to stop Timer. Press again to reset.

TIPS:
• ⌛ appears in Time display when Timer is running.
• For repeat Timer operation, repetition number appears at top right of screen in both countdown and interval Timers.
• Maximum number of repeats is 99.

INTERVAL TIMER

You can set two Timers that countdown in sequence.
1. Press **MODE** until INTTMR appears.
2. Press **SET/RECALL**. INT 1 flashes.
3. Press **NEXT** then follow steps 3-6 in Timer section.
4. When return to INT 1 Press + / – to change to INT 2 (Interval 2).
5. Press **NEXT** then follow steps 3-6 in Timer section.
6. Press **DONE** to confirm and exit.
7. Press **START/LAP** to start Timer. Other operations are the same as for TIMER.

TIPS:
• When first countdown is complete, Timer proceeds to the **next** non-zero interval that is set. INDIGLO® flashes and beep sounds between each interval.
• If you set both Timers in Interval Timer to repeat, Timer will countdown both intervals and then repeat entire sequence.

ALARM

1. Press **MODE** until ALM 1 appears.
2. Press **SET/RECALL** to set alarm.
3. Hour digits flash. Press + / – to change hour.
4. Press **NEXT** and + / – to set minutes, AM or PM (if primary time display is in 12-hour format), DAILY, WKDAYS, WKENDS, or day of the week (weekly alarm).
5. Press **DONE** to confirm and exit.
6. Press **START/LAP** or **STOP/RESET** to turn Alarm ON or OFF.
7. To set remaining alarms, press **MODE** for ALM 2 or ALM 3 and set as above.

TIPS:
• When Alarm is on, 🔔 appears in Time display.
• When Alarm goes off, INDIGLO® night-light and alarm icon flash and alert sounds. Press any button to silence.
• If no button is pushed, alert will cease after 20 seconds and Backup Alarm will activate after 5 minutes.

NOTE: The alarm icon 🔔 will show on the display only when the alarm set time is less than 12 hours away.

INDIGLO® NIGHT-LIGHT/NIGHT-MODE® FEATURE

1. Press **INDIGLO®** to activate night-light. Electroluminescent technology (U.S. pat. 4,527,096 and 4,775,964) illuminates entire watch face at night and in low light conditions.
2. Continue to press up to 3 seconds to maintain illumination.
3. Press and hold INDIGLO® for 4 seconds to activate NIGHT-MODE® feature (U.S. pat. 4,912,688) feature. 🌙 will appear.
4. In NIGHT-MODE®, push any button to illuminate watch face for 3 seconds.
5. To deactivate NIGHT-MODE® feature, press INDIGLO® for 4 seconds. Feature will automatically deactivate after 8 hours.

WATER & SHOCK RESISTANCE

If your watch is water-resistant, meter marking or (≋) is indicated.

Water-Resistant Depth	p.s.i.a.* Water Pressure Below Surface
30m/98ft	**60**
50m/164ft	**86**
100m/328ft	**160**

*pounds per square inch absolute

WARNING: TO MAINTAIN WATER-RESISTANCE, DO NOT PRESS ANY BUTTONS UNDER WATER.
1. Watch is water-resistant only as long as lens, push buttons and case remain intact.
2. Watch is not a diver watch and should not be used for diving.
3. Rinse watch with fresh water after exposure to salt water.
4. Shock-resistance will be indicated on watch face or caseback. Watches are designed to pass ISO test for shock-resistance. However, care should be taken to avoid damaging crystal/lens.

NOTE: Light Resin colors might be affected by chlorinated water. Fading may occur.

BATTERY

Timex strongly recommends that a retailer or jeweler replace battery. If applicable, pull reset button when replacing battery. Battery type is indicated on caseback. Battery life estimates are based on certain assumptions regarding usage; battery life may vary depending on actual usage.

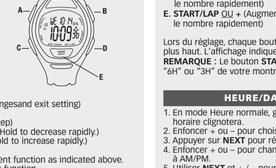
DO NOT DISPOSE OF BATTERY IN FIRE. DO NOT RECHARGE. KEEP LOOSE BATTERIES AWAY FROM CHILDREN.

GRACIAS POR COMPRAR UN RELOJ TIMEX®.

CARACTÉRISTIQUES

Heure/date (format 12/24 heures • format MMDD/DDMM • deux fuseaux horaires • carillon horaire)
Minuteries (jusqu'à 24 heures • arrêt ou répétition à zéro • deux intervalles)
Trois alarmes (quotidienne/semaine/fin de semaine/hebdomadaire • alarme auxiliaire après 5 minutes)
Chronographe (enregistrement 50 tours • rappel d'entraînement par la date • affichage temps moyen/meilleur temps • rappel du tour à la volée • compteur de temps écoulé)
Veilleuse INDIGLO® avec fonction NIGHT-MODE®.

OPÉRATIONS DE BASE



A. SET/OU **DONE** (Pour RECALL [revenir], enregistrer les réglages et quitter)
B. Bouton INDIGLO®
C. MODE OU **NEXT** (Passer à l'étape suivante)
D. STOP/OU – (Diminuer le nombre. **RESET** Tenir enfoncé pour diminuer le nombre rapidement)
E. START/LAP OU + (Augmenter le nombre. Tenir enfoncé pour augmenter le nombre rapidement)

Lors du réglage, chaque bouton a une fonction différente, comme indiqué plus haut. L'affichage indique lorsque le bouton change de fonction.
REMARQUE : Le bouton **START/LAP** peut être trouvé sur les positions "6H" ou "3H" de votre montre.

HEURE/DATE/CARILLON HORAIRE

1. En mode Heure normale, garder **SET/RECALL** enfoncé. Le fuseau horaire clignotera.
2. Enfoncer + ou – pour choisir le fuseau horaire 1 ou 2.
3. Appuyer sur **NEXT** pour régler l'heure. Les chiffres clignoteront.
4. Enfoncer + ou – pour changer l'heure. Parcourir 12 heures pour passer à AM/PM.
5. Utiliser **NEXT** et + / – pour régler les minutes.
6. Utiliser aussi **NEXT** et + / – pour mettre les secondes à zéro.
7. Poursuivre la même opération pour régler le jour de la semaine, le mois, la date, l'affichage de l'heure (sur 12 ou 24 heures), le format de la date (jour-mois ou mois-jour), le carillon de marche ou l'arrêt (on/off) du carillon horaire et la mise en marche ou l'arrêt (on/off) de la fonction bip. Si vous choisissez de mettre en marche la fonction bip, un bip sonore sera émis chaque fois que vous appuyez sur un bouton sauf sur le **bouton INDIGLO®**.
8. Appuyer sur **NEXT** pour régler le deuxième fuseau horaire, en suivant la procédure ci-dessus.
9. Enfoncer **DONE** pour quitter.

CONSEILS :
• Garder brièvement **START/LAP** enfoncé pour apercevoir le deuxième fuseau horaire.
• Garder **START/LAP** enfoncé durant 4 secondes pour changer le fuseau horaire affiché.
• Dans d'autres modes, garder **MODE** enfoncé pour voir l'heure, puis relâcher pour retourner au mode en cours.

CHRONOGRAPHE

La montre compte jusqu'à 99 tours (100 heures max.) et mémorise les tours.

UTILISATION DU CHRONOGRAPHE :
1. Appuyer à plusieurs reprises sur **MODE** jusqu'à ce que CHRONO apparaisse.
2. Enfoncer **START/LAP** pour démarrer le chronographe. Celui-ci continuera de fonctionner même si la montre est ramenée à un autre mode.
3. Appuyer sur **START/LAP** pour enregistrer un temps intermédiaire. Le numéro du tour s'affiche en alternance avec les deux derniers chiffres de l'affichage.
4. L'affichage fige durant 10 secondes. Enfoncer **MODE** pour le débloquer et voir le chrono en marche.
5. Appuyer sur **STOP/RESET** pour arrêter ou interrompre le chrono. Enfoncer **START/LAP** pour le remettre en marche.
6. Une fois l'entraînement terminé, deux options sont possibles : garder **SET/RECALL** enfoncé pour enregistrer l'entraînement ou garder **STOP/RESET** enfoncé pour l'effacer (les deux boutons remettent le chrono à 00:00:00).

CONSEILS :
• Lorsque le chrono fonctionne, ⏱ apparaît dans l'affichage de l'heure.
• Au moment d'enregistrer un entraînement, l'affichage indiquera la mémoire libre disponible (nombre de tours restants à enregistrer. Chaque entraînement mémorisé équivaut à son nombre de tours plus un tour supplémentaire pour garder en mémoire la durée totale d'entraînement) ou le message MÉMOIRE FULL.
• S'il n'y a pas assez de mémoire pour enregistrer tout l'entraînement, la durée totale, la date et les tours les plus vieux seront mémorisés dans la mémoire restante.

RAPPEL DES ENTRAÎNEMENTS :
1. Appuyer sur **SET/RECALL** pour entrer en mode rappel. La date du dernier entraînement clignote.
2. Utiliser + / – pour choisir l'entraînement à consulter. Les entraînements sont mémorisés selon la date. Plusieurs entraînements peuvent être mémorisés à la même date.
3. Enfoncer **NEXT** pour accéder dans les détails de l'entraînement.
4. Appuyer sur + / – pour voir les temps de passage/intermédiaires de tours successifs, le meilleur tour (BEST), et le temps moyen (AVG).
5. Pour consulter d'autres entraînements, appuyer sur **NEXT** jusqu'à ce que la date clignote, puis suivre les étapes 2 à 4.
6. Appuyer sur **DONE** pour quitter.

CONSEIL :
• Pour voir les temps de passage/intermédiaires de l'entraînement en cours, appuyer, pendant que le chrono fonctionne, sur **SET/RECALL** et + / – pour parcourir les temps de passage/intermédiaires, le meilleur tour (BEST), et le temps moyen (AVG). Le tour actuel ne sera pas indiqué. Aucun autre entraînement ne peut être affiché durant le fonctionnement du chrono.

EFFACEMENT DES ENTRAÎNEMENTS :
1. Une fois le chrono stoppé, garder **STOP/RESET** enfoncé. Le message HOLD TO CLEAR LAST WRKOUT apparaît.
2. La montre émettra un signal sacoire, signifiant l'effacement du dernier entraînement.
3. Pour effacer tous les entraînements, continuer de garder **STOP/RESET** enfoncé. Le message HOLD TO CLEAR CHRONO MEM s'affiche. Un deuxième signal sonore se fera entendre pour indiquer l'effacement de tous les entraînements. Le message MEMORY 50 sera affiché.

PERSONNALISATION DU FORMAT D'AFFICHAGE :
Cette fonction détermine ce qui sera affiché à la première et deuxième ligne de la montre.
1. Garder **SET/RECALL** enfoncé.
2. Si aucun entraînement n'a été enregistré, l'affichage indiquera FORMAT/SET.
3. Si des entraînements sont en mémoire, le dernier d'entre eux sera affiché.
4. Enfoncer **NEXT** jusqu'à ce que l'affichage du format soit affiché.
5. Appuyer sur + / – pour choisir LAP/SPL (temps intermédiaire en gros chiffres), SPL/LAP (temps de passage en gros chiffres), ou TOTAL RUN (durée totale d'activité).
6. Enfoncer **SET/RECALL** pour quitter.

REMARQUE : Le format TOTAL RUN permet d'afficher le temps total écoulé et la durée totale d'activité (durée totale d'activité = temps total écoulé - durée de pause au cours de l'entraînement).

Choisir le format TOTAL RUN tel que décrit plus haut.
1. Appuyer sur **START/LAP** pour démarrer le chronographe.
2. Appuyer sur **STOP/RESET** à chaque pause durant l'entraînement. L'affichage principal montrera le temps écoulé moins les pauses (donc la durée totale d'activité). L'affichage inférieur continuera de fonctionner, montrant le temps total écoulé depuis le lancement du chronographe.
3. Enfoncer **STOP/RESET** pour arrêter le chronométrage. L'entraînement peut être mémorisé ou effacé.

CONSEILS :
• Une fois l'entraînement terminé sous ce format, la durée totale écoulée continuera d'être mesurée jusqu'à ce que l'entraînement soit mémorisé ou effacé.
• Au moment de rappeler la durée TOTAL RUN, seule la durée totale d'activité sera affichée.
• Le compteur de temps écoulé continuera de fonctionner jusqu'à la remise à zéro du chrono. Si un temps intermédiaire est enregistré, l'affichage passera au mode SPL/LAP. Le temps écoulé n'est pas gardé en mémoire.

MINUTERIE

1. Appuyer sur **MODE** jusqu'à ce que TIMER s'affiche.
2. Enfoncer **SET/RECALL**. Les chiffres des heures clignoteront.
3. Appuyer sur + / – pour changer l'heure.
4. Utiliser **NEXT** et + / – pour régler les minutes.
5. Utiliser **NEXT** et + / – pour régler les secondes.
6. Utiliser **NEXT** et + / – pour choisir entre STOP AT END (arrêt à la fin) et REPEAT AT END (répéter à la fin).
7. Appuyer sur **DONE** pour confirmer et quitter.
8. Enfoncer **START/LAP** pour démarrer la minuterie. Elle continuera de fonctionner si vous quittez le mode Minuterie.
9. Une mélodie sonne lorsque la minuterie atteint zéro ou avant qu'elle ne reprenne le compte à rebours.
10. Appuyer sur **STOP/RESET** pour stopper la minuterie. Enfoncer de nouveau pour la remettre à zéro.

CONSEILS :
• ⌛ apparaît en affichage de l'heure lorsque la minuterie fonctionne.
• Pour répéter la minuterie, le nombre de répétitions est indiqué dans le coin supérieur droit dans les modes Minuterie et Minuteries par intervalles.
• Le nombre maximal de répétitions est de 99.

MINUTERIE PAR INTERVALLES

Il est possible de régler deux minuteries qui fonctionneront en séquence.
1. Appuyer sur **MODE** jusqu'à ce qu'INTTMR apparaisse.
2. Enfoncer **SET/RECALL**. INT 1 clignotera.
3. Appuyer sur **NEXT** puis suivre les étapes 3 à 6 de la section Minuterie.
4. Au retour à INT 1, appuyer sur Press + / – pour passer à INT 2 (Intervalle n° 2).
5. Appuyer sur **NEXT** puis suivre les étapes 3 à 6 de la section Minuterie.
6. Enfoncer **DONE** pour confirmer et quitter.
7. Appuyer sur **START/LAP** pour démarrer la minuterie. Les autres opérations sont similaires à celles de la minuterie ordinaire.

CONSEILS :
• Lorsque le premier compte à rebours est terminé, la minuterie passe à l'intervalle préréglé non zéro suivant. La veilleuse INDIGLO® clignote et émet un bip sonore entre chaque intervalle.
• Si vous réglez les deux minuteries en mode Minuterie par intervalle pour une répétition, la minuterie effectuera le compte à rebours des deux intervalles puis reprendra la séquence dans sa totalité.

ALARME

1. Appuyer sur **MODE** jusqu'à ce qu'ALM 1 apparaisse.
2. Enfoncer **SET/RECALL** pour régler l'alarme.
3. Les chiffres de l'heure clignoteront. Appuyer sur + / – pour changer l'heure.
4. Utiliser **NEXT** et + / – pour régler les minutes, AM ou PM (si l'affichage principal est en mode 12 heures), DAILY (quotidienne), WKDAYS (jours de semaine), WKENDS (fin de semaine), ou un jour précis dans la semaine (alarme hebdomadaire).
5. Appuyer sur **DONE** pour confirmer et quitter.
6. Enfoncer **START/LAP** ou **STOP/RESET** pour activer (ON) ou désactiver (OFF) l'alarme.
7. Pour régler les alarmes restantes, appuyer sur **MODE** pour ALM 2 ou ALM 3 puis régler cette alarme tel que décrit ci-dessus.

CONSEILS :
• Lorsque l'alarme est activée, 🔔 apparaît dans l'affichage de l'heure.
• Quand l'alarme se déclenche, la veilleuse INDIGLO® et l'icône d'alarme clignotent, et la sonnerie se fait entendre. Appuyer sur n'importe quel bouton pour couper la sonnerie.
• Si aucun bouton n'est enfoncé, l'alarme cessera après 20 secondes, et l'alarme auxiliaire sera activée après 5 minutes.

REMARQUE : L'icone d'une alarme 🔔 apparaît seulement lorsque l'heure de l'alarme est réglée pour une durée inférieure à 12 heures.

VEILLEUSE INDIGLO®/FONCTION NIGHT-MODE®

1. Appuyer sur **INDIGLO®** pour activer l'éclairage. La technologie électroluminescente (brevets américains n° 4,527,096 et 4,775,964) permet d'illuminer toute la face de la montre la nuit et dans des conditions de faible éclairage.
2. Garder le bouton enfoncé jusqu'à 3 secondes durant pour maintenir l'éclairage.
3. Pour activer la fonction NIGHT-MODE® (brevet américain 4,912,688), garder le COURONNE enfoncée durant 4 secondes. 🌙 apparaîtra.
4. En mode NIGHT-MODE®, enfoncer n'importe quel bouton pour éclairer la montre durant 3 secondes.
5. Pour désactiver la fonction NIGHT-MODE®, garder INDIGLO® enfoncé durant 4 secondes. La fonction se désactivera automatiquement après 8 heures.

ÉTANCHÉITÉ ET RÉSISTANCE AUX CHOCS

Si la montre est étanche, la profondeur maximale ou le symbole (≋) est indiquée.

Profondeur d'étanchéité	Pression de l'eau sous la surface en p.s.i.a.*
30m/9ft	**60**
50m/164ft	**86**
100m/328ft	**160**

*livres par pouce carré (abs.)

MISE EN GARDE : POUR GARDER L'ÉTANCHÉITÉ, N'ENFONCER AUCUN BOUTON SOUS L'EAU
1. Étanche seulement si le verre, les boutons et le boîtier restent intacts.
2. La montre n'est pas conçue pour la plongée. Ne pas l'utiliser dans ces conditions.
3. Rincer à l'eau douce après tout contact avec l'eau de mer.
4. La résistance aux chocs sera indiquée sur la face de la montre ou à l'endos du boîtier. Les montres sont conçues pour réussir le test de l'ISO pour la résistance aux chocs. Évitez toutefois d'endommager le cristal ou la lentille.

REMARQUE : L'eau chlorée peut altérer les couleurs. Une décoloration peut se produire.

PILE

Timex recommande fortement qu'un détaillant ou un bijoutier remplace la pile. Si applicable, enfoncer le bouton de remise à zéro au moment de remplacer la pile. Le type de pile est indiqué à l'endos du boîtier. L'estimation de la durée de la pile est basée sur certaines suppositions quant à l'usage; sa durée réelle peut varier selon l'utilisation de la montre.

NE PAS JETER LA PILE AU FEU. NE PAS RECHARGER LA PILE. GARDER LES PILES HORS DE LA PORTÉE DES ENFANTS.

OBRIGADO POR TER COMPRADO O SEU RELÓGIO TIMEX®.

CARACTERÍSTICAS

Hora/fecha (Formato de 12/24 horas • Formato mes-dia/dia-mes • dos Zonas Horarias • Timbre cada hora)
Contadores de cuenta regresiva (hasta 24 horas • parar o repetir al final • dos intervalos)
Tres alarmas (Diaria/días de semana/fin de semana/semanal • suena una alarma de respaldo 5 minutos después)
Cronógrafo (almacenamiento de 50 vueltas • volver a ver datos de la actividad por fecha • pantalla del mejor tiempo y/o tiempo promedio • volver a ver la vuelta al instante • contador de tiempo transcurrido)
INDIGLO® night-light con característica NIGHT-MODE®.

OPERACIONES BÁSICAS

A. SET/O **DONE** (Al RECALL guarda los cambios y sale de programar)
B. Botón INDIGLO®
C. MODE O **NEXT** (Procede al siguiente paso)
D. STOP/O – (Disminuye el valor. **RESET** Sostener para disminuir rápidamente).
E. START/LAP O + (Aumenta el valor. Sostener para aumentar rápidamente).

Como se indicó anteriormente, al programar, cada botón tiene una función diferente. La pantalla indica cuando el botón cambia de función.
POR FAVOR OBSERVE: El botón **START/LAP** de su reloj puede hallarse en las posiciones de "6H" o "3H".

HORA/FECHA/TIMBRE CADA HORA

1. En la modalidad TIME, oprima y sostenga **SET/RECALL**. Se iluminará la Zona Horaria.
2. Oprima + o – para seleccionar la Zona Horaria 1 o 2.
3. Oprima **NEXT** para fijar la Hora. Se iluminarán los dígitos.
4. Oprima + o – para cambiar la hora. Desplácese a través de 12 horas para cambiar AM/PM.
5. Oprima **NEXT** + / – para fijar los minutos.
6. Oprima **NEXT** y + / – para fijar los segundos a cero.
7. Siga el mismo procedimiento para programar el día, mes, fecha, formato de 12 (AM/PM) o de 24 horas en tiempo militar, formato mes-día (MM.DD) o día-mes (DD.MM), activar o desactivar la señal acústica horaria, activar o desactivar el sonido de pulsación. Si activa el sonido de pulsación, sonará un pitido cada vez que se pulse un botón con la excepción del **botón INDIGLO®**.
8. Oprima **NEXT** para fijar la segunda Zona Horaria, siguiendo el procedimiento precedente.
9. Oprima **DONE** para salir.

SUGERENCIAS:
• Oprima y sostenga **START/LAP** brevemente para dar un vistazo a la segunda Zona Horaria.
• Oprima y sostenga **START/LAP** durante 4 segundos para cambiar la Zona Horaria que aparece en la pantalla.
• En otras modalidades, oprima y sostenga **MODE** para ver Hora, suelte para volver a la modalidad en curso.

CRONÓGRAFO

El reloj cuenta hasta 99 vueltas (máximo 100 horas) y guarda los tiempos de vueltas.

FUNCIONAMIENTO DEL CRONO:
1. Oprima **MODE** hasta que aparezca CHRONO (CRONO).
2. Oprima **START/LAP** para iniciar Crono. Crono continúa funcionando si usted sale de esa modalidad.
3. Oprima **START/LAP** para registrar una fracción. El número de vueltas alterna con los dos últimos dígitos en pantalla.
4. La imagen en pantalla se congelará durante 10 segundos. Oprima **MODE** para liberar la pantalla y ver el Crono en funcionamiento.
5. Oprima **STOP/RESET** para parar o hacer una pausa en CRONO. Oprima **START/LAP** para volver a empezar.
6. Una vez completada la actividad, tiene dos opciones: Oprima y sostenga **SET/RECALL** para guardar los datos de la actividad u oprima y sostenga **STOP/RESET** para borrar los datos de la actividad (ambos reconfigurarán crono a 00:00:00).

SUGERENCIAS:
• Mientras CRONO está en funcionamiento, aparecerá ⏱ en la pantalla de Hora.
• Cuando guarde datos de la actividad, en la pantalla se indicará la memoria disponible (número de vueltas que falta registrar. Cada actividad registrada es equivalente al número de vueltas dadas más una vuelta extra para almacenar el total de datos de la actividad) o MEMORY FULL.
• Si no hay memoria suficiente para registrar toda la actividad, el tiempo total, la fecha y la últimas vueltas se registrarán conforme a la capacidad remanente.

VOLVER A VER DATOS DE LA ACTIVIDAD:
1. Oprima **SET/RECALL** (FIJAR/VOLVER A VER) para ingresar a la modalidad de volver a ver. Se iluminará la fecha de la última actividad.
2. Oprima + / – para elegir la actividad que desea ver. Las actividades se registran por fecha. Las actividades pueden almacenarse en la misma fecha.
3. Oprima **NEXT** para ingresar los datos de la actividad.
4. Oprima + / – para ver los tiempos de Vuelta/Fracción de vueltas sucesivas, MEJOR vuelta (BEST lap), PROMEDIO (AVG lap).
5. Para volver a ver otras actividades, oprima **NEXT** (SIGUIENTE) hasta que se ilumine la fecha, luego siga los pasos 2-4.
6. Oprima **DONE** para salir.

SUGERENCIAS:
• Para ver los tiempos de vuelta/fracción de la actividad en curso, mientras CRONO está en funcionamiento, oprima **SET/RECALL** y + / – para desplazarse a través de los tiempos de vuelta/fracción, MEJOR vuelta, vuelta PROMEDIO. No aparecerá la vuelta en curso. No se pueden ver datos sobre otras actividades mientras Crono está en funcionamiento.

BORRAR DATOS DE LA ACTIVIDAD:
1. Con Crono detenido, oprima y sostenga **STOP/RESET**. Aparecerá HOLD TO CLEAR LAST WRKOUT.
2. El reloj emitirá un beep. Los datos de la última actividad se borrarán de la memoria.
3. Para borrar todas las actividades, continúe sosteniendo **STOP/RESET**. Aparecerá HOLD TO CLEAR LAST WRKOUT.

El reloj emitirá un segundo beep para indicar que todas las actividades almacenadas han sido borradas. Aparecerá MEMORY 50.

PERSONALIZAR EL FORMATO DE PANTALLA:
Esto determina lo que aparecerá en la primera y segunda líneas de la pantalla.
1. Oprima y sostenga **SET/RECALL**.
2. Si no se han guardado datos de las actividades, en la pantalla aparecerá FORMAT/SET.
3. Si se han guardado datos sobre actividades, aparecerá la última actividad.
4. Oprima **NEXT** hasta que aparezca el formato de pantalla.
5. Oprima + / – para seleccionar LAP/SPL, SPL/LAP (Vuelta en dígitos grandes), o TOTAL RUN.
6. Oprima **SET/RECALL** para salir.

NOTA: El formato TOTAL RUN le permite ver el tiempo total transcurrido y el tiempo total de la actividad (tiempo total de la actividad=tiempo total transcurrido - tiempo de pausa durante la actividad).

Elija el formato de pantalla TOTAL RUN según se indica más arriba.
1. Oprima **START/LAP** para iniciar Crono.
2. Oprima **STOP/RESET** cada vez que hace una pausa/para durante la actividad. En la pantalla principal aparecerá el tiempo transcurrido menos el tiempo de pausa (tiempo total de la actividad). La pantalla inferior continuará activa, mostrando el tiempo total transcurrido desde que se inició Crono.
3. Oprima **STOP/RESET** para dejar de tomar el tiempo. Puede borrar o almacenar los datos de la actividad.

SUGERENCIA:
• Cuando ha completado una actividad en este formato, continuará activo el tiempo total transcurrido hasta que se almacenen o borren los datos de la actividad.
• Cuando vuelva a ver TOTAL RUN, sólo aparecerá el tiempo total de la actividad.
• El contador de tiempo transcurrido continuará funcionando hasta que se reconfigure CRONO. Si registra una fracción, la pantalla cambiará a SPL/LAP, el tiempo transcurrido no se almacenará en la memoria.

CONTADOR

1. Oprima **MODE** hasta que aparezca TIMER.
2. Oprima **SET/RECALL**. Se iluminarán los dígitos de hora.
3. Oprima + / – para cambiar la hora.
4. Oprima **NEXT** y + / – para fijar los minutos.
5. Oprima **NEXT** y + / – para fijar los segundos.
6. Oprima **NEXT** y + / – para seleccionar STOP AT END o REPEAT AT END (REPETIR AL FINAL).
7. Oprima **DONE** para confirmar y salir.
8. Oprima **START/LAP** para iniciar el Contador. El Contador continuará funcionando si usted sale de la modalidad Contador.
9. Sonará una melodía de alarma cuando el Contador llegue a cero o antes que empiece nuevamente la cuenta regresiva.
10. Oprima **STOP/RESET** para detener el Contador. Oprima nuevamente para reconfigurar.

SUGERENCIAS:
• Aparecerá el ⌛ en la modalidad Hora cuando el Contador esté activo.
• Para repetir la operación de Contador, el número de repetición aparecerá en el extremo superior derecho de la pantalla en los Contadores de cuenta regresiva y a intervalos.
• El número máximo de repeticiones es 99.

CONTADOR A INTERVALOS

Puede configurar dos Contadores que hagan una cuenta regresiva en secuencia.
1. Oprima **MODE** hasta que aparezca INTTMR.
2. Oprima **SET/RECALL**. Se iluminará INT 1.
3. Oprima **NEXT** luego siga los pasos 3-6 en la sección de Contador.
4. Cuando regrese a INT 1 Oprima + / – para cambiar a INT 2.
5. Oprima **NEXT** luego siga los pasos 3-6 en la sección de Contador.
6. Oprima **DONE** para confirmar y salir.
7. Oprima **START/LAP** para iniciar el Contador. Las demás operaciones son igual que para CONTADOR.

SUGERENCIAS:
• Cuando se completa el primer conteo regresivo, el temporizador pasa al siguiente intervalo no programado a cero. La luz nocturna **INDIGLO®** destella y suena una señal entre cada intervalo.
• Si fija ambos contadores a intervalos para que se repitan, el Contador hará una cuenta regresiva en ambos intervalos y luego repetirá la secuencia completa.

ALARMA

1. Oprima **MODE** hasta que aparezca ALM 1.
2. Oprima **SET/RECALL** para fijar la alarma.
3. Se iluminarán los dígitos de hora. Oprima + / – para cambiar la hora.
4. Oprima **NEXT** y + / – para fijar los minutos, AM o PM (si la pantalla principal de hora utiliza el formato de 12 horas), DAILY, WKDAYS, WKENDS, o día de la semana (alarma semanal).
5. Oprima **DONE** para confirmar y salir.
6. Oprima **START/LAP** o **STOP/RESET** para apagar o encender la alarma.
7. Para fijar las alarmas restantes, oprima **MODE** para ALM 2 o ALM 3 y fije según se indica más arriba.

SUGERENCIAS:
• Cuando la alarma está activa, aparecerá 🔔 en la pantalla de Hora.
• Cuando la alarma está desactivada, el ícono de alarma e INDIGLO® night-light se iluminarán y emitirán un sonido de alerta. Oprima cualquier botón para silenciar.
• Si no se oprime cualquier botón, la alerta cesará después de 20 segundos y la Alarma de respaldo se activará después de 5 minutos.

NOTA: El símbolo de alarma 🔔 aparecerá en la pantalla sólo cuando faltan 12 horas para la hora programada en la alarma.

OPCIÓN DE INDIGLO® NIGHT-LIGHT/NIGHT-MODE®

1. Oprima INDIGLO® para activar la luz nocturna. La tecnología patentada electroluminiscente (Números de patente de los EE.UU. 4,527,096 y 4,775,964) que se utiliza en la luz nocturna INDIGLO® ilumina toda la cara del reloj a la noche y en condiciones de baja visibilidad.
2. Continue oprimiendo hasta 3 segundos para mantener la iluminación.
3. Oprima y sostenga INDIGLO® durante 4 segundos para activar la opción NIGHT-MODE® (Número de patente de los EEU. 4,912,688). Aparecerá

GRAZIE DELL'ACQUISTO DI QUESTO OROLOGIO TIMEX®.

CARATTERISTICHE

Ora/data (formato a 12/24 ore • formato MMGG/GGMM • due fusi orari • carillon orario)
Timer (fino a 24 ore • stop o ripetizione alla fine del conteggio alla rovescia • due intervalli)
Tre allarmi (giornaliero/giorno feriale/week-end/settimanale • allarme di richiamo dopo 5 minuti)
Cronometro (memorizzazione di 50 tempi parziali • richiamo degli esercizi in base alla data • display del tempo migliore/medio • richiamo "al volo" del tempo parziale • conteggio del tempo trascorso)
Illuminazione notturna INDIGLO® con caratteristica NIGHT-MODE®.

FUNZIONAMENTO DI BASEBIA FUNZIONE

A. SET/O DONE (per RICHIAMARE salvare i cambiamenti ed uscire dalle impostazioni)
B. Pulsante INDIGLO®
C. MODE O **NEXT** (Passa al procedimento successivo)
D. STOP/O – (Diminuisce il valore. **RESET** Tenere premuto per diminuire rapidamente.)
E. START/LAP O **+** (Aumenta il valore. Tenere premuto per aumentare rapidamente.)

Durante l'impostazione, ciascun pulsante svolge una funzione diversa, come indicato sopra. Il display indica quando il pulsante cambia funzione.
SI PREGA DI NOTARE: il pulsante **START/LAP** sull'orologio si trova alle posizioni "6H" (ore 6) o "3H" (ore 3).

ORA/DATA/CARILLON ORARIO

1. In modalità TIME [Ora] , mantenere premuto **SET/RECALL** (IMPOSTA/RICHIAMA). Lampeggia il fuso orario.
2. Premere + o – per selezionare il primo o il secondo fuso orario.
3. Premere **NEXT** (SUCCESSIVO) per impostare l'ora. Le cifre lampeggiano.
4. Premere + o – per modificare l'ora. Far scorrere 12 ore per definire l'ora anti- o pomeridiana.
5. Premere **NEXT** e + / – per impostare i minuti.
6. Premere **NEXT** e + / – per azzerare i secondi.
7. Continuare con lo stesso procedimento per impostare giorno della settimana, mese, data, formato dell'ora a 12 ore (AM/PM) o formato a 24 ore, formato della data MM.GG o GG.MM, attivazione o disattivazione del segnale acustico orario, attivazione o disattivazione del segnale acustico. Se si seleziona Segnale acustico attivato, viene emesso un "bip" ogni volta che si preme un pulsante, ad eccezione di quello INDIGLO®.
8. Premere **NEXT** per impostare il secondo fuso orario, adottando la procedura di cui sopra.
9. Premere **DONE** (FINE) per uscire dalla modalità.

SUGGERIMENTO
- Mantenere premuto brevemente **START/LAP** (AVVIO/TEMPI MULTIPLI) per visualizzare temporaneamente il secondo fuso orario.
- Mantenere premuto **START/LAP** per 4 secondi per cambiare il fuso orario visualizzato.
- In altre modalità, mantenere premuto **MODE** (MODALITA) per visualizzare l'ora e rilasciare il pulsante per ripristinare la modalità corrente.

CRONOMETRO

L'orologio arriva a contare un massimo di 99 giri (per un massimo di 100 ore) e conserva in memoria i giri.

USO DEL CRONOMETRO
1. Premere **MODE** finché non appare la dicitura CHRONO [Cronometro].
2. Premere **START/LAP** per avviare il cronometro. Se si esce dalla modalità, il conteggio continua.
3. Premere **START/LAP** per conteggiare tempi multipli. Il numero del tempo parziale lampeggia alternativamente al posto delle ultime due cifre del display.
4. Il display di blocca per 10 secondi. Premere **MODE** per sbloccare la visualizzazione e tornare al conteggio cronometrico in corso.
5. Premere **STOP/RESET** (STOP/RIPRISTINO) per arrestare o sospendere il cronometro. Premere **START/LAP** per riavviarlo.
6. Quando si conclude un esercizio, è possibile mantenere premuto **SET/RECALL** per memorizzare tale esercizio o **STOP/RESET** per cancellarlo (entrambi i pulsanti reimpostano il cronometro su 00:00:00).

SUGGERIMENTO
- Quando è in corso il conteggio cronometrico, l'icona ⏱ appare sul display dell'ora.
- Quando di memorizza in esercizio, il display indica la memoria libera disponibile (ovvero il numero di tempi parziali ancora memorizzabili. Ciascun esercizio memorizzato equivale al numero di tempi parziali rilevati più uno dedicato alla memorizzazione del tempo totale dell'esercizio) o il messaggio MEMORY FULL [Memoria piena].
- Se la memoria è insufficiente per memorizzare l'intero esercizio, il tempo totale, la data ed i tempi parziali più vecchi vengono memorizzati fino ad esaurire la capacità rimasta.

RICHIAMO DEGLI ESERCIZI
1. Premere **SET/RECALL** per accedere alla modalità di richiamo. La data dell'ultimo esercizio lampeggia.
2. Premere + / – per scegliere l'esercizio da esaminare. Gli esercizi sono memorizzati a seconda della data. Esercizi multipli possono essere memorizzati con la stessa data.
3. Premere **NEXT** per accedere ai particolari dell'esercizio.
4. Premere + / – per esaminare i tempi parziali/multipli successivi, il miglior tempo parziale BEST ed il tempo parziale medio AVG.
5. Per esaminare altri esercizi, premere **NEXT** finché la data non lampeggia e poi intraprendere i passi 2-4 precedenti.
6. Premere **DONE** per uscire dalla modalità.

SUGGERIMENTO
- Per visualizzare i tempi parziali/multipli dell'esercizio corrente, in modalità CHRONO, premere **SET/RECALL** e + / – per far scorrere i tempi parziali/multipli, il miglior tempo parziale BEST e quello medio AVG. Il tempo parziale corrente non viene visualizzato. Mentre è in corso il conteggio cronometrico, non è possibile visualizzare altri esercizi.

CANCELLAZIONE DEGLI ESERCIZI
1. Una volta arrestato il cronometro, mantenere premuto **STOP/RESET**. Appare il messaggio HOLD TO CLEAR LAST WRKOUT [Mantieni premuto per cancellare l'ultimo esercizio].
2. L'orologio emette un bip e cancella l'esercizio memorizzato per ultimo.
3. Per cancellare tutti gli esercizi, continuare a premere **STOP/RESET**. Appare il messaggio HOLD TO CLEAR CHRONO MEM [Mantieni premuto per cancellare la memoria del cronometro]. L'orologio emette un secondo bip per indicare l'avvenuta cancellazione di tutti gli esercizio memorizzati. Viene visualizzato il messaggio MEMORY 50 [Memoria 50].

PERSONALIZZAZIONE DEL FORMATO DI VISUALIZZAZIONE
Per determinare quanto vada visualizzato sulla prima e sulla seconda riga del display:
1. Mantenere premuto **SET/RECALL**.
2. Se non è stato memorizzato alcun esercizio, il display indica FORMAT/SET [Formato/Imposta].
3. Se sono stati memorizzati esercizi, viene visualizzato quello memorizzato per ultimo.
4. Premere **NEXT** finché non appare il display del formato.
5. Premere + / - per selezionare LAP/SPL ([Tempi parziali/Tempi multipli] con i tempi multipli indicati da cifre di maggiori dimensioni), SPL/LAP ([Tempi multipli/Tempi parziali] con i tempi parziali indicati da cifre di maggiori dimensioni), oppure TOTAL RUN [Conteggio totale].
6. Premere **SET/RECALL** per uscire dalla modalità.

NOTA – Il formato TOTAL RUN consente di visualizzare il tempo trascorso totale ed il tempo totale di attività (tempo totale di attività = tempo trascorso totale - tempo di sosta durante l'esercizio).
Selezionare il formato del display TOTAL RUN nel modo suindicato.
1. Premere **START/LAP** per avviare il cronometro.
2. Premere **STOP/RESET** ogni volta che si interrompe/arresta l'esercizio. Il display principale visualizza il tempo trascorso meno il tempo di sosta (tempo totale di attività). Il display inferiore continua a visualizzare il conteggio del tempo totale trascorso a partire dall'attivazione del cronometro.
3. Premere **STOP/RESET** per arrestare il conteggio. E' possibile cancellare o memorizzare l'esercizio.

SUGGERIMENTO
- Quando si completa un esercizio in questo formato, il tempo trascorso totale continua ad essere conteggiato finché non si cancella o memorizza l'esercizio.
- Quando si richiama TOTAL RUN, viene visualizzato solamente il tempo totale di attività.
- Il conteggio de tempo trascorso continua finché non si azzera il cronometro. Se si esegue la lettura di un tempo multiplo, il display visualizza SPL/LAP. Il tempo trascorso non viene memorizzato.

TIMER

1. Premere **MODE** finché non appare la dicitura TIMER.
2. Premere **SET/RECALL**. Le cifre delle ore lampeggiano.
3. Premere + / – per modificare l'ora.
4. Premere **NEXT** e + / – per impostare i minuti.
5. Premere **NEXT** e + / – per impostare i secondi.
6. Premere **NEXT** e + / – per selezionare STOP AT END o REPEAT AT END [Arresto alla fine o Ripetizione alla fine].
7. Premere **DONE** per dare conferma ed uscire dalla modalità TIMER.
8. Premere **START/LAP** per avviare il timer. Se si esce dalla modalità, il conteggio alla rovescia continua.
9. Una melodia di allarme indica il raggiungimento dello zero o l'imminente inizio di un altro conteggio alla rovescia.
10. Premere **STOP/RESET** per arrestare il timer. Premerlo di nuovo per reimpostare il timer.

SUGGERIMENTO
- L'icona ⌛ appare sul display dell'ora in modalità Timer.
- Nel caso del funzionamento ripetuto del timer, il numero di ripetizioni del conteggio appare sull'angolo superiore destro delle schermo sia per i timer che per i containtervalli.
- E' consentito un massimo di 99 ripetizioni.

CONTAINTERVALLI

E' possibile impostare due timer in modo da eseguire il conteggio alla rovescia in sequenza.
1. Premere **MODE** finché non appare la dicitura INTTMR [Containtervalli].
2. Premere **SET/RECALL**. La dicitura INT 1 [Intervallo 1] lampeggia.
3. Premere **NEXT** e poi intraprendere i passi 3-6 della sezione precedente dedicata ai timer.
4. Quando si ritorna a INT 1, premere + / – per passare a INT 2 [Intervallo 2].
5. Premere **NEXT** e poi intraprendere i passi 3-6 della sezione precedente.
6. Premere **DONE** per dare conferma ed uscire dalla modalità.
7. Premere **START/LAP** per avviare il containtervalli. Tutte le operazioni sono identiche a quelle del timer.

SUGGERIMENTO
- Quando il primo conto alla rovescia è terminato, il timer passa al successivo intervallo diverso da zero che è stato impostato. Fra un intervallo e l'altro, l'illuminazione del quadrante INDIGLO® lampeggia e l'orologio emette un segnale acustico.
- Se si impostano entrambi i containtervalli in modo da ripetere il conteggio, viene effettuato il conteggio alla rovescia di entrambi gli intervalli prima di ripetere l'intera sequenza.

ALLARME

1. Premere **MODE** finché non appare la dicitura ALM 1 [Allarme 1].
2. Premere **SET/RECALL** per impostare l'allarme.
3. Le cifre dell'ora lampeggiano. Premere + / – per modificare l'ora.
4. Premere **NEXT** e + / – per impostare i minuti, AM o PM (se il display principale dell'ora è in formato a 12 ore), DAILY, WKDAYS, WKENDS [Giornaliero, Feriale, Week-end], oppure il giorno della settimana (allarme settimanale).
5. Premere **DONE** per dare conferma ed uscire dalla modalità.
6. Premere **START/LAP** o **STOP/RESET** per attivare o disattivare l'allarme ON o OFF.
7. Per impostare gli altri allarmi, premere **MODE** per visualizzare l'allarme ALM 2 o ALM 3 ed impostarli come indicato in precedenza.

SUGGERIMENTO
- Quando la modalità Allarme è attiva, l'icona ⏰ appare sul display dell'ora.
- Quando scatta l'allarme, la luce notturna INDIGLO® e l'icona dell'allarme lampeggiano e squilla l'avviso acustico. Premere un pulsante qualsiasi per silenziare l'allarme.
- Se non si preme alcun pulsante, l'allarme cessa dopo 20 secondi e l'allarme di richiamo si attiva dopo 5 minuti.

NOTA: l'icona della sveglia ⏰ viene visualizzata sul display solo quando l'ora impostata per la sveglia è a meno di 12 ore di distanza.

ILLUMINAZIONE NOTTURNA INDIGLO® / CARATTERISTICA NIGHT-MODE®

1. Premere **INDIGLO®** per attivare la luce notturna. La tecnologia elettroluminescente (brevetti statunitensi 4.527.096 e 4.775.964) illumina l'intero quadrante dell'orologio di notte ed in condizioni di cattiva visibilità.
2. Continuare a premere per 3 secondi per mantenere illuminato il quadrante.
3. Mantenere premuto INDIGLO® per 4 secondi per attivare la caratteristica NIGHT-MODE® (brevetto statunitense 4.912.688). Appare l'icona ☾.
4. In NIGHT-MODE®, premere qualsiasi pulsante per illuminare il quadrante per 3 secondi.
5. Per disattivare NIGHT-MODE®, premere INDIGLO® per 4 secondi. La caratteristica viene disattivata automaticamente dopo 8 ore.

IMPERMEABILITÀ E RESISTENZA ANTIURTO

l'orologio in dotazione è impermeabile, riporta una dicitura in metri di profondità o il contrassegno (≋).

Profondità di immersione	Pressione equivalente espressa in psia*
30m/98ft	**60**
50m/164ft	**86**
100m/328ft	**160**

*libbre assolute per pollice quadrato

AVVERTENZA: PER SALVAGUARDARE L'IMPERMEABILITÀ DELL'OROLOGIO, NON PREMERE ALCUN PULSANTE SOTT'ACQUA.
1. L'orologio è impermeabile purché il cristallo, i pulsanti e la cassa siano intatti.
2. L'orologio non è un orologio subacqueo e non va usato per le immersioni.
3. Sciacquare l'orologio con acqua dolce dopo l'esposizione all'acqua marina.
4. La resistenza antiurto è indicata sulla faccia o sulla cassa dell'orologio. Gli orologi sono stati progettati per superare il test ISO di resistenza antiurto. Evitare comunque di danneggiare il cristallo.

NOTA: l'acqua addizionata di cloro potrebbe avere un impatto sui colori di resina tenui. Potrebbe verificarsi scoloritura.

BATTERIA

La Timex consiglia vivamente di far sostituire la batteria dal venditore o da un orologiaio. Se applicabile, premere il pulsante di ripristino dopo la sostituzione della batteria. Il tipo di batteria è indicato sul fondo della cassa. La durata della batteria è stimata e varia in funzione del modello e dell'uso.

NON GETTARE LA BATTERIA NEL FUOCO. NON RICARICARLA. MANTENERE LE BATTERIE SFUSE FUORI DALLA PORTATA DEI BAMBINI.

VIELEN DANK FÜR IHREN KAUF EINER TIMEX® UHR.

FUNKTIONEN

Uhrzeit/Datum (12-/24-Stunden-Format • MMTT/TTMM-Format • Zwei Zeitzonen • Stundenpiepton)
Countdown-Timer (bis zu 24 Stunden • Nach Ablauf stoppen oder wiederholen • zwei Intervalle)
Drei Wecker (Tag/Wochentag/Wochenende/wöchentlich • 5-Minuten-Reservewecker)
Stoppuhr (50-Runden-Speicher • Workoutabruf nach Datum • Durchschnitts-/Bestzeit-Anzeige • Rundenrückruf während des Workouts • Zähler für abgelaufene Zeit)
INDIGLO® Nachtlicht mit NIGHT-MODE® Funktion.

GRUNDFUNKTIONEN

A. SET (EINSTELLEN)/ ODER **DONE** (FERTIG) (Um RECALL [ABRUFEN] zu verlassen oder Änderungen zu speichern)
B. INDIGLO®-Knopf
C. MODE (MODUS) ODER **NEXT (WEITER)** (Zum nächsten Schritt gehen)
D. STOP (STOPP)/ ODER **–** (Wert verringern. **RESET** [ZURÜCKSETZEN] halten, um schnell zu verringern.)
E. START/LAP (RUNDE**)** ODER **+** (Wert erhöhen. Gedrückt halten, um schnell zu erhöhen.)

Bei der Einstellung hat jeder Knopf eine eigene Funktion wie oben angegeben. Veränderte Knopffunktionen werden angezeigt.
BITTE BEACHTEN: Der Knopf **START/LAP** auf Ihrer Uhr kann sich auf der Sechser- oder Dreier-Position befinden.

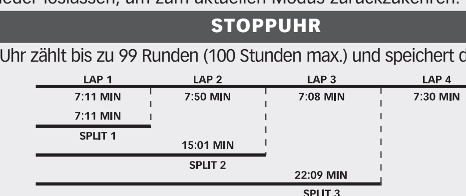
UHRZEIT/DATUM/STUNDENPIEPTON

1. Im TIME-Modus **SET/RECALL** (EINSTELLEN/RUCKFUFEN) drücken und halten. Die Zeitzone blinkt.
2. + oder – drücken, um Zeitzone 1 oder 2 zu wählen.
3. **NEXT** drücken, um die Stunde einzustellen. Die Stundenstellen blinken.
4. + oder – drücken, um die Stunde zu ändern. 12 Stunden durchlaufen, um AM/PM einzustellen.
5. **NEXT** und + / – drücken, um die Minuten einzustellen.
6. **NEXT** und + / – drücken, um die Sekunden auf Null zu stellen.
7. Nach dem gleichen Prinzip Wochentag, Monat, Datum, Jahr, 12-Stunden-(AM/PM) oder 24-Stundenformat, MM-DD- (Monat/Tag) oder DD-MM-(Tag/Monat) Format einstellen, Stundensignal und Signalton an- oder abschalten. Wenn Signalton eingestellt ist, ertönt er bei jedem Knopfdruck, jedoch nicht beim Drücken des INDIGLO®-Knopfes.
8. **NEXT** drücken, um nach dem gleichen Muster die zweite Zeitzone einzustellen.
9. Zum Verlassen **DONE** (fertig) drücken.

HINWEISE:
- **START/LAP** kurz drücken und halten, um die zweite Zeitzone einzusehen.
- **START/LAP** 4 Sekunden drücken und halten, um die angezeigte Zeitzone zu wechseln.
- In anderen Modi **MODE** drücken und halten, um die Zeit einzusehen und wieder loslassen, um zum aktuellen Modus zurückzukehren.

STOPPUHR

Die Uhr zählt bis zu 99 Runden (100 Stunden max.) und speichert die Runden.



STOPPUHR LAUFENLASSEN:
1. **MODE** drücken, bis CHRONO erscheint.
2. **START/LAP** drücken, um die Stoppuhr zu starten. Die Stoppuhr läuft auch dann weiter, wenn der Modus verlassen wird.
3. **START/LAP** drücken, um eine Zwischenzeit festzuhalten. Abwechselnd mit den letzten zwei Stellen der Anzeige wird die Rundennummer angezeigt.
4. Anzeige friert für 10 Sekunden. **MODE** drücken, um die Anzeige freizugeben und die laufende Stoppuhr einzusehen.
5. **STOP/RESET** drücken, um die Stoppuhr zu stoppen oder zu pausieren. **START/LAP** drücken, um die Stoppuhr fortzusetzen.
6. Am Ende des Workouts stehen zwei Möglichkeiten zur Wahl: **SET/RECALL** drücken und halten, um den Workout zu speichern, oder **STOP/RESET**, um den Workout zu löschen (beide Möglichkeiten stellen die Stoppuhr auf 00:00:00).

HINWEISE:
- Wenn die Stoppuhr läuft, erscheint ⏱ in der Zeitanzeige.
- Beim Speichern eines Workouts erscheint auf der Anzeige die noch verfügbare Speicherkapazität (noch speicherbare Anzahl an Runden. Jeder gespeicherte Workout entspricht der Anzahl der erfassten Runden plus eine weitere Runde zum Speichern der gesamten Workout-Zeit) oder MEMORY FULL (Speicher voll).
- Ist nicht mehr genug Speicherkapazität vorhanden, um die gesamte Workout-Zeit zu speichern, werden in der Restkapazität Gesamtzeit, Datum und älteste Runden gespeichert.

WORKOUTS RÜCKRUFEN:
1. **SET/RECALL** drücken, um in den Rückruf-Modus zu gelangen. Das Datum des letzten Workouts blinkt.
2. + / – drücken, um den einzusehenden Workout zu wählen. Die Workouts sind nach Datum gespeichert. Es können mehrere Workouts für das gleiche Datum gespeichert werden.
3. **NEXT** drücken, um Workout-Details einzugeben.
4. + / – drücken, um die Runden-/Zwischenzeiten von Runden in Folge, BEST (besten) Runden und AVG (durchschnittlichen) Runden einzusehen.
5. Um andere Workouts einzusehen **NEXT** drücken, bis das Datum blinkt, und dann die Schritte 2-4 befolgen.
6. Zum Verlassen **DONE** drücken.

HINWEIS:
- Um die Runden-/Zwischenzeiten des aktuellen Workouts einzusehen während die Stoppuhr läuft, **SET/RECALL** und + / – drücken, um die Runden-/Zwischenzeiten, beste Runden (BEST), durchschnittliche Runden (AVG) zu durchlaufen. Die aktuelle Runde wird nicht gezeigt. Während die Stoppuhr läuft können keine weiteren Workouts eingesehen werden.

WORKOUTS LÖSCHEN:
1. Bei gestoppter Stoppuhr **STOP/RESET** drücken und halten. Es erscheint HOLD TO CLEAR LAST WRKOUT (halten, um letzten Workout zu löschen).
2. Die Uhr piept. Der zuletzt gespeicherte Workout wird gelöscht.
3. Um alle Workouts zu löschen **STOP/RESET** weiter gedrückt halten. Es erscheint HOLD TO CLEAR CHRONO MEM (halten, um Stoppuhr-Speicher zu löschen). Die Uhr piept ein zweites Mal, um anzuzeigen, dass alle gespeicherten Workouts gelöscht wurden. MEMORY 50 wird angezeigt.

EINSTELLEN DES ANZEIGEFORMATS:
Damit wird bestimmt, was in den ersten beiden Zeilen der Anzeige erscheint.
1. **SET/RECALL** drücken und halten.
2. Wenn keine Workouts gespeichert sind, erscheint FORMAT/SET.
3. Wenn Workouts gespeichert sind, wird der letzte Workout angezeigt.
4. **NEXT** drücken, bis die Formatanzeige erscheint.
5. + / - drücken, um LAP/SPL zu wählen (Zwischenzeit in großen Ziffern), SPL/LAP (Runde in großen Ziffern) oder TOTAL RUN (Gesamtlauf).
6. Zum Verlassen **SET/RECALL** drücken.

HINWEIS: Das TOTAL RUN-Format ermöglicht den Einblick in die insgesamt abgelaufene Zeit und die gesamte Aktivitätszeit (gesamte Aktivitätszeit=gesamte abgelaufene Zeit – während des Workouts pausierte Zeit).
Das TOTAL RUN-Anzeigeformat wie oben angegeben wählen.
1. **START/LAP** drücken, um die Stoppuhr zu starten.
2. Zu jeder Pause/Stop während des Workouts **STOP/RESET** drücken. In de Hauptanzeige erscheint die abgelaufene Zeit minus der pausierten Zeit (gesamte Aktivitätszeit). Die gesamt abgelaufene Zeit seit Start der Stoppuhr läuft in der unteren Anzeige weiter.
3. **STOP/RESET**, um das Timing zu stoppen. Der Workout kann gelöscht oder gespeichert werden.

HINWEISE:
- Wenn ein Workout in diesem Format abgeschlossen wurde, läuft die gesamt abgelaufene Zeit weiter, bis der Workout gelöscht oder gespeichert wird.
- Bei Rückruf des TOTAL RUN wird nur die gesamte Aktivitätszeit angezeigt.
- Der Zähler für abgelaufene Zeit läuft weiter, bis die Stoppuhr rückgestellt wird. Wird eine Zwischenzeit erfasst, wechselt die Anzeige auf SPL/LAP. Die abgelaufene Zeit wird nicht gespeichert.

TIMER

1. **MODE** drücken, bis der TIMER erscheint.
2. **SET/RECALL** drücken. Die Stundenstellen blinken.
3. + / – drücken, um die Stunde zu ändern.
4. **NEXT** und + / – drücken, um die Minuten einzustellen.
5. **NEXT** und + / – drücken, um die Sekunden einzustellen.
6. **NEXT** und + / – drücken, um STOP AT END (nach Ablauf stoppen) oder REPEAT AT END (nach Ablauf wiederholen) zu wählen.
7. **DONE** drücken, um zu bestätigen und zu verlassen.
8. **START/LAP** drücken, um den Timer zu starten. Der Timer läuft weiter, wenn der Timer-Modus verlasen wird.
9. Es ertönt eine Melodie, wenn der Timer Null erreicht oder bevor er wieder mit dem Countdown beginnt.
10. **STOP/RESET** drücken, um den Timer zu stoppen. Noch einmal drücken, um ihn rückzustellen.

HINWEISE:
- ⌛ erscheint in der Zeitanzeige, wenn der Timer läuft.
- Für wiederholten Timerbetrieb erscheint die Nummer der Wiederholung oben rechts im Bildschirm bei den Countdown- und Intervall-Timern.
- Die maximale Anzahl an Wiederholungen ist 99.

INTERVAL-TIMER

Es können zwei Timer eingestellt werden, die in Folge timen.
1. **MODE** drücken, bis INTTMR erscheint.
2. **SET/RECALL** drücken. INT 1 blinkt.
3. **NEXT** drücken und dann Schritte 3-6 im Timer-Abschnitt befolgen.
4. Bei Rückkehr zu INT 1 + / – drücken, um zu INT 2 (Intervall 2) überzugehen.
5. **NEXT** drücken, dann die Schritte 3-6 im Timer-Abschnitt befolgen.
6. **DONE** drücken, um zu bestätigen und zu verlassen.
7. **START/LAP** drücken, um den Timer zu starten. Die weitere Bedienung ist gleiche wie beim TIMER.

HINWEISE:
- Wenn erster Countdown beendet ist, geht der Timer weiter zum nächsten eingestellten Intervall. INDIGLO® Zifferblattbeleuchtung blinkt und ein Signal ertönt nach jedem Intervall.
- Werden beide Timer in Intervall-Timer auf Wiederholung eingestellt, führt der Timer einen Countdown beider Intervalle durch und wiederholt dann die gesamte Folge.

WECKER

1. **MODE** drücken, bis ALM 1 erscheint.
2. **SET/RECALL** drücken, um den Wecker einzustellen.
3. Die Stundenstellen blinken. + / – drücken, um die Stunde zu ändern.
4. **NEXT** und + / – drücken, um die Minuten, AM oder PM (wenn die Hauptzeitanzeige im 12-Stunden-Format ist), DAILY, WKDAYS, WKENDS, oder Tag der Woche (bei wöchentlichem Wecker) einzustellen.
5. **DONE** drücken, um zu bestätigen und zu verlassen.
6. **START/LAP** oder STOPP/RÜCKSTELLEN drücken, um den Wecker ein- oder auszuschalten (ON/OFF).
7. Um die übrigen Wecker einzustellen, **MODE** für ALM 2 oder ALM 3 drücken und wie oben angegeben einstellen.

HINWEISE:
- Wenn der Wecker eingeschaltet ist, erscheint ⏰ in der Zeitanzeige.
- Wenn der Wecker klingelt, blinken das INDIGLO® Nachtlicht und das Weckersymbol. Jeden beliebigen Knopf drücken, um ihn abzuschalten.
- Wird kein Knopf gedrückt, hört der Wecker nach 20 Sekunden auf, zu klingeln, und nach 5 Minuten wird ein Reservewecker aktiviert.

ANMERKUNG: Das Weckersymbol ⏰ erscheint erst dann, wenn die eingestellte Weckzeit weniger als 12 Stunden entfernt ist.

INDIGLO® NACHTLICHT/NIGHT-MODE® FUNKTION

1. INDIGLO® drücken, um das Nachtlicht zu aktivieren. Die für das INDIGLO®"-Nachtlicht verwandte patentierte Elektroleuchttechnik (U.S.-Patente 4.527.096 und 4.775.964) beleuchtet nachts und bei ungünstigen Lichtbedingungen das gesamte Zifferblatt der Uhr.
2. Bis zu 3 Sekunden weiter drücken, um die Beleuchtung beizubehalten
3. **INDIGLO®** für 4 Sekunden drücken und halten, um die NIGHT-MODE® (U.S. Pat. 4.912.688) Funktion zu aktivieren. ☾ erscheint.
4. Im NIGHT-MODE® jeden beliebigen Knopf drücken, um das Zifferblatt 3 Sekunden lang zu erleuchten.
5. Um NIGHT-MODE® zu deaktivieren, 4 Sekunden lang INDIGLO® drücken. Nach 8 Stunden wird die Funktion automatisch deaktiviert.

WASSERBESTÄNDIGKEIT UND SCHLAGFESTIGKEIT

Wenn die Uhr wasserdicht ist, wird dies durch eine Meter-Markierung oder (≋) angezeigt.

Wasserfestigkeitstiefe	p.s.i.a.* Wasserdruck unterhalb der Wasseroberfläche
30m/98ft	**60**
50m/164ft	**86**
100m/328ft	**160**

*Pounds pro Quadratzoll, absolut

WARNUNG: UM DIE WASSERFESTIGKEIT ZU WAHREN, UNTER WASSER KEINE KNÖPFE DRÜCKEN.
1. Die Uhr ist nur so lange wasserdicht, wie Uhrglas, Druckknöpfe und Gehäuse intakt sind.
2. Diese Uhr ist keine Taucheruhr und darf nicht als solche verwendet werden.
3. Nach Kontakt mit Salzwasser mit frischen Wasser abspülen.
4. Die Schlagfestigkeit ist auf dem Zifferblatt oder der Rückseite des Gehäuses angegeben. Die Uhren erfüllen den ISO-Test für Schlagfestigkeit. Eine Beschädigung des Kristalls/der Linse ist jedoch zu vermeiden.

HINWEIS: Helle Harzfarben können durch chlorhaltiges Wasser angegriffen werden und ausbleichen.

BATTERIE

Timex rät, die Batterie von einem Einzelhändler oder Juwelier auswechseln zu lassen. Gegebenenfalls nach dem Batteriewechsel den Rückstell-Knopf drücken. Der Batterietyp ist auf der Gehäuserückseite angegeben. Die Schätzwerte bzgl. der Haltbarkeit der Batterie beruhen auf bestimmten Annahmen, was den Gebrauch betrifft; die Haltbarkeit der Batterie kann je nach tatsächlichem Gebrauch variieren.

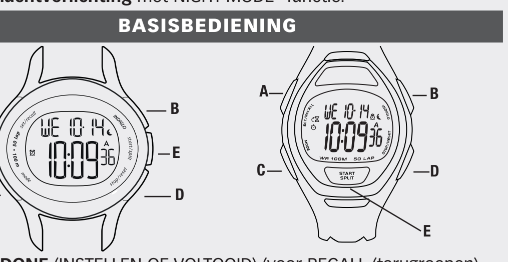
BATTERIE NICHT VERBRENNEN. NICHT WIEDER AUFLADEN. LOSE BATTERIEN VON KINDERN FERNHALTEN.

HARTELIJK BEDANKT DAT U EEN TIMEX®-HORLOGE HEBT GEKOCHT.

FUNCTIES

Tijd/datum (12- of 24-uursweergave • MMDD/DDMM weergave • twee tijdzones • uursignaal)
Aftellende timers (tot 24 uur • stoppen of herbeginnen bij nul • twee intervallen)
Drie alarmen (Dagelijks/op weekdagen/in het weekend/een keer per week • herhalingsalarm na 5 minuten)
Chronometer (opslagmogelijkheid voor 50 rondetijden • oproepen van training aan de hand van datum • weergave van gemiddelde/beste tijd • onmiddellijke oproepmogelijkheid • meting van verstreken tijd)
INDIGLO® nachtverlichting met NIGHT-MODE® functie.

BASISBEDIENING



A. SET/OF DONE (INSTELLEN OF VOLTOOID) (voor RECALL (terugroepen) veranderingen opslaan en instelling afsluiten)
B. INDIGLO® knop
C. MODE (MODUS) OF **NEXT** (VOLGENDE) (verdergaan met volgende stap)
D. STOP/OF – (waarde verminderen. **RESET** ingedrukt houden om snel te verlagen.)
E. START/LAP (START/RONDE) OF **+** (waarde verhogen. Ingedrukt houden om snel te verhogen.)

Bij het instellen heeft elke knop een andere functie zoals hierboven wordt aangegeven. Het display geeft aan wanneer de functie van de knop verandert.
OPMERKING: De knop **START/LAP** op uw horloge kan in de stand "6H" of "3H" worden gevonden.

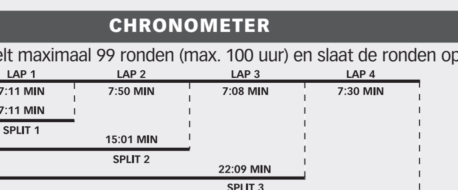
TIJD/DATUM/UURSIGNAAL

1. In de modus TIME [gewone tijdweergave] houdt u **SET/RECALL** (INSTELLEN/OPROEPEN) ingedrukt. De tijdzone begint te knipperen.
2. Druk op + of – om tijdzone 1 of 2 te selecteren.
3. Druk op **NEXT** om de uurwaarde in de stellen. De cijferwaarde knippert.
4. Druk op + of – om de uurwaarde te wijzigen. Doorloop 12 uur om van AM naar PM te gaan en omgekeerd.
5. Druk op **NEXT** en + / – om de minutenwaarde in te stellen.
6. Druk op **NEXT** en + / – om de secondenwaarde op nul in te stellen.
7. Ga verder met dit patroon om de dag van de week, maand, datum, 12-uurs (AM/PM) of 24-uurs militaire tijdsindeling, MM.DD of DD.MM datumindeling in te stellen en het uursignaal en de pieptoon aan of uit te zetten. Als u Pieptoon aan selecteert, hoort u de pieptoon elke keer dat u op een knop, behalve de knop INDIGLO®, drukt.
8. Druk op **NEXT** om de tweede tijdzone in te stellen. Volg daarvoor de bovenstaande procedure.
9. Druk op **DONE** om het instellen te beëindigen.

TIPS:
- Houd **START/LAP** kort ingedrukt om de tijd in de tweede tijdzone even te bekijken.
- Houd **START/LAP** gedurende 4 seconden ingedrukt om de weergegeven tijdzone te wijzigen.
- In andere modi houdt u **MODE** ingedrukt om de tijd te bekijken, als u de knop loslaat, keert u terug naar de huidige modus.

CHRONOMETER

Het horloge telt maximaal 99 ronden (max. 100 uur) en slaat de ronden op.



DE CHRONOMETER GEBRUIKEN:
1. Druk op **MODE** tot CHRONO verschijnt.
2. Druk op **START/LAP** om de chronometer te starten. De chronometer blijft lopen wanneer u de chronometermodus verlaat.
3. Druk op **START/LAP** om een tussentijd vast te leggen. Het rondenummer wordt weergegeven door de laatste twee cijfers van het display.
4. De weergegeven tijd blijft gedurende 10 seconden op het display staan. Druk op **MODE** om die weergegeven tijd van het display te verwijderen en opnieuw de lopende chronometer weer te geven.
5. Druk op **STOP/RESET** om de chronometer stop te zetten of te pauzeren. Druk op **START/LAP** om de chronometermeting te hervatten.
6. Wanneer u klaar bent met uw training, hebt u twee mogelijkheden: houd **SET/RECALL** ingedrukt om uw trainingsgegevens op te slaan of houd **STOP/RESET** ingedrukt om de trainingsgegevens te wissen (bij elk van beide mogelijkheden wordt de chronometer terug op 00:00:00 gezet).

TIPS:
- Wanneer de chronometer loopt verschijnt ⏱ in het display met de gewone tijdweergave.
- Wanneer u trainingsgegevens opslaat, wordt het beschikbare vrije geheugen (het aantal resterende rondetijden dat kan worden opgeslagen) of MEMORY FULL [geheugen vol] weergegeven in het display. Elke opgeslagen training is gelijk aan het aantal opgetelde ronden plus een extra ronde om de totale duur van de training op te slaan).
- Als er onvoldoende vrije geheugenruimte is om de gegevens van een volledige training op te slaan, worden de totale duur, de datum en de eerst gemeten ronden opgeslagen totdat de resterende geheugencapaciteit is opgebruikt.

TRAININGSGEGEVENS OPROEPEN:
1. Druk op **SET/RECALL** om naar de oproepmodus te gaan. De datum van de laatste training knippert.
2. Druk op + / – om de training te selecteren waarvan u de gegevens wilt bekijken. Trainingsgegevens worden opgeslagen aan de hand van de datum. Er kunnen meerdere trainingen zijn opgeslagen op een en dezelfde datum.
3. Druk op **NEXT** om de trainingsgegevens op te roepen.
4. Druk op + / – om de ronde-/tussentijden te bekijken van opeenvolgende rondes, de beste rondetijd (BEST), en de gemiddelde rondetijd (AVG).
5. Om de gegevens van een andere trainingssessie te bekijken, drukt u op **NEXT** tot de datum knippert en volgt u de stappen 2-4.
6. Druk op **DONE** om de oproepmodus te verlaten.

TIP:
- Om de ronde-/tussentijden van de huidige training te bekijken terwijl de chronometer loopt, drukt u op **SET/RECALL** en + / – om de ronde-/tussentijden te doorlopen, en de beste (BEST) en gemiddelde (AVG) rondetijd te bekijken. De huidige ronde wordt niet weergegeven. Terwijl de chronometer loopt, kunnen geen gegevens van andere trainingen worden bekeken.

TRAININGEN WISSEN:
1. Wanneer de chronometer is stopgezet, houdt u **STOP/RESET** ingedrukt. HOLD TO CLEAR LAST WRKOUT [Houdt ingedrukt om laatste training te wissen] verschijnt.
2. Het horloge laat een bieptoon horen. De gegevens van de laatst opgeslagen trainingssessie zijn uit het horloge gewist.
3. Om alle trainingen te wissen, blijft u **STOP/RESET** ingedrukt houden. HOLD TO CLEAR CHRONO MEM [Houd ingedrukt om het chronometergeheugen te wissen] verschijnt. Het horloge laat een tweede bieptoon horen om aan te geven dat alle opgeslagen trainingsgegevens werden gewist. Op het display verschijnt MEMORY 50.

DE WEERGAVE AANPASSEN:
Hiermee bepaalt u wat op de eerste regel van het display wordt weergegeven en wat op de tweede.
1. Houd **SET/RECALL** ingedrukt.
2. Als er geen trainingsgegevens zijn opgeslagen, verschijnt FORMAT/SET [Weergave/instellen] op het display.
3. Als er wel trainingsgegevens zijn opgeslagen, wordt de laatste trainingssessie weergegeven.
4. Druk op **NEXT** tot het weergavedisplay verschijnt.
5. Druk op + / - om LAP/SPL (tussentijd in grote cijfertekens), SPL/LAP (rondetijd in grote cijfertekens) of TOTAL RUN (totale chronometertijd) te selecteren.
6. Druk op **SET/RECALL** om het instellen te beëindigen.

OPMERKING: in de weergave TOTAL RUN kunt u de totale verstreken tijd en de totale bewegingstijd bekijken (totale bewegingstijd = totale verstreken tijd – gepauzeerde tijd tijdens de training).
Selecteer de weergave TOTAL RUN op de hierboven beschreven wijze.
1. Druk op **START/LAP** om de chronometer te starten.
2. Druk op **STOP/RESET** telkens wanneer u stopt/pauzeert tijdens uw training. Op de hoofdregel wordt de totale verstreken tijd weergegeven min de gepauzeerde tijd (totale bewegingstijd). De tijdmeting op de regel eronder blijft doorlopen om de totale verstreken tijd te bepalen sinds het starten van de chronometer.
3. Druk op **STOP/RESET** om de tijdmeting stop te zetten. U kunt uw trainingsgegevens nu wissen of opslaan.

TIPS:
- Wanneer u een training in deze weergave hebt beëindigd, blijft de totale verstreken tijd lopen tot de trainingsgegevens zijn opgeslagen of gewist.
- Wanneer u de weergave TOTAL RUN opnieuw oproept, wordt alleen de totale bewegingstijd weergegeven.
- De meting van de verstreken tijd blijft lopen tot de chronometer wordt gereset. Als u een tussentijd vastlegt, verandert de weergave in SPL/LAP. De verstreken tijd wordt niet in het geheugen opgeslagen.

TIMER

1. Druk op **MODE** tot TIMER verschijnt.
2. Druk op **SET/RECALL**. De uurwaarde begint te knipperen.
3. Druk op + / – om de uurwaarde te wijzigen.
4. Druk op **NEXT** en + / – om de minutenwaarde in te stellen.
5. Druk op **NEXT** en + / – om de secondenwaarde in te stellen.
6. Druk op **NEXT** en + / – om STOP AT END [stoppen bij nul] of REPEAT AT END [herbeginnen bij nul] te selecteren.
7. Druk op **DONE** om de instellingen te bevestigen en het instellen te beëindigen.
8. Druk op **START/LAP** om de timer te starten. De timer blijft lopen wanneer u de timermodus verlaat.
9. Er weerklinkt een alarmmelodietje wanneer de timer nul bereikt of voor hij opnieuw begint af te tellen.
10. Druk op **STOP/RESET** om de timer te stoppen. Druk nogmaals om hem te resetten.

TIPS:
- ⌛ verschijnt in het tijdweergavedisplay wanneer de timer loopt.
- Tijdens de intervaltimerfunctie verschijnt in de rechter bovenhoek het nummer van de herhaling, zowel bij de aftellende timer als bij de intervaltimer.
- Het maximum aantal herhalingen is 99.

INTERVALTIMER

U kunt twee timers instellen die na elkaar aftellen.
1. Druk op **MODE** tot INTTMR verschijnt.
2. Druk op **SET/RECALL**. INT 1 begint te knipperen.
3. Druk op **NEXT** en volg de stappen 3-6 onder Timer hierboven.
4. Wanneer u terug bent gekeerd naar INT 1 drukt u op + / – om naar INT 2 (Interval 2) te gaan.
5. Druk op **NEXT** en volg de stappen 3-6 onder Timer hierboven.
6. Druk op **DONE** om te bevestigen en het instellen te beëindigen.
7. Druk op **START/LAP** om de timer te starten. De andere bedieningsmogelijkheden zijn dezelfde als voor de gewone TIMER.

TIPS:
- Wanneer de eerste aftelling voltooid is, gaat de timer naar het volgende, niet op nul ingestelde interval. Het INDIGLO® nachtlicht knippert en na elk interval klinkt een toon.
- Als u beide timers van de intervaltimer instelt op herhalen, telt de timer de beide intervals af en herhaalt hij de volledige cyclus.

ALARM

1. Druk op **MODE** tot ALM 1 verschijnt.
2. Druk op **SET/RECALL** om het alarm in te stellen.
3. De uurwaarde knippert. Druk op + / – om de uurwaarde te wijzigen.
4. Druk op **NEXT** en op + / – om de minutenwaarde, AM of PM (als de primaire tijdweergave in de 12-uursweergave gebeurt), DAILY [Dagelijks], WKDAYS [op weekdagen], WKENDS [in het weekend], of de dag van de week (wekelijks alarm) in te stellen.
5. Druk op **DONE** om te bevestigen en het instellen te beëindigen.
6. Druk op **START/LAP** of **STOP/RESET** om het alarm aan (ON) of uit (OFF) te zetten.
7. Om de overige alarmen in te stellen, drukt u op **MODE** tot ALM 2 of ALM 3 verschijnt en stelt u de alarmen in op de hierboven beschreven wijze.

TIPS:
- Wanneer het alarm is geactiveerd, verschijnt ⏰ in het tijdweergavedisplay.
- Wanneer het alarm afgaat, knipperen de INDIGLO® nachtverlichting en het alarmpictogram en weerklinkt er een alarmsignaal. Druk op een willekeurige knop om het alarm te laten ophouden.
- Als er niet op een knop wordt gedrukt, stopt het alarm na 20 seconden en wordt na 5 minuten een herhalingsalarm geactiveerd.

OPMERKING: Het alarmpictogram ⏰ verschijnt alleen op het display wanneer de tijd waarvoor het alarm is ingesteld, korter dan 12 uur is.

INDIGLO® NACHTVERLICHTING/NIGHT-MODE® FUNCTIE

1. Druk op INDIGLO® om de nachtverlichting te activeren. Door de elektroluminescentietechnologie (Amerikaanse octrooien 4.527.096 en 4.775.964) wordt s nachts en in omstandigheden met weinig licht het volledige display verlicht.
2. Houd de knop tot 3 seconden ingedrukt om de verlichting te laten branden.
3. Houd INDIGLO® gedurende 4 seconden ingedrukt om de NIGHT-MODE® functie (Amerikaans octrooi 4.912.688) te activeren. ☾ verschijnt.
4. In de NIGHT-MODE® drukt u op een willekeurigeknop om het display gedurende 3 seconden te verlichten.
5. Om de NIGHT-MODE® functie te deactiveren houdt u INDIGLO® gedurende 4 seconden ingedrukt. De functie wordt na 8 uur automatisch gedeactiveerd.

WATERBESTENDIGHEID EN SCHOKBESTENDIGHEID

Indien uw horloge waterbestendig is, wordt er een metermarkering of (≋) weergegeven.

Waterbestendigheidsdiepte	p.s.i.a.* Waterdruk onder het wateroppervlak
30m/98ft	**60**
50m/164ft	**86**
100m/328ft	**160**

*lb per vierkante inch absoluut

WAARSCHUWING: OM DE WATERBESTENDIGHEID NIET IN GEVAAR TE BRENGEN, MAG U ONDER WATER OP GEEN ENKELE KNOP DRUKKEN.
1. Het horloge is slechts waterbestendig zolang de lens, de drukknoppen en de behuizing intact zijn.
2. Het horloge is geen duikershorloge en mag niet worden gebruikt om te duiken.
3. Spoel het horloge met drinkbaar water nadat het werd blootgesteld aan zout water.
4. De schokbestendigheid wordt op de wijzerplaat of op de behuizing van het horloge aangeduid. De horloges zijn ontworpen om te voldoen aan de ISO test inzake schokbestendigheid. Vermijd wel dat het kristal/de lens beschadigd wordt.

OPMERKING: Lichte harskleuren kunnen door chloorwater worden aangetast. Er kan verbleking optreden.

BATTERIJ

Timex raadt ten zeerste aan om de batterij te laten vervangen door een juwelier of horlogemaker. Indien van toepassing drukt u na het vervangen van de batterij op de terugzetknop. Het batterijtype wordt vermeld op de achterkant van de behuizing van het horloge. De verwachte batterijduur is gebaseerd op bepaalde veronderstellingen in verband met het gebruik; de levensduur van de batterij is afhankelijk van het feitelijke gebruik.

GOOI DE BATTERIJ NIET IN EEN BRANDHAARD. NIET OPNIEUW OPLADEN. HOUD LOSSE BATTERIJEN BUITEN HET BEREIK VAN KINDEREN.

TIMEX INTERNATIONAL WARRANTY

Your TIMEX® watch is warranted against manufacturing defects by Timex Group Inc. for a period of ONE YEAR from the original purchase date. Timex and its worldwide affiliates will honor this International Warranty.

Please note that Timex may, at its option, repair your watch by installing new or thoroughly reconditioned and inspected components or replace it with an identical or similar model. **IMPORTANT — PLEASE NOTE THAT THIS WARRANTY DOES NOT COVER DEFECTS OR DAMAGES TO YOUR WATCH:**

1) after the warranty period expires;
2) if the watch was not originally purchased from an authorized Timex retailer;
3) from repair services not performed by Timex;
4) from accidents, tampering or abuse; and
5) lens or crystal, strap or band, watch case, attachments or battery. Timex may charge you for replacing any of these parts.

THIS WARRANTY AND THE REMEDIES CONTAINED HEREIN ARE EXCLUSIVE AND IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR PARTICULAR PURPOSE. TIMEX IS NOT LIABLE FOR ANY SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES. Some countries and states do not allow limitations on implied warranties and do not allow exclusions or limitations on damages, so these limitations may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights which vary from country to country and state to state.

To obtain warranty service, please return your watch to Timex, one of its affiliates or the Timex retailer where the watch was purchased, together with a completed original Watch Repair Coupon or, in the U.S. and Canada only, the completed original Watch Repair Coupon or a written statement identifying your name, address, telephone number and date and place of purchase. Please include the following with your watch to cover postage and handling (this is not a repair charge): a US$ 8.00 check or money order in the U.S.; a CAN$7.00 cheque or money order in Canada; and a UK£2.50 cheque or money order in the U.K. In other countries, Timex will charge you for postage and handling. NEVER INCLUDE A SPECIAL WATCHBAND OR ANY OTHER ARTICLE OF PERSONAL VALUE IN YOUR SHIPMENT.

For the U.S., please call 1-800-448-4639 for additional warranty information. For Canada, call 1-800-263-0981. For Brazil, call +55 (11) 5572 9733. For Mexico, call 01-800-01-060-00. For Central America, the Caribbean, Bermuda and the Bahamas, call (501) 370-5775 (U.S.). For Asia, call 852-2815-0091. For the U.K., call 44 020 8687 9620. For Portugal, call 351 212 946 017. For France, call 33 3 81 63 42 00. For Germany/Austria, call +43 662 889 2130. For the Middle East and Africa, call 971-4-310850. For other areas, please contact your local Timex retailer or Timex distributor for warranty information. In Canada, the U.S. and in certain other locations, participating Timex retailers can provide you with a postage-paid, pre-addressed Watch Repair Mailer for your convenience in obtaining factory service.

©2010 Timex Group USA, Inc. TIMEX and NIGHT-MODE are trademarks of Timex Group B.V. and its subsidiaries.

GARANTIE INTERNATIONALE TIMEX

Votre montre TIMEX® est garantie contre les défauts de fabrication par Timex Group USA, Inc. pour une période d'UN AN, à compter de la date d'achat. Timex ainsi que ses filiales du monde entier honoreront cette garantie internationale.

Timex se réserve le droit de réparer votre montre en y installant des composants neufs ou révisés, ou bien de la remplacer par un modèle identique ou similaire. **IMPORTANT — CETTE GARANTIE NE COUVRE PAS LES DÉFAUTS OU L'ENDOMMAGEMENT DE VOTRE MONTRE :**

1) après l'expiration de la période de garantie ;
2) si la montre n'a pas été achetée initialement chez un revendeur Timex agréé ;
3) résultant de travaux de réparation non effectués par Timex ;
4) s'il s'agit d'un accident, falsification ou abus ;
5) s'il s'agit du verre ou cristal, du bracelet ou brassard, du boîtier, des accessoires ou de la pile. Le remplacement de ces pièces peut vous être facturé par Timex.

CETTE GARANTIE AINSI QUE LES RECOURS PRÉVUS DANS LES PRÉSENTES SONT EXCLUSIFS ET REMPLACENT TOUTE AUTRE GARANTIE EXPRESSE OU IMPLICITE, Y COMPRIS TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER. TIMEX N'EST RESPONSABLE D'AUCUN DOMMAGE PARTICULIER, ACCESSOIRE OU INDIRECT. Certains états ou provinces n'autorisent pas les limitations de garanties implicites et n'autorisent pas les exclusions ou limitations pour des dommages, auquel cas lesdites limitations pourraient ne pas vous concerner. Les modalités de la présente garantie vous donnent des droits légaux précis et vous pouvez également vous prévaloir d'autres droits qui varient d'un état ou d'une province à l'autre.

Pour obtenir le service garanti, retourner la montre à Timex, à une de ses filiales ou au détaillant Timex où il a été acheté. Inclure un coupon de réparation original dûment rempli ou, aux É.-U. et au Canada, le coupon original ou une déclaration écrite comprenant votre nom, adresse, numéro de téléphone ainsi que la date et le lieu d'achat. Veuillez inclure la somme suivante avec votre montre pour couvrir les frais de poste et de manutention (ce ne sont pas des frais de réparation) : un chèque ou mandat de 8,00 $ É.U. aux États-Unis, de 7,00 $ CAN au Canada et de 2,50 £ au Royaume-Uni. Dans les autres pays, Timex vous facturera les frais de poste et de manutention. N'INCLUEZ JAMAIS DANS VOTRE ENVOI UN BRACELET SPÉCIAL OU AUTRE ARTICLE AYANT UNE VALEUR SENTIMENTALE.

Aux É.-U. veuillez composer le 1-800-448-4639 pour plus de renseignements sur la garantie. Au Canada, composer le 1-800-263-0981. Au Brésil, composer le +55 (11) 5572 9733. Au Mexique, composer le 01-800-01-060-00. En Amérique centrale, les Caraïbes, les Bermudes et les Bahamas, composer le (501) 370-5775 (É.-U.). En Asie, composer le 852-2815-0091. Au R.U., composer le 44 020 8687 9620. Au Portugal, composer le 351 212 946 017. En France, composer le 33 3 81 63 42 00. En Allemagne/Autriche, composer le +43 662 889 2130. Au Moyen-Orient et en Afrique, composer le 971-4-310850. Dans les autres régions, veuillez contacter votre détaillant ou distributer Timex pour des renseignements sur la garantie. Au Canada, aux É.-U. et en certains autres endroits, les détaillants Timex participants peuvent vous faire parvenir un emballage pré-adressé et pré-affranchi pour vous faciliter l'envoi de la montre à l'atelier de réparation.

©2010 Timex Group USA, Inc. TIMEX et NIGHT-MODE sont des marques déposées par Timex Group B.V.et ses filiales.

GARANTIA INTERNACIONAL TIMEX

Timex Group USA, Inc. garantiza su reloj TIMEX® contra defectos de fabricación por un período de UN AÑO a partir de la fecha de compra original. Timex y sus sucursales en todo el mundo respaldan esta Garantía Internacional.

Cabe aclarar que Timex tiene la libertad de optar por reparar el reloj con componentes nuevos o reacondicionados e inspeccionados, y también podría optar por reemplazarlo por un modelo idéntico o similar. **IMPORTANTE — OBSERVE POR FAVOR QUE ESTA GARANTÍA NO CUBRE DEFECTOS O DAÑOS A SU RELOJ:**

1) después de vencido el plazo de la garantía;
2) si el reloj inicialmente no se compró a un distribuidor autorizado de Timex;
3) si las reparaciones efectuadas no las hizo Timex;
4) si son consecuencia de accidentes, manipulación no autorizada o abuso; y
5) por cristal, correa o pulsera, caja, accesorios o pila. Timex podría cobrar por el cambio de cualquiera de estas partes.

ESTA GARANTÍA SE OFRECE EN FORMA EXCLUSIVA Y EN LUGAR DE CUALQUIER OTRA GARANTÍA, SEA EXPRESA O IMPLÍCITA, INCLUSIVE TODA GARANTÍA IMPLÍCITA PARA FINES COMERCIALES O DE ADECUACIÓN A FINES PARTICULARES. TIMEX NO ASUME NINGUNA RESPONSABILIDAD POR PERJUICIOS DIRECTOS, INDIRECTOS NI ESPECIALES. En ciertos países y estados no se permiten limitaciones de las garantías implícitas ni exclusiones o limitaciones de perjuicios, por lo cual las limitaciones mencionadas anteriormente podrían no aplicarse en su caso particular. Esta garantía le otorga derechos establecidos por ley, pero usted también podría tener otros derechos que difieren de un país a otro, o de un estado a otro.

Para solicitar los servicios incluidos en la garantía, devolver el reloj a Timex, a una de sus sucursales o al comercio minorista adonde se compró el reloj, adjuntando el Cupón de Reparación que originalmente viene con el mismo. En EUA y Canadá se puede adjuntar el original del Cupón de Reparación del Reloj o una nota en la que figure su nombre, domicilio, número de teléfono y fecha y lugar de compra. Para cubrir el costo de envío, adjunte el siguiente importe (este importe no es para el pago de la reparación): En EUA, un cheque o giro por valor de US $ 8,00 (dólares estadounidenses); en Canadá, un cheque certificado o giro por valor de CAN $7,00 (dólares canadienses); en el Reino Unido, un cheque certificado o giro por valor de UK £ 2,50 (libras). En otros países, Timex se encargará de cobrarle el importe por gastos de envío. NUNCA INCLUYA CON EL RELOJ UNA MALLA O BANDA ESPECIAL NI NINGÚN OTRO ARTÍCULO DE VALOR PERSONAL.

En EUA, por favor llame al 1-800-448-4639 para obtener información adicional sobre la garantía. En Canadá, llamar al número 1-800-263-0981. En Brasil, al +55 (11) 5572 9733. En México, al 01-800-01-060-00. En América Central, Países del Caribe, Bermuda y Bahamas, al (501) 370-5775 (EUA). En Asia, al 852-2815-0091. En el Reino Unido, al 44 020 8687 9620. En Portugal, al 351 212 946 017. En Francia, al 33 3 81 63 42 00. Para Alemania/Austria: +43 662 889 2130. En Medio Oriente y África, al 971-4-310850. En otras áreas, consulte al vendedor local de Timex o al distribuidor de Timex sobre la garantía. En Canadá, EUA y en otros lugares, algunos distribuidores de Timex podrían proporcionarle un sobre con la dirección y el franqueo previamente pagado para que envíe el reloj a reparación.

©2010 Timex Group USA, Inc. TIMEX y NIGHT-MODE son marcas registradas de Timex Group B.V. y sus afiliados.

GARANTIA INTERNACIONAL DA TIMEX

O seu relógio TIMEX® está garantido contra defeitos de fabrico pela Timex Group USA, Inc. por um período de UM ANO a contar da data da compra original. A Timex e as suas filiais em todo o mundo honrarão esta Garantia Internacional.

É favor notar que a Timex pode, à sua escolha, reparar o seu relógio instalando componentes novos ou completamente recondicionados e inspeccionados ou substituí-lo por um modelo idêntico ou semelhante. **IMPORTANTE — NOTE QUE ESTA GARANTIA NÃO COBRE DEFEITOS OU DANOS NO RELÓGIO:**

1) depois do período de garantia ter expirado;
2) se o relógio não tiver sido originalmente comprado num revendedor autorizado da TIMEX;
3) resultantes de serviços de reparação não efectuados pela Timex;
4) resultantes de acidentes, modificações ilícitas do relógio ou manipulação abusiva do mesmo; e
5) nem cobre danos na lente ou cristal, correia ou bracelete, caixa do relógio, acessórios ou pilha. A Timex poderá cobrar pela substituição de qualquer uma destas peças.

ESTA GARANTIA E OS RECURSOS AQUI CONTIDOS SÃO EXCLUSIVOS E SUBSTITUEM QUAISQUER OUTRAS GARANTIAS, EXPRESSAS OU IMPLÍCITAS, INCLUINDO QUALQUER GARANTIA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDADE OU ADEQUAÇÃO A UM FIM PARTICULAR. A TIMEX NÃO SERÁ RESPONSÁVEL POR QUAISQUER DANOS ESPECIAIS, INCIDENTAIS OU DE CONSEQUÊNCIA. Alguns países ou estados não permitem limitações de garantias implícitas e não permitem quaisquer exclusões ou limitações sobre os danos, por isso estas limitações poderão não se aplicar ao seu caso. Esta garantia confere-lhe direitos legais específicos e poderá ter outros direitos que variam de um país ou de um estado para o outro.

Para obter o serviço de garantia, devolva o seu relógio à Timex, a uma das suas filiais ou ao revendedor autorizado da Timex onde o relógio foi comprado, juntamente com o Cupão de Reparação do Relógio original, devidamente preenchido ou, apenas nos Estados Unidos e no Canadá, o Cupão de Reparação do Relógio original devidamente preenchido ou uma declaração escrita identificando o seu nome, morada, número de telefone e data e local da compra. Junte ao seu relógio o seguinte pagamento para despesas de envio (não se trata de despesas de reparação do relógio): nos Estados Unidos, um cheque ou vale postal de US$8.00; no Canadá, um cheque ou vale postal de CAN$7.00; e no Reino Unido, um cheque ou vale postal de UK£2.50. Nos outros países, a Timex cobrar-lhe-á as despesas de porte e envio. NUNCA INCLUA NA ENCOMENDA QUALQUER ITEM ESPECIAL, TAL COMO UMA BRACELETE OU OUTRO ARTIGO DE VALOR PESSOAL.

Nos Estados Unidos, telefone para 1-800-448-4639 para obter informações adicionais sobre a garantia. No Canadá, telefone para 1-800-263-0981. No Brasil, telefone para +55 (11) 5572 9733. No México, telefone para 01-800-01-060-00. Na América Central, nas Caraíbas, nas Bermudas e nas Bahamas, telefone para (501) 370-5775 (EUA). Na Ásia, telefone para 852-2815-0091. No Reino Unido, telefone para 44 020 8687 9620. Em Portugal, telefone para 351 212 946 017. Na França, telefone para 33 3 81 63 42 00. Na Alemanha/Áustria, chame para +43 662 889 2130. No Médio Oriente e na África, telefone para 971-4-310850. Noutras áreas, por favor contacte o seu revendedor autorizado da Timex local ou o distribuidor Timex para obter mais informações sobre a garantia. No Canadá, EUA e outros locais específicos, para sua comodidade na obtenção dos serviços de assistência da fábrica, os revendedores autorizados da Timex participantes poderão fornecer-lhe um Postal para Reparação do Relógio pré-endereçado e com porte pago.

©2010 Timex Group USA, Inc. TIMEX e NIGHT-MODE são marcas comerciais registadas da Timex Group B.V. e dos seus subsidiários.

GARANZIA INTERNAZIONALE TIMEX

L'orologio TIMEX® è garantito contro difetti di produzione dalla Timex Group USA, Inc. per un periodo di UN ANNO dalla data di acquisto originaria. Timex e le sue affiliate di tutto il mondo onoreranno questa Garanzia Internazionale.

Si prega di notare che la Timex potrà, a sua discrezione, riparare l'orologio installando componenti nuovi o accuratamente ricondizionati e ispezionati, oppure sostituirlo con un modello identico o simile. **IMPORTANTE — SI PREGA DI NOTARE CHE QUESTA GARANZIA NON COPRE I DIFETTI O I DANNI ALL'OROLOGIO:**

1) dopo la scadenza del periodo di garanzia;
2) se l'orologio non era stato acquistato originariamente presso un dettagliante autorizzato Timex;
3) causati da servizi di riparazione non eseguiti da Timex;
4) causati da incidenti, manomissione o abuso; e
5) a lenti o cristallo, cinturino in pelle o a catena, cassa dell'orologio, periferiche o batteria. La Timex potrebbe addebitare al cliente la sostituzione di una qualsiasi di queste parti.

QUESTA GARANZIA ED I RIMEDI IN ESSA CONTENUTI SONO ESCLUSIVI E SOSTITUISCONO TUTTE LE ALTRE GARANZIE, ESPRESSE O IMPLICITE, INCLUSA QUALSIASI GARANZIA IMPLICITA DI COMMERCIABILITÀ O IDONEITÀ AD UN USO PARTICOLARE. LA TIMEX NON È RESPONSABILE DI NESSUN DANNO SPECIALE, INCIDENTALE O CONSEQUENZIALE. Alcuni Paesi e Stati non permettono limitazioni su garanzie implicite e non permettono esclusioni o limitazioni sui danni; pertanto queste limitazioni potrebbero non pertenere al cliente. Questa garanzia dà al cliente diritti legali specifici, e il cliente potrebbe avere anche altri diritti, che variano da Paese a Paese e da Stato a Stato.

Per ottenere il servizio sotto garanzia, si prega di restituire l'orologio alla Timex, ad una delle sue affiliate o al rivenditore Timex dove è stato acquistato l'orologio, insieme al Buono di riparazione originale compilato o, solo negli U.S.A. e nel Canada, insieme al Buono di riparazione compilato o una dichiarazione scritta indicante nome, indirizzo, numero di telefono e data e luogo dell'acquisto. Si prega di includere quanto segue con l'orologio al fine di coprire le spese di spedizione e gestione (non si tratta di addebiti per la riparazione): un assegno o un vaglia da US$ 8,00 negli U.S.A.; un assegno o vaglia da CAN$ 7,00 in Canada; un assegno o vaglia da UK£ 2,50 nel Regno Unito. Negli altri Paesi, la Timex addebiterà il cliente per le spese di spedizione e la gestione. NON ALLEGARE MAI ALLA SPEDIZIONE UN CINTURINO SPECIALE O QUALSIASI ALTRO ARTICOLO DI VALORE PERSONALE.

Per gli U.S.A., si prega di chiamare il numero 1-800-448-4639 per ulteriori informazioni sulla garanzia. Per il Canada, chiamare l'1-800-263-0981. Per il Brasile, chiamare lo +55 (11) 5572 9733. Per il Messico, chiamare lo 01-800-01-060-00. Per l'America Centrale, i Caraibi, le Isole Bermuda e le Isole Bahamas, chiamare il (501) 370-5775 (U.S.A.). Per l'Asia, chiamare l'852-2815-0091. Per il Regno Unito, chiamare il 44 020 8687 9620. Per il Portogallo, chiamare il 351 212 946 017. Per la Francia, chiamare il 33 3 81 63 42 00. Per Germania/Austria, chiamare il +43 662 889 2130. Per il Medio Oriente e l'Africa, chiamare il 971-4-310850. Per altre aree, si prega di contattare il rivenditore o distributore Timex di zona per ottenere informazioni sulla garanzia. In Canada, negli Stati Uniti ed in certe altre località, i dettaglianti Timex partecipanti possono fornire al cliente una busta di spedizione preindirizzata e preaffrancata per la riparazione dell'orologio, per facilitare al cliente l'ottenimento del servizio in fabbrica.

©2010 Timex Group USA, Inc. TIMEX e NIGHT-MODE sono marchi commerciali del Timex Group B.V. e delle sue sussidiarie.

TIMEX INTERNATIONALE GARANTIE

Für Ihre TIMEX®-Uhr übernimmt die Timex Group USA, Inc. eine Garantie auf Herstellungsmängel für die Dauer EINES JAHRES vom Original-Verkaufsdatum. Timex und ihre Partner weltweit erkennen diese internationale Garantie an.

Bitte beachten Sie, dass Timex nach eigenem Ermessen die Uhr durch Installieren neuer oder gründlich überholter und überprüfter Komponenten reparieren bzw. durch ein identisches oder ähnliches Modell ersetzen kann. **WICHTIG — BITTE BEACHTEN SIE, DASS SICH DIESE GARANTIE NICHT AUF MÄNGEL ODER SCHÄDEN IHRER UHR BEZIEHT:**

1) wenn die Garantiezeit abgelaufen ist;
2) wenn das Produkt ursprünglich nicht von einem autorisierten TIMEX-Händler gekauft wurde;
3) wenn Reparaturen nicht von TIMEX durchgeführt wurden;
4) wenn diese durch Unfälle, unbefugte Eingriffe oder unsachgemäße Behandlung entstanden sind; und
5) wenn Glas, Gurt oder Armband, Uhrengehäuse, Zubehör oder Batterie betroffen sind. Timex kann den Ersatz dieser Teile in Rechnung stellen.

DIESE GARANTIE UND DIE DARIN ENTHALTENEN RECHTSMITTEL SCHLIESSEN ALLE ANDERWEITIGEN GARANTIEN AUS UND ERSETZEN DIESE; UNABHÄNGIG DAVON, OB ES SICH DABEI UM AUSDRÜCKLICHE ODER STILLSCHWEIGENDE GARANTIEN HANDELT, INKLUSIVE JEGLICHER STILLSCHWEIGENDER GARANTIEN IN BEZUG AUF MARKTFÄHIGKEIT ODER EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK. TIMEX HAFTET NICHT FÜR SONDER-, NEBEN- ODER FOLGESCHÄDEN. Einige Länder und Bundesstaaten erlauben keine Einschränkungen stillschweigender Garantien und keine Einschränkungen von Schadensersatzansprüchen, so dass diese Einschränkungen nicht unbedingt auf Sie zutreffen. Diese Garantie gibt Ihnen bestimmte Rechte. Darüber hinaus haben Sie u.U. weitere Rechte, die je nach Land oder Bundesstaat unterschiedlich sind.

Um den Garantie-Service in Anspruch zu nehmen, senden Sie Ihre Uhr an Timex, einen Timex-Partner oder den Timex-Einzelhändler, bei dem Sie die Uhr gekauft haben, mit ausgefülltem Original-Reparaturschein als Anlage. Ausschließlich für USA und Kanada: legen Sie den ausgefüllten Original-Reparaturschein oder eine schriftliche Erklärung mit Namen, Adresse, Telefonnummer, Ort und Kaufdatum bei. Schicken Sie zusammen mit Ihrer Uhr folgenden Betrag für Porto- und Verpackung ein (hierbei handelt es sich nicht um Reparaturkosten): in den USA, Scheck oder Zahlungsanweisung über US$ 8,00; in Kanada, Scheck oder Zahlungsanweisung über CAN$ 7,00 und in GB, Scheck oder Zahlungsanweisung über UK£ 2,50. In allen anderen Ländern stellt Timex die Porto- und Verpackungskosten in Rechnung. KEINE BESONDEREN ARMBÄNDER ODER ANDERE ARTIKEL MIT PERSÖNLICHEM WERT BEIFÜGEN.

Innerhalb der USA erhalten Sie zusätzliche Garantieinformation unter der Nummer 1-800-448-4639. Für Kanada wählen Sie 1-800-263-0981, für Brasilien +55 (11) 5572 9733, für Mexiko 01-800-01-060-00, für Zentralamerika, die Karibik, Bermuda und die Bahamas (501) 370 5775 (USA). Für Asien wählen Sie 852-2815-0091, für GB 44 020 8687 9620, für Portugal 351 212 946 017, für Frankreich 33 3 81 63 42 00, für Deutschland/Österreich 43 662 889 2130, für den mittleren Osten und Afrika 971-4-310850. Für alle anderen Länder wenden Sie sich für Garantieinformation bitte an Ihren örtlichen Timex-Einzelhändler oder Timex-Generalvertreter. In Kanada, den USA und anderen bestimmten Standorten können teilnehmende Timex-Händler Ihnen einen frankierten und adressierten Versandumschlag für die Rücksendung der Uhr zur Verfügung stellen.

©2010 Timex Group USA, Inc. TIMEX and NIGHT-MODE sind Marken der Timex Group B.V. und ihren angeschlossenen Unternehmen.

INTERNATIONALE GARANTIE VAN TIMEX

Het TIMEX® horloge heeft een garantie van de Timex Group USA, Inc. voor gebreken in fabricage gedurende een periode van EEN JAAR vanaf de oorspronkelijke aankoopdatum. Timex en gelieerde ondernemingen over de hele wereld erkennen deze internationale garantie.

Timex mag, naar eigen keuze, het horloge repareren door nieuwe of grondig gereviseerde en geïnspecteerde componenten te installeren of het vervangen door een identiek of gelijksoortig model. **BELANGRIJK — DEZE GARANTIE DEKT GEEN GEBREKEN OF SCHADE AAN HET HORLOGE:**

1) nadat de garantietermijn is verlopen;
2) als het horloge oorspronkelijk niet bij een erkende Timex-winkelier is gekocht;
3) als gevolg van reparaties die niet door Timex zijn uitgevoerd;
4) als gevolg van ongelukken, knoeien of misbruik; en
5) het glas, de band, de kast, de accessoires of de batterij. Timex kan het vervangen van deze onderdelen in rekening brengen.

DEZE GARANTIE EN HET HIERIN UITEENGEZETTE VERHAAL ZIJN EXCLUSIEF EN KOMEN IN DE PLAATS VAN ALLE ANDERE GARANTIES, UITDRUKKELIJK OF IMPLICIET, MET INBEGRIP VAN IMPLICIETE GARANTIE VAN VERKOOPBAARHEID OF GESCHIKTHEID VOOR EEN BEPAALD DOEL. TIMEX IS NIET AANSPRAKELIJK VOOR SPECIALE, INCIDENTELE OF GEVOLGSCHADE. Sommige landen en staten staan geen beperkingen toe met betrekking tot impliciete garanties en staan geen uitsluitingen of beperkingen met betrekking tot schade toe, zodat deze beperkingen wellicht niet voor u van toepassing zijn. Deze garantie geeft u specifieke wettelijke rechten en u kunt ook andere rechten hebben die van land tot land en van staat tot staat verschillen.

Voor het verkrijgen van service onder de garantie dient u uw horloge naar Timex, een van de gelieerde ondernemingen of de Timex-winkelier waar het horloge gekocht is, te retourneren, samen met een ingevulde, originele reparatiebon van het horloge of, alleen in de VS en Canada, een ingevulde originele reparatiebon van het horloge of een schriftelijke verklaring waarin uw naam, adres, telefoonnummer en datum en plaats van aankoop worden vermeld. Wilt u het volgende met uw horloge sturen voor port en behandeling (dit zijn geen reparatiekosten): een cheque of postwissel voor US$8,00 in de VS; een cheque of postwissel voor CAN$7,00 in Canada; en een cheque of postwissel voor UK£2,50 in het V.K. In andere landen zal Timex port en behandeling in rekening brengen. STUUR NOOIT EEN SPECIAAL HORLOGEBANDJE OF ENIG ANDER ARTIKEL VAN PERSOONLIJKE WAARDE MEE.

Voor de VS kunt u 1-800-448-4639 bellen voor meer informatie over de garantie. Voor Canada belt u 1-800-263-0981. Voor Brazilië +55 (11) 5572 9733. Voor Mexico 01-800-01-060-00. Voor Midden-Amerika, het Caribische gebied, Bermuda en de Bahamas (501) 370-5775 (VS). Voor Azië 852-2815-0091. Voor het V.K. 44 020 8687 9620. Voor Portugal 351 212 946 017. Voor Frankrijk 33 3 81 63 42 00. Voor Duitsland/Oostenrijk belt u 43 662 889 2130. Voor het Midden-Oosten en Afrika 971-4-310850. Voor andere gebieden kunt u contact opnemen met uw plaatselijke Timex-winkelier of -distributeur voor informatie over de garantie. In Canada, de VS en sommige andere locaties kunnen deelnemende Timex winkeliers u een voorgeadresseerde, franco horlogereparatie-enveloppe verschaffen voor het verkrijgen van service van de fabriek.

©2010 Timex Group USA, Inc. TIMEX en NIGHT-MODE zijn handelsmerken van Timex Group B.V. en zijn dochterondernemingen.

TIMEX®
www.timex.com
W-105 861-095023 AS

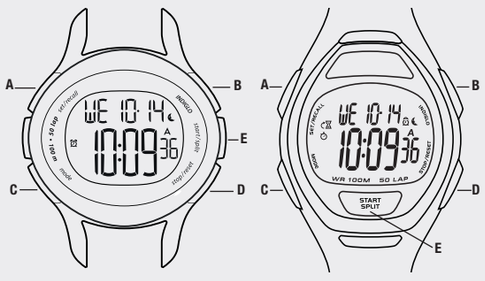
THANK YOU FOR PURCHASING YOUR TIMEX® WATCH.

Please read instructions carefully to understand how to operate your Timex® watch.

FEATURES

Time/date (12/24 hour format • MMDD/DDMM format • two Time Zones • hourly Chime)
Countdown timers (up to 24 hours • stop or repeat at end • two intervals)
Three alarms (Daily/weekday/weekend/weekly • 5-minute backup)
Chronograph (lap storage • workout recall by date • average/best time display • on-the-fly lap recall • elapsed time counter)
INDIGLO® night-light with NIGHT-MODE® feature.

BASIC OPERATIONS



A. SET/OR **DONE** (To RECALL save changesand exit setting)
B. INDIGLO® Button
C. MODE OR **NEXT** (Proceed to next step)
D. STOP/OR **–** (Decrease value. **RESET** Hold to decrease rapidly.)
E. START/LAP OR **+** (Increase value. Hold to increase rapidly.)

When setting, each button has a different function as indicated above. Display indicates when button changes function.
PLEASE NOTE: The **START/LAP** button on your watch may be found at the "6H" or "3H" position.

TIME/DATE/HOURLY CHIME

1. In TIME mode, press and hold **SET/RECALL**. Time Zone flashes.
2. Press + or – to select Time Zone 1 or 2.
3. Press **NEXT** to set hour. Digits flash.
4. Press + or – to change hour. Scroll through 12 hours to change to AM/PM.
5. Press **NEXT** and + / – to set minutes.
6. Press **NEXT** and + / – to set seconds to zero.
7. Continue pattern to set day of week, month, date, 12-hour (AM/PM) or 24-hour military time format, MM.DD or DD.MM date format, turn hourly Chime on/off, turn Beep on/off. If you select Beep on, beep will sound every time you push a button except **INDIGLO® button**.
8. Press **NEXT** to set second Time Zone, following procedure above.
9. Press **DONE** to exit.

TIPS:
- Press and hold **START/LAP** briefly to peek at second Time Zone.
- Press and hold **START/LAP** for 4 seconds to change Time Zone displayed.
- In other modes, press and hold **MODE** to view Time, release to return to current mode.

CHRONO

Watch counts up to 99 laps (100 hours max.) and stores laps.

LAP 1	LAP 2	LAP 3	LAP 4
7:11 MIN	7:50 MIN	7:08 MIN	7:30 MIN
7:11 MIN			
SPLIT 1			
	15:01 MIN		
	SPLIT 2		
		22:09 MIN	
		SPLIT 3	
			29:39 MIN
			SPLIT 4

RUN CHRONO:
1. Press **MODE** until CHRONO appears.
2. Press **START/LAP** to start Chrono. Chrono continues to run if you exit the mode.
3. Press **START/LAP** to take a split. Lap number alternates with last two digits of display.
4. Display will freeze for 10 seconds. Press **MODE** to release display and see running Chrono.
5. Press **STOP/RESET** to stop or pause Chrono. Press **START/LAP** to resume.
6. When workout is completed, you have two options: Press and hold **SET/RECALL** to store workout or press and hold **STOP/RESET** to clear workout (both reset chrono to 00:00:00).

TIPS:
- When Chrono is running, ⏱ appears in Time display.
- When storing a workout, display will indicate available free memory (number of laps remaining to be stored. Each workout stored equals number of laps taken plus one extra lap to store total workout time) or MEMORY FULL.
- If there is insufficient memory to store entire workout, total time, date, and oldest laps will be stored up to remaining capacity.

RECALL WORKOUTS:
1. Press **SET/RECALL** to enter recall mode. Date of last workout flashes.
2. Press + / – to choose workout to review. Workouts are stored by date. Multiple workouts may be stored on same date.
3. Press **NEXT** to enter workout details.
4. Press + / – to review Lap/Split times of successive laps, BEST lap, AVG lap.
5. To review other workouts, press **NEXT** until date flashes then follow steps 2-4.
6. Press **DONE** to exit.

TIP: To view lap/split times of current workout, while Chrono is running, press **SET/RECALL** and + / – to scroll through lap/split times, BEST lap, AVG lap. Current lap will not be shown. No other workouts can be viewed while Chrono is running.

CLEAR WORKOUTS:
1. With Chrono stopped, press and hold **STOP/RESET**. HOLD TO CLEAR LAST WRKOUT appears.
2. Watch will beep. Last stored workout is erased from memory.
3. To clear all workouts, continue to hold **STOP/RESET**. HOLD TO CLEAR CHRONO MEM appears. Watch beeps a second time to indicate all stored workouts are erased. MEMORY 50 will be displayed.

CUSTOMIZE DISPLAY FORMAT:
This determines what is shown in first and second lines of the display.
1. Press and hold **SET/RECALL**.
2. If no workouts have been stored, display will read FORMAT/SET.
3. If workouts have been stored, last workout will be displayed.
4. Press **NEXT** until format display appears.
5. Press + / - to select LAP/SPL (Split in large digits), SPL/LAP (Lap in large digits), or TOTAL RUN.
6. Press **SET/RECALL** to exit.

NOTE: TOTAL RUN format allows you to view total elapsed time and total activity time (total activity time=total elapsed time - time paused during workout).

(continued on reverse)

TIMEX®
www.timex.com
W-105 861-095023 AS

感谢您选购 TIMEX® 手表。

请仔细阅读本说明，以了解 Timex® 手表的操作方法。

功能

时间/日期（12/24 小时显示模式 • 按 MM.DD（月份.日期）或 DD.MM (日期.月份) 显示模式 • 两个时区 • 小时闹铃）
倒计时功能（可达24小时 • 计时结束时停止或重复 • 两段间隔计时）
3 个闹铃（可按日/工作日/周末/星期设置 • 5 分钟记忆备份）
秒表计时功能（分段时间存储 • 按日期调看锻炼数据 • 平均/最佳时间显示 • 工作中调看时间 • 计时器）
带 NIGHT-MODE® 功能的 **INDIGLO®** 夜间照明灯。

基本操作

A. SET（设置）/ 或 **DONE**（完成）（调看、保存改动以及退出设置）
B. INDIGLO® 键钮
C. MODE（模式）或 **NEXT**（下一步）（进入下一步）
D. STOP (停止)/ 或 –（降低数值。**RESET**（重置）按住此键可迅速降低数值。）
E. START/LAP（开始/分段计时）或 +（增加数值。按住此键可迅速增加数值。）

设置手表时，每个键钮都有如上所述的各种功能。键钮功能改变时显示区会有说明。
请 注意：您手表上的 **START/LAP**（开始/分段计时）键钮可在"6点"或"3点"位置找到。

时间/日期/每小时报时

1. 在 TIME（时间）模式下，按住 **SET/RECALL**（设置/调看）。时区开始闪烁。
2. 按+或　选择时区 1 或 2。
3. 按 **NEXT**（下一步）设置小时。数字开始闪烁。
4. 按 + 或 – 改变小时。滚动 12 个小时数以切换 AM/PM。
5. 按 **NEXT**（下一步）和 + /– 设置分钟。
6. 按 **NEXT**（下一步）和 + /– 将秒钟归零。
7. 照此继续设置星期、月份、日期、12 小时（AM/PM）或 24 小时制模式、MM.DD (月份.日期) 或 DD.MM（日期.月份）日期模式、打开/关闭小时闹铃、打开/关闭蜂鸣音。如果您选择打开蜂鸣音，则您每次按键钮时都会发出鸣音，**INDIGLO®** 键钮除外。
8. 按照以上步骤，按 **NEXT**（下一步）设置第二时区。
9. 按 **DONE**（完成）退出。

提示：
- 短暂按住 **START/LAP**（开始/分段计时），查看第二个时区。
  - 按住 **START/LAP**（开始/分段计时）4 秒钟，调整显示的时区。
  - 在其他模式下，按住 **MODE**（模式）查看时间，松开后返回当前模式。

计时秒表

手表可以记录高达 99 段时间（最长 100 小时）并能够储存这些分段时间。

LAP 1	LAP 2	LAP 3	LAP 4
7:11 MIN	7:50 MIN	7:08 MIN	7:30 MIN
7:11 MIN			
SPLIT 1			
	15:01 MIN		
	SPLIT 2		
		22:09 MIN	
		SPLIT 3	
			29:39 MIN
			SPLIT 4

运行秒表计时：
1. 按 **MODE**（模式）直到 CHRONO（秒表计时）出现。
2. 按 **START/LAP**（开始/分段计时）开始秒表计时。即便退出此模式，计时仍会继续。
3. 按 **START/LAP**（开始/分段计时）开始分项计时，分段号码会交替出现，显示最后两位数字。
4. 显示区将持续显示 10 秒钟。这时可按 **MODE**（模式）恢复显示，又可看到运行中的秒表计时。
5. 按 **STOP/RESET**（停止/重置）停止或暂停秒表计时。按 **START/LAP**（开始/分段计时） 恢复秒表计时。
6. 锻炼结束时，您有两个选择：按住 **SET/RECALL**（设置/调看）储存锻炼数据或者按住 **STOP/RESET**（停止/重置）清除锻炼数据（两种选择都会将秒表计时重置为 00:00:00）。

提示：
- 秒表计时功能在运行时，⏱ 会出现在时间显示区中。
  - 在储存锻炼数据时，显示区会显示可用的空闲内存（即还可储存的分段时间段数）。储存的每次锻炼数据等于记录的时间段数加上储存全部锻炼时间的一个额外时间段或者 MEMORY FULL（内存已满）。
  - 如果没有足够的内存来储存全部的锻炼数据，总时间、日期和最早的分段时间将储存在剩余的内存容量中。

调看锻炼数据：
1. 按 **SET/RECALL**（设置/调看）进入调看模式。上一次锻炼日期开始闪烁。
2. 按 + / – 选择要查看的锻炼数据。锻炼数据是按日期储存的。同一日期可能会储存多次锻炼的数据。
3. 按 **NEXT**（下一步）进入锻炼的详细数据。
4. 按 + / – 查看连续的分段、BEST（最佳）分段、AVG（平均）分段的 Lap/Split (分段/分项）时间。
5. 要查看其他锻炼数据，按 **NEXT**（下一步）直到日期开始闪烁，然后按照步骤 2-4 操作。
6. 按 **DONE**（完成）退出。

提示：要查看当前锻炼的分段/分项时间，在秒表计时运行时，按下 **SET/RECALL** (设置/调看）键钮和 + / – 在分段/分项计时时间、最佳分段、平均分段之间进行切换。当前分段计时时间将不会显示。当秒表计时运行时，不能查看其他锻炼数据。

清除锻炼数据：
1. 在停止秒表计时的情况下，按住 **STOP/RESET**（停止/重置）。这时会出现 HOLD TO CLEAR LAST WORKOUT（按住清除上一次锻炼数据）的字样。
2. 手表将发出鸣音。上次储存的锻炼数据就会从内存中清除。
3. 要清除所有锻炼数据，继续按住 **STOP/RESET**（停止/重置）。这时会出现 HOLD TO CLEAR CHRONO MEM（按住清除秒表计时存储内容）的字样。手表会再次发出鸣音，表示所有储存的锻炼数据已被清除。手表将显示 MEMORY 50。

定制显示格式：
该操作将确定显示区的第一行和第二行显示的内容。
1. 按住 **SET/RECALL**（设置/调看）。
2. 如果没有储存任何锻炼数据，显示区将显示 FORMAT/SET（格式/设置）。
3. 如果储存了锻炼数据，则会显示上一次锻炼数据。
4. 按 **NEXT**（下一步）直到显示格式出现。
5. 按+/-选择 LAP/SPL（分项时间以大数字显示）、SPL/LAP（分段时间以大数字显示）或 TOTAL RUN（总运行时间）。
6. 按 **SET/RECALL**（设置/调看）退出。

注：　通过 TOTAL RUN（总运行时间）显示格式，您可查看总计时时间和总活动时间 (总活动时间=总计时时间 – 锻炼过程中暂停的时间）。

如上选择 TOTAL RUN（总运行时间）显示格式。
1. 按 **START/LAP**（开始/分段计时）开始秒表计时。
2. 在锻炼中每次暂停/停止时都按 **STOP/RESET**（停止/重置）。基本显示区将显示计时时间减去暂停时间（总活动时间）。底端显示区将继续运行，显示从秒表计时开始启动后的全部计时时间。
3. 按 **STOP/RESET**（停止/重置）停止计时。你可以清除或储存锻炼数据。

提示：
- 当你在这种格式下完成一个锻炼时，全部计时时间将会继续运行直到停止或清除锻炼数据。
- 在调看 TOTAL RUN（总运行时间）时，将只会显示总活动时间。
- 在重置秒表计时器前计时表将会继续运行。如果你截取分项时间，显示区将会转换到 SPL/LAP（分项/分段计时）。计时时间没有储存在内存中。

（接背面）

TIMEX®
www.timex.com
W-105 861-095023 AS

TIMEX® 社製の腕時計をお買い上げいただきありがとうございます。

Timex® 腕時計をご使用の際は、取り扱い説明書をよくお読みください。

機能

時刻 / 日付（12/24 時間フォーマット • MMDD/DDMM フォーマット • 2 つのタイムゾーン • 時間チャイム）
カウントダウンタイマー（24 時間まで • 終了時に停止または繰り返し • 2 つのインターバル）
3 つのアラーム（毎日 / 平日 / 週末 / 毎週 • 5 分後のバックアップアラーム）
クロノグラフ（ラップタイムの保存 • 日付によるワークアウトのリコール • 平均タイム / ベストタイムの表示 • オン・ザ・フライ方式のラップリコール • 経過時間のカウンター）
NIGHT-MODE® 機能付き **INDIGLO®** ナイトライト

基本的な操作

A. SET/または **DONE** (RECALL には変更を保存し、設定を終了します）
B. INDIGLO® ボタン
C. MODE または **NEXT**（次のステップに進みます）
D. STOP/または –（数値を減少。**RESET** 押し続けると速く減少します）
E. START/LAP または +（数値を増加。押し続けると速く増加します）

設定の際、それぞれのボタンは上記とは異なった機能があります。表示はボタンの機能が変わったときを示しています。
注意：START/LAP ボタンは腕時計の "6H"（6 時）または "3H"（3 時）の位置にあります。

時刻/日付/時間チャイム

1. TIME モードで、**SET/RECALL** を押し続けます。タイムゾーンが点滅します。
2. + または – を押して、タイムゾーン 1 または 2 を選びます。
3. **NEXT** を押して時刻を設定します。時刻の数字が点滅します。
4. + または – を押して時刻を変えます。12 時間進めて AM/PM を変えます。
5. **NEXT** と + / – を押して、分を設定します。
6. **NEXT** と + / – を押して、秒をゼロに設定します。
7. 同様にして曜日、月、日付、12 時間式（AM/PM）または 24 時間式のタイムフォーマット、MM.DD または DD.MM の日付フォーマット、時間チャイムのオン/オフ、ビープ音のオン/オフを設定します。ビープ音をオンに選ぶと、**INDIGLO®** ボタン以外のいずれかのボタンを押すたびにビープ音が鳴ります。
8. 上記の手順に従って **NEXT** を押し、セカンドタイムゾーンを選びます。
9. **DONE** を押して終了します。

ヒント：
- **START/LAP** を少しの間押し続けると、セカンドタイムゾーンを見ることができます。
- **START/LAP** を 4 秒間押し続けると、タイムゾーンの表示が変わります。
- その他のモードでは、**MODE** を押し続けて時刻を見て、リリースして現在のモードに戻ります。

クロノ

腕時計は 99 ラップ（最長 100 時間）までをカウントアップし、ラップタイムを保存します。

LAP 1	LAP 2	LAP 3	LAP 4
7:11 MIN	7:50 MIN	7:08 MIN	7:30 MIN
7:11 MIN			
SPLIT 1			
	15:01 MIN		
	SPLIT 2		
		22:09 MIN	
		SPLIT 3	
			29:39 MIN
			SPLIT 4

クロノの使用：
1. CHRONO が表れるまで、**MODE** を押します。
2. **START/LAP** を押してクロノをスタートします。クロノはモードを終了しても作動を続けます。
3. **START/LAP** を押してスプリットタイムを計ります。ラップナンバーは表示の最後の 2 桁の数字と交互にです。
4. 表示が 10 秒間動かなくなります。**MODE** を押して表示をリリースし、作動中のクロノを見ます。
5. **STOP/RESET** を押してクロノを停止、または中止します。**START/LAP** を押して再開します。
6. ワークアウトが完了したときは、2 つのオプションがあります：**SET/RECALL** を押し続けてワークアウトを保存するか、または**STOP/RESET** を押し続けてワークアウトを消去します（両方ともクロノを 00:00:00 にリセットします）。

ヒント：
- クロノが作動中は時刻表示に ⏱ が表れます。
- ワークアウトを保存するときは、表示が保存可能なメモリー（保存すべき残りのラップ数。保存したそれぞれのワークアウトは、計測したラップの数とトータルワークアウトタイムを保存するためのエキストララップ ひとつをプラスしたもの）か、または MEMORY FULL を示します。
- もし全体のワークアウトを保存するメモリーがない場合は、許容量によって、トータルタイム、日付、最古のラップを保存します。

ワークアウトのリコール
1. **SET/RECALL** を押して、リコールモードにします。最後のワークアウトの日付が点滅します。
2. + / – を押して、見たいワークアウトを選びます。ワークアウトは日付によって保存されています。同じ日に複数のワークアウトを保存することもできます。
3. **NEXT** を押して、ワークアウトのデータを見ます。
4. + / – を押して、 連続するラップのラップタイム / スプリットタイム、BEST ラップ（ベストラップタイム）、AVG ラップ（平均ラップタイム）を見ます。
5. その他のワークアウトを見るには、データが点滅するまで **NEXT** を押し、2 - 4 のステップに従います。
6. **DONE** を押して終了します。

ヒント：現在のワークアウトのラップタイム / スプリットタイムを見るには、クロノが作動中に **SET/RECALL** と + / – を押して、ラップタイム / スプリットタイム、BEST ラップ、AVG ラップをスクロールします。現在のラップタイムは示されません。クロノが作動中は他のワークアウトを見ることはできません。

ワークアウトの消去：
1. クロノを停止し、**STOP/RESET** を押し続けます。HOLD TO CLEAR LAST WRKOUT が表れます。
2. 腕時計のビープ音が鳴ります。最後に保存したワークアウトがメモリーから消去されます。
3. すべてのワークアウトを消去するには、**STOP/RESET** を押し続けます。HOLD TO CLEAR CHRONO MEM が表れます。腕時計が 2 度目のビープ音を鳴らし、保存したすべてのワークアウトが消去したことを知らせます。MEMORY 50 が表示されます。

表示フォーマットの選択：
表示の一行目と二行目のラインに何を表示するかを決めます。
1. **SET/RECALL** を押し続けます。
2. もしワークアウトが何も保存されていない場合は、表示に FORMAT/SET が示されます。
3. もしワークアウトが保存されている場合は、最後のワークアウトが示されます。
4. フォーマットの表示が表れるまで **NEXT** を押します。
5. + / – を押して LAP/SPL（スプリットが大きな数字）、SPL/LAP（ラップが大きな数字）または TOTAL RUN を選びます。
6. **SET/RECALL** を押して終了します。

注意：TOTAL RUN フォーマットは総合経過時間とトータルアクティビティタイムを見ることができます（トータルアクティビティタイム = 総合経過時間 – ワークアウトの間に中止した時間）。

上記の TOTAL RUN 表示フォーマットを選びます。
1. **START/LAP** を押してクロノをスタートします。
2. ワークアウトを中止 / 停止するたびに **STOP/RESET** を押します。主表示は経過時間から中止時間をひいた時間（トータルアクティビティタイム）を示します。下方の表示は作動を続け、クロノがスタートしたときからの総合経過時間を示します。
3. **STOP/RESET** を押して計測を停止します。ワークアウトを消去、または保存します。

(裏面に続く)

TIMEX®
www.timex.com
W-105 861-095023 AS

БЛАГОДАРИМ ВАС ЗА ПОКУПКУ ЧАСОВ TIMEX®.

Пожалуйста, внимательно прочитайте инструкцию по эксплуатации, чтобы понять как правильно пользоваться часами Timex®.

ФУНКЦИИ

Время/дата (отображение времени в 12- и 24-часовом формате • отображение даты в формате месяц-день (MMDD) или день-месяц (DDMM) • 2 часовых пояса • почасовой звуковой сигнал)
Таймер обратного отсчёта (обратный отсчёт до 24 часов • остановка или повторение в конце • два интервала)
3 режима будильника (ежедневно/в будние дни/в выходные дни) с повтором сигнала через 5 минут
Хронограф (память показаний о временных отрезках • вызов из памяти упражнения по дате • индикация среднего/лучшего показателя времени • оперативный вызов замеренного периода из памяти • счётчик истёкшего времени)
Ночная подсветка **INDIGLO®** с режимом NIGHT-MODE®.

ОПИСАНИЕ РАБОТЫ КНОПОК

A. SET (УСТАНОВЛЕНО)/ ИЛИ **DONE** (ГОТОВО) (Чтобы активировать RECALL (ВЫЗОВ ИЗ ПАМЯТИ), сохраните произведённые изменения и выйдите из настройки)
B. Кнопка INDIGLO®
C. MODE (РЕЖИМ) ИЛИ **NEXT** (СЛЕДУЮЩИЙ) (Перейти к следующему шагу)
D. STOP (СТОП)/ ИЛИ **–** (Уменьшить значение. **RESET** (СБРОС) Держите в нажатом состоянии, чтобы быстро уменьшить значение.)
E. START (СТАРТ)/**LAP** (ВРЕМЕННОЙ ОТРЕЗОК) ИЛИ **+** (Увеличить значение. Держите в нажатом состоянии, чтобы быстро увеличить значение.)

Во время настройки каждая кнопка выполняет различные функции, как показано выше. На экране высвечивается оповещение, когда кнопка меняет функцию.
ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ: Кнопка **START/LAP** (СТАРТ/ВРЕМЕННОЙ ОТРЕЗОК) на Ваших часах может находиться на позиции "6H" («6 часов») или "3H" («3 часа»).

ВРЕМЯ/ДАТА/ПОЧАСОВОЙ ЗВУКОВОЙ СИГНАЛ

1. В режиме времени (TIME) нажмите и держите в нажатом состоянии кнопку **SET/RECALL**. Начнёт мигать индикатор часового пояса.
2. Нажмите **+** или **–** , чтобы выбрать 1-й или 2-й часовой пояс.
3. Нажмите кнопку **NEXT**. Начнёт мигать значение часа.
4. Нажмите **+** или **–** для изменения значений часа с учётом AM (до полудня) или PM (после полудня). При необходимости, прокрутите через 12 часов для получения нужного значения.
5. Нажмите кнопку **NEXT** и **+** или **–** для изменения значения минут.
6. Нажмите кнопку **NEXT** и **+** или **–** для обнуления секунд.
7. Продолжайте настройку таким же образом, чтобы установить день недели, месяц, дату i.o. число, 12-ти (AM/PM) или 24-х часовой отображения времени формат, отображение даты в формате месяц-день (MMDD) или день-месяц (DDMM), включить/выключить почасовое оповещение, включить/выключить звуковой сигнал. Если Вы предпочтёте включить звуковой сигнал, нажатие любой кнопки кроме кнопки **INDIGLO®** будет сопровождаться звуковым сигналом.
8. Нажмите кнопку **NEXT** для настройки второго часового пояса, как указано выше.
9. Нажмите кнопку **DONE** для выхода из режима установки.

ПОЛЕЗНАЯ ИНФОРМАЦИЯ:
- нажмите и держите в нажатом состоянии кнопку **START/LAP**, чтобы "взглянуть" на второй часовой пояс.
- Нажмите и держите кнопку **START/LAP** нажатой в течение 4 секунд для переключения часовых поясов.
- В других режимах, чтобы увидеть время, нажмите и держите кнопку **MODE**. Для возврата в текущий режим отпустите кнопку.

ХРОНОГРАФ

Часы способны производить хронометрирование до 99 временных отрезков (максимальный объём памяти – 100 часов) и хранить эту информацию.

LAP 1	LAP 2	LAP 3	LAP 4
7:11 MIN	7:50 MIN	7:08 MIN	7:30 MIN
7:11 MIN			
SPLIT 1			
	15:01 MIN		
	SPLIT 2		
		22:09 MIN	
		SPLIT 3	
			29:39 MIN
			SPLIT 4

РАБОТА ХРОНОГРАФА
1. Нажмите кнопку **MODE**, пока на дисплее не появится режим CHRONO (хронограф).
2. Нажмите кнопку **START/LAP** для включения хронографа. Включённый хронограф продолжает работать в своём режиме, даже если вы выйдете из этого режима.
3. Нажмите кнопку **START/LAP** для остановки хронографа. Номер данного замера времени будет чередоваться с последними 2-мя цифрами нижней строчки.
4. Показания отображаются на дисплее «застывшими» на 10 сек. Нажмите кнопку **MODE** для перевода дисплея к отображению текущего отсчёта хронографа.
5. Нажмите кнопку **STOP/RESET** для остановки или временной остановки хронографа. Нажмите кнопку **START/LAP** для возобновления работы.
6. По окончании замера времени у Вас есть выбор: нажать и удерживать в нажатом положении кнопку **SET/RECALL** для сохранения данных или нажать и удерживать в нажатом положении кнопку **STOP/RESET** для удаления этой информации (обе процедуры производят сброс хронографа в исходное положение 00:00:00).

ПОЛЕЗНАЯ ИНФОРМАЦИЯ:
- При работающем хронографе значок ⏱ появится на дисплее в режиме TIME.
- При сохранении замера в памяти на дисплее высветится объём свободной памяти (в выражении количества периодов, которые можно сохранить. Каждый сохранённый замер по объёму занимаемой памяти равен общему количеству периодов плюс один дополнительный период для сохранения суммарного времени замера) или сообщение MEMORY FULL (ПАМЯТЬ ЗАПОЛНЕНА).
- В случае недостаточного для сохранения всего замера объёма памяти, суммарное время, дата и более ранние по времени замеры будут сохранены с заполнением всего оставшегося объёма памяти.

ВЫЗОВ ЗАМЕРОВ ИЗ ПАМЯТИ:
1. Нажмите **SET/RECALL**, чтобы войти в режим вызова из памяти. Начнёт мигать дата последнего замера.
2. Нажатием кнопок **+/–** найдите нужный замер. Замеры сохранены по датам. На одну и ту же дату может быть сохранено несколько замеров.
3. Нажмите **NEXT** для просмотра информации о замере.
4. Нажмите **+/–** для просмотра длительности последовательных периодов, BEST (лучшего) периода, AVG (среднего) периода.
5. Для просмотра других замеров нажмите **NEXT**, пока дата не начнёт мигать, затем повторите операции 2-4.
6. Для выхода из режима нажмите кнопку **DONE**.

ПОЛЕЗНАЯ ИНФОРМАЦИЯ:
Для просмотра периодов текущего замера при работающем хронографе нажмите **SET/RECALL** и **+/–**. Это позволит последовательно просмотреть периоды, BEST (лучший) период, AVG (средний) период. Текущий период показан не будет. Пока хронограф работает, никакие другие замеры просмотреть будет невозможно.

КАК СТЕРЕТЬ ЗАМЕРЫ:
1. При остановленном хронографе нажмите и держите **STOP/RESET**. Появится сообщение HOLD TO CLEAR LAST WRKOUT (ДЕРЖАТЬ В НАЖАТОМ СОСТОЯНИИ ДЛЯ УНИЧТОЖЕНИЯ ПОСЛЕДНЕГО ЗАМЕРА).
2. Вы услышите звуковой сигнал. Последний сохранённый в памяти замер будет удалён.
3. Для уничтожения всех замеров продолжайте держать **STOP/RESET** в нажатом состоянии. Появится сообщение HOLD TO CLEAR CHRONO MEM (ДЕРЖАТЬ В НАЖАТОМ СОСТОЯНИИ ДЛЯ ОЧИСТКИ ПАМЯТИ ХРОНОГРАФА). Вы услышите звуковой сигнал ещё раз в подтверждение того, что все сохранённые в памяти замеры были удалены. На дисплее появится сообщение MEMORY 50.

ИНДИВИДУАЛИЗИРОВАННАЯ УСТАНОВКА ФОРМАТА ДИСПЛЕЯ:
Эта операция определяет, что будет показано на первой и второй строчках дисплея.
1. Нажмите и держите **SET/RECALL**.
2. Если в памяти замеров нет, на дисплее появится сообщение FORMAT/SET (ФОРМАТ/УСТАНОВКА).
3. Если в памяти есть замеры, на дисплее будет показан последний замер.
4. Нажимайте кнопку **NEXT**, пока не появится дисплей формата.
5. Нажмите **+/–** для выбора LAP/SPL (Split большими цифрами), SPL/LAP (Lap большими цифрами), или TOTAL RUN.
6. Нажмите **SET/RECALL**, чтобы выйти из режима.

ПРИМЕЧАНИЕ: Формат TOTAL RUN позволяет видеть общее истёкшее время и общее время измеряемого события (общее время измеряемого события = общее истёкшее время – время перерывов во время замеров).

(продолжение на обороте)

Select TOTAL RUN display format as above.
1. Press **START/LAP** to start Chrono.
2. Press **STOP/RESET** every time you pause/stop during your workout. Primary display will show time elapsed less paused time (total activity time). Lower display will continue to run, showing total elapsed time since Chrono was started.
3. Press **STOP/RESET** to stop timing. You may clear or store workout.

TIPS:
- When you have completed a workout in this format, total elapsed time will continue to run until workout is stored or cleared.
- When recalling TOTAL RUN, only total activity time will be displayed.
- Elapsed time counter will continue to run until Chrono is reset. If you take a split, display will change to SPL/LAP Elapsed time is not stored in memory.

TIMER

1. Press **MODE** until TIMER appears.
2. Press **SET/RECALL**. Hour digits flash.
3. Press + / – to change hour.
4. Press **NEXT** and + / – to set minutes.
5. Press **NEXT** and + / – to set seconds.
6. Press **NEXT** and + / – to select STOP AT END or REPEAT AT END.
7. Press **DONE** to confirm and exit.
8. Press **START/LAP** to start Timer. Timer will continue to run if you exit Timer mode.
9. An alarm melody chimes when Timer reaches zero or before it starts to countdown again.
10. Press **STOP/RESET** to stop Timer. Press again to reset.

TIPS:
- ⌛ appears in Time display when Timer is running.
- For repeat Timer operation, repetition number appears at top right of screen in both countdown and interval Timers.
- Maximum number of repeats is 99.

INTERVAL TIMER

You can set two Timers that countdown in sequence.
1. Press **MODE** until INTTMR appears.
2. Press **SET/RECALL**. INT 1 flashes.
3. Press **NEXT** then follow steps 3-6 in Timer section.
4. When return to INT 1 Press + / – to change to INT 2 (Interval 2).
5. Press **NEXT** then follow steps 3-6 in Timer section.
6. Press **DONE** to confirm and exit.
7. Press **START/LAP** to start Timer. Other operations are the same as for TIMER.

TIPS:
- When first countdown is complete, Timer proceeds to the next non-zero interval that is set. **INDIGLO®** night-light flashes and beep sounds between each interval.
- If you set both Timers in Interval Timer to repeat, Timer will countdown both intervals and then repeat entire sequence.

ALARM

1. Press **MODE** until ALM 1 appears.
2. Press **SET/RECALL** to set alarm.
3. Hour digits flash. Press + / – to change hour.
4. Press **NEXT** and + / – to set minutes, AM or PM (if primary time display is in 12-hour format), DAILY, WKDAYS, WKENDS, or day of the week (weekly alarm).
5. Press **DONE** to confirm and exit.
6. Press **START/LAP** or **STOP/RESET** to turn Alarm ON or OFF.
7. To set remaining alarms, press **MODE** for ALM 2 or ALM 3 and set as above.

TIPS:
- When Alarm is on, ⏰ appears in Time display.
- When Alarm goes off, INDIGLO® night-light and alarm icon flash and alert sounds. Press any button to silence.
- If no button is pushed, alert will cease after 20 seconds and Backup Alarm will activate after 5 minutes.

NOTE: The alarm icon ⏰ will show on the display only when the alarm set time is less than 12 hours away.

INDIGLO® NIGHT-LIGHT/NIGHT-MODE® FEATURE

1. Press **INDIGLO® button** to activate night-light. Electroluminescent technology illuminates entire watch face at night and in low light conditions.
2. Continue to press up to 3 seconds to maintain illumination.
3. Press and hold **INDIGLO® button** for 4 seconds to activate NIGHT-MODE® feature. ☾ will appear.
4. In NIGHT-MODE® feature, push any button to illuminate watch face for 3 seconds.
5. To deactivate NIGHT-MODE® feature, press **INDIGLO® button** for 4 seconds. Feature will automatically deactivate after 8 hours.

WATER & SHOCK RESISTANCE

If your watch is water-resistant, meter marking or (≈) is indicated.

Water-Resistance Depth	p.s.i.a.* Water Pressure Below Surface
30m/98ft	**60**
50m/164ft	**86**
100m/328ft	**160**

*pounds per square inch absolute

WARNING: TO MAINTAIN WATER-RESISTANCE, DO NOT PRESS ANY BUTTONS UNDER WATER.
1. Watch is water-resistant only as long as lens, push buttons and case remain intact.
2. Watch is not a diver watch and should not be used for diving.
3. Rinse watch with fresh water after exposure to salt water.
4. Shock-resistance will be indicated on watch face or caseback. Watches are designed to pass ISO test for shock-resistance. However, care should be taken to avoid damaging crystal/lens.

NOTE: Light Resin colors might be affected by chlorinated water. Fading may occur.

BATTERY

Timex strongly recommends that a retailer or jeweler replace battery. If applicable, push reset button when replacing battery. Battery type is indicated on caseback. Battery life estimates are based on certain assumptions regarding usage; battery life may vary depending on actual usage.

DO NOT DISPOSE OF BATTERY IN FIRE. DO NOT RECHARGE. KEEP LOOSE BATTERIES AWAY FROM CHILDREN.

TIMEX INTERNATIONAL WARRANTY

Your TIMEX® watch is warranted against manufacturing defects by Timex Group USA, Inc. for a period of ONE YEAR from the original purchase date. Timex and its worldwide affiliates will honor this International Warranty.

Please note that Timex may, at its option, repair your watch by installing new or thoroughly reconditioned and inspected components or replace it with an identical or similar model. **IMPORTANT — PLEASE NOTE THAT THIS WARRANTY DOES NOT COVER DEFECTS OR DAMAGES TO YOUR WATCH:**

1) after the warranty period expires;
2) if the watch was not originally purchased from an authorized Timex retailer;
3) from repair services not performed by Timex;
4) from accidents, tampering or abuse; and
5) lens or crystal, strap or band, watch case, attachments or battery. Timex may charge you for replacing any of these parts.

THIS WARRANTY AND THE REMEDIES CONTAINED HEREIN ARE EXCLUSIVE AND IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR PARTICULAR PURPOSE. TIMEX IS NOT LIABLE FOR ANY SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES. Some countries and states do not allow limitations on implied warranties and do not allow exclusions or limitations on damages, so these limitations may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights which vary from country to country and state to state.

To obtain warranty service, please return your watch to Timex, one of its affiliates or the Timex retailer where the watch was purchased, together with a completed original Watch Repair Coupon or, in the U.S. and Canada only, the completed original Watch Repair Coupon or a written statement identifying your name, address, telephone number and date and place of purchase. Please include the following with your watch to cover postage and handling (this is not a repair charge): a US$ 8.00 check or money order in the U.S.; a CAN$7.00 cheque or money order in Canada; and a UK£2.50 cheque or money order in the U.K. In other countries, Timex will charge you for postage and handling. NEVER INCLUDE A SPECIAL WATCHBAND OR ANY OTHER ARTICLE OF PERSONAL VALUE IN YOUR SHIPMENT.

For the U.S., please call 1-800-448-4639 for additional warranty information. For Canada, call 1-800-263-0981. For Brazil, call +55 (11) 5572 9733. For Mexico, call 01-800-01-060-00. For Central America, the Caribbean, Bermuda and the Bahamas, call (501) 370-5775 (U.S.). For Asia, call 852-2815-0091. For the U.K., call 44 020 8687 9620. For Portugal, call 351 212 946 017. For France, call 33 3 81 63 42 00. For Germany/Austria, call +43 662 889 2130. For the Middle East and Africa, call 971-4-310850. For other areas, please contact your local Timex retailer or Timex distributor for warranty information. In Canada, the U.S. and in certain other locations, participating Timex retailers can provide you with a postage-paid, pre-addressed Watch Repair Mailer for your convenience in obtaining factory service.

©2010 Timex Group USA, Inc. TIMEX and NIGHT-MODE are trademarks of Timex Group B.V. and its subsidiaries.

计时器

1. 按 **MODE**（模式），直到出现 TIMER（计时器）。
2. 按 **SET/RECALL**（设置/调看）。小时数字开始闪烁。
3. 按 + / – 调整小时。
4. 按 **NEXT**（下一步）和 + / – 设置分钟。
5. 按 **NEXT**（下一步）和 + / – 设置分钟。
6. 按 **NEXT**（下一步）和 + / – 选择 STOP AT END（结束时停止）或者 REPEAT AT END（结束时重复）。
7. 按 **DONE**（完成）确认并退出。
8. 按 **START/LAP**（开始/分段计时）启动计时器。即使您退出计时器模式，计时器也会继续运行。
9. 计时器归零时或者在开始再次倒计时之前，会响起一段闹音旋律。
10. 按 **STOP/RESET**（停止/重置）停止计时。再次按该键钮重新设置。

提示：
- 计时器运行时，时间显示区将显示 ⌛ 图标。
- 对于重复计时操作，在倒计时和间隔计时时,重复次数都会出现在显示屏的右上角。
- 最高重复次数为 99。

间隔计时器

您可以设置两个按顺序倒计时的计时器。
1. 按 **MODE**（模式），直到出现 INTTMR（间隔计时）。
2. 按 **SET/RECALL**（设置/调看）。INT 1（间隔计时 1）字样开始闪烁。
3. 按 **NEXT**（下一步），然后按照计时器章节的步骤 3 至 6 进行操作。
4. 当返回 INT 1（间隔计时 1）时，按 + / – 转换到 INT 2（间隔计时 2）。
5. 按 **NEXT**（下一步），然后按照计时器章节的步骤 3 至 6 进行操作。
6. 按 **DONE**（完成）确认并退出。
7. 按 **START/LAP**（开始/分段计时）开始计时。其他操作与计时器模式的操作相同。

提示：
- 第一次倒计时结束时，计时器会进入设置的下一个非零间隔计时。在每次间隔计时之间 **INDIGLO®** 夜间照明灯都会闪烁且手表发出鸣音。
- 如果您在间隔计时器上设置了两个重复计时功能，计时器将对两段时间间隔都进行倒计时，然后会重复整个程序。

闹铃

1. 按 **MODE**（模式）直到出现 ALM 1（闹铃 1）。
2. 按 **SET/RECALL**（设置/调看）设置闹铃。
3. 小时数字开始闪烁。按 + / – 改变小时。
4. 按 **NEXT**（下一步）和 + / – 设置分钟、AM 或 PM（如果基本时间显示区采用 12 小时格式）、DAILY（每日）、WKDAYS（工作日）、WKENDS（周末）或一星期的某一天（每周闹铃）。
5. 按 **DONE**（完成）确认并退出。
6. 按 **START/LAP**（开始/分段计时）或 **STOP/RESET**（停止/重置）启动/解除闹铃功能。
7. 要设置其他的闹铃，按 **MODE**（模式），直至出现 ALM2（闹铃 2）或 ALM3 (闹铃 3)，并按上述步骤设置。

提示：
- 闹铃功能打开时，⏰ 会出现在时间显示区中。
- 当闹铃激活时，**INDIGLO®** 夜间照明灯和闹铃标志会闪烁，闹铃响起。按任何键钮均可停止闹铃声。
- 如果未按任何键钮，闹铃会在 20 秒后停止鸣响，重复闹铃将在 5 分钟后启动。

注：只有闹铃设置时间在 12 小时以内时闹铃标志 ⏰ 才会出现在显示区。

INDIGLO® 夜间照明功能和 NIGHT-MODE® 功能

1. 按 **INDIGLO®** 键钮启动夜间照明。电致发光技术可在夜间和低光度环境下照亮整个表盘。
2. 继续按 3 秒钟可保持照明状态。
3. 按住 **INDIGLO®** 键钮 4 秒钟以激活 **NIGHT-MODE®** 功能。☾ 将出现。
4. 在 **NIGHT-MODE®** 功能中，按任何键扭都可照亮表盘 3 秒钟。
5. 要停用 **NIGHT-MODE®** 功能，按住 **INDIGLO®** 键钮持续 4 秒钟。该功能将在 8 小时后自动解除。

防水防震

您的手表如果具有防水性能，则会显示米数刻度或（ ≈ ）。

防水深度	p.s.i.a.* 水面以下水压
30米/98英尺	**60**
50米/164英尺	**86**
100米/328英尺	**160**

*按磅计算的每平方英寸压力绝对值

警告：为保持防水性能，请勿在水中按任何键钮。
1. 只有在镜面、键钮和表壳完好无损的情况下，本表才能保持防水性能。
2. 本表非潜水用手表，不宜在潜水时使用。
3. 接触咸水后，请用清水冲洗。
4. 表盘或表壳背面会注明防震性能。本表的防震设计通过了 ISO 国际标准测试。但应注意避免损坏水晶/晶片。

注：浅树脂色可能会受到氯化水影响。可能出现褪色现象。

电池

Timex 强烈建议由零售商店或钟表店来更换电池。在适用情况下，更换电池时应按下 reset（重置）键。电池类型注明在表壳后。电池寿命是根据对使用方式的某些假设而估计确定的；电池寿命长短取决于实际使用方式。

切勿将电池扔到火中。请勿为电池充电。请将拆下的电池放在远离儿童的地方。

TIMEX 国际保修规定

自原购买日起一年内，Timex Group USA Inc. 保证您的 TIMEX® 手表不会出现制造缺陷。Timex 及其遍布全球的加盟机构都会承诺这项国际保修义务。

请注意，Timex 在为您修理手表时，可酌情安装新配件或经过全面修复和检验的配件，也可用相同或类似的型号加以更换。**重要说明—请注意，本保修服务不包括在以下情况中出现的手表故障或损坏：**

1) 保修期已过；
2) 如果手表是从未经授权的 Timex 零售店购买；
3) 手表由 Timex 之外的机构进行维修；
4) 意外事故、自行拨弄或使用不当；以及
5) 镜面或水晶、表带或表链、表壳、附件或电池受损。Timex 会为更换这些配件向您收取一定费用。

本保修规定及其所含补偿条款具有专有性质，并取代所有其他明示或暗示的保修承诺，包括任何对适销性和针对任何特定目的的适用性的暗示保证。TIMEX 对任何特别、附带性或后果性的损害赔偿概不负责。部分国家和州不允许限制暗示性保证，也不允许排除或限制有关损失，因此上述限制可能对您无效。本保修规定赋予您具体的合法权利，同时因所在国或所在州而异，您可能还享有其他权利。

如需保修服务，请将您的手表退还给 Timex、其加盟机构或购买该表的 Timex 零售店，同时附上填好的 Watch Repair Coupon（手表维修单）原件。如果您在美国或加拿大，则可附上填好的Watch Repair Coupon（手表维修单）原件或一份书面声明，其中注明您的姓名、住址、电话号码以及购买日期和地点。请随表按以下费率寄交邮费和手续费（不属于修理费）：美国用户请寄一张 8.00 美元的支票或汇票；加拿大用户请寄一张 7.00 加元的支票或汇票；英国用户则请寄一张 2.50 英镑的支票或汇票。其他国家和地区的用户，Timex 会相应收取邮费和手续费。切勿在寄送的包裹内夹带特殊款式的表带或其他个人贵重物品。

有关保修的其他信息，在美国请致电 1-800-448-4639。加拿大请致电 1-800-263-0981。巴西请致电 +55 (11) 5572 9733。墨西哥请致电 01-800-01-060-00。美洲中部、加勒比、百慕大及巴哈马地区请致电 (501) 370-5775（美国）。亚洲用户请致电 852-2815-0091。英国用户请致电 44 020 8687 9620。葡萄牙用户请致电 351 212 946 017。法国用户请致电 33 3 81 63 42 00。德国/奥地利用户请致电 +43 662 889 2130。中东和非洲用户请致电 971-4-310850。其他地区的用户请与当地 Timex 零售商或 Timex 经销商联系以了解保修信息。在加拿大、美国和部分其他地区，参与有关计划的 Timex 零售商可为您提供一个邮资已付并印好收件地址的"手表修理信封"，以便您获得厂家服务。

©2010 Timex Group USA, Inc. TIMEX 和 NIGHT-MODE 均为 Timex Group B.V 及其分公司的商标。

ヒント：
- このフォーマットでワークアウトを完了した場合、総合経過時間はワークアウトを保存、または消去するまで計測を続けます。
- TOTAL RUN をリコールすると、トータルアクティビティタイムのみが表示されます。
- 経過時間のカウンターはクロノをリセットするまで作動を続けます。スプリットタイムを計ると、表示は SPL/LAP に変わります。経過時間はメモリーには保存されません。

タイマー

1. TIMER が表れるまで **MODE** を押します。
2. **SET/RECALL** を押します。時刻の数字が点滅します。
3. + / – を押して時刻を変えます。
4. **NEXT** と + / – を押して分を設定します。
5. **NEXT** と + / – を押して秒を設定します。
6. **NEXT** と + / – を押して STOP AT END または REPEAT AT END を選びます。
7. **DONE** を押して確認し、終了します。
8. **START/LAP** を押してタイマーをスタートします。タイマーはタイマーモードを終了しても作動を続けます。
9. タイマーがゼロに達するか、またはもう一度カウントダウンをスタートする前に、アラームのメロディが鳴ります。
10. **STOP/RESET** を押してタイマーを停止します。もう一度押してリセットします。

ヒント：
- タイマーが作動中は、時刻表示に ⌛ が表れます。
- タイマーの繰り返しのために、カウントダウンとインターバルタイマーの両方の表示画面の右上方に繰り返しの数が表れます。
- 繰り返す数は最大 99 です。

インターバルタイマー

連続的にカウントダウンする 2 つのタイマーを設定することができます。
1. INTTMR が表れるまで **MODE** を押します。
2. **SET/RECALL** を押します。INT 1 が点滅します。
3. **NEXT** を押した後、タイマーセクションの 3-6 のステップに従います。
4. INT 1 に戻ったら、+ / – を押して INT 2（インターバル 2）に変えます。
5. **NEXT** を押した後、タイマーセクションの 3-6 のステップに従います。
6. **DONE** を押して確認し、終了します。
7. **START/LAP** を押してタイマーをスタートします。その他の操作も TIMER と同じです。

ヒント：
- 最初のカウントダウンが完了したら、タイマーは設定されているゼロ以外の次のインターバルを続行します。それぞれのインターバルの間に **INDIGLO®** ナイトライトが点滅し、ビープ音が鳴ります。
- もしインターバルタイマーの 両方のタイマーを繰り返すように設定すると、タイマーは両方のインターバルをカウントダウンし、その後で全体のシークエンスを繰り返します。

アラーム

1. ALM 1 が表れるまで **MODE** を押します。
2. **SET/RECALL** を押してアラームを設定します。
3. 時刻の数字が点滅します。+ / – を押して時刻を変えます。
4. **NEXT** と+ / – を押して分、AM または PM（主表示が 12 時間フォーマットの場合）、DAILY（毎日）、WKDAYS（平日）、WKENDS（週末）、または曜日（毎週用のアラーム）を設定します。
5. **DONE** を押して確認し、終了します。
6. **START/LAP** または **STOP/RESET** を押してアラームを ON または OFF にします。
7. 残りのアラームを設定するには、**MODE** を押して ALM 2 または ALM 3 にし、上記と同様に設定します。

ヒント：
- アラームがオンの場合は、時刻表示に ⏰ が表れます。
- アラームが鳴ると INDIGLO® ナイトライトとアラームのアイコンが点滅し、アラート音がします。いずれかのボタンを押して音を止めます。
- もしボタンを押さないと、アラート音は 20 秒後に止まり、バックアップアラームが 5 分後に作動します。

注意：アラームのアイコン ⌛ は、設定したアラームの時間が 12 時間以内の場合にのみ表示にでます。

INDIGLO® ナイトライト / NIGHT-MODE® 機能

1. **INDIGLO®** ボタンを押してナイトライトを作動させます。エレクトロルミネッセントテクノロジーが、夜間や暗い場所で腕時計の文字盤全体を明るくします。
2. ボタンを押し続けると、3 秒まで明るさを保ちます。
3. **INDIGLO®** ボタンを 4 秒間押し続け、NIGHT-MODE® 機能を作動させると ☾ が表れます。
4. NIGHT-MODE® 機能で、いずれかのボタンを押すと、腕時計の文字盤が 3 秒間明るくなります。
5. NIGHT-MODE® 機能を解除するには、**INDIGLO®** ボタンを 4 秒間押します。この機能は 8 時間後に自動的に解除します。

耐水性と耐衝撃性

耐水性の腕時計にはメートルまたは（ ≈ ）が表示されています。

耐水性深度	p.s.i.a. *水面下水圧
30m/98ft	**60**
50m/164ft	**86**
100m/328ft	**160**

*ポンド／平方インチの絶対値

警告：耐水性を維持するため、水中ではボタンを押さないでください。
1. 腕時計の耐水性はレンズ、プッシュボタン、ケースが無傷の場合に限り保たれます。
2. 腕時計はダイバーウオッチではありません。ダイビングには使用しないでください。
3. 腕時計に塩水がかかった場合は、真水ですすいでください。
4. 耐衝撃性は腕時計の文字盤、またはケース裏に表記されています。腕時計は ISO の耐衝撃性のテストに合格するように設計されていますが、クリスタル／レンズが損傷しないよう十分注意してください。

注意：薄い樹脂の色は塩素消毒をした水によって悪影響を受けることがあります。色があせる場合もあります。

電池

Timex では、電池の交換は販売店または時計専門店に依頼するよう強くお勧めします。リセットボタンがある場合は、電池交換の際に押してください。電池の種類はケース裏に記されています。電池の寿命は一定の使用条件を仮定して概算したものです。電池の寿命は実際の使用状況によって異なります。

電池を焼却しないでください。再充電はできません。外した電池はお子様の手の届かないところに保管してください。

TIMEX 国際保証書

お買い上げの TIMEX® 腕時計は、お買い上げの日から 1 年間、Timex Group USA, Inc. の製造上の欠陥に対して保証されています。Timex および世界各地の関連会社がこの国際保証を履行します。

Timex は当社の判断に基づいて、お客様の腕時計を新品または再調整して検査済みの部品を使って修理するか、あるいは同等または類似のモデルと交換する場合もありますのでご了承ください。**重要 — この保証は下記の場合に起きた腕時計の欠陥、または損傷に対しては適用されません：**

1) 保証期間後
2) 腕時計が正規の Timex 販売店以外から購入された場合
3) Timex 以外によって修理が行われた場合
4) 事故、改造、乱用によって生じた場合
5) レンズまたはクリスタル、ストラップまたはバンド、腕時計ケース、付属品または電池。Timex ではこれらの交換は有料とさせていただくことがあります。

この保証およびここに含まれる救済は排他的なものであり、商品性または特定目的への適合性に関する黙示保証を含め、明示的にも黙示的にも他のすべての保証に代わるものです。TIMEX はいかなる特別損害、付随損害、間接損害に対しても責任は負いません。国や州によっては黙示保証に対する制限や損害に対する除外もしくは制限を認めないこともありますので、これらの制限が適用されないこともあります。この保証はお客様に特定の法的権利を与えるもので、国や州によって異なる他の権利を有する場合もあります。

保証によるサービスを受けるには、お客様の腕時計を TIMEX か Timex の関連会社、または腕時計をお買い上げになった正規の TIMEX 販売店にご返送ください。腕時計と一緒に、腕時計修理クーポンのオリジナルに記入してください。また米国とカナダのみにおいては、腕時計修理クーポンのオリジナルに記入するか、またはお客様のお名前、ご住所、電話番号、購入日、購入場所を明記した報告書を同封してください。腕時計と一緒に、郵送料と手数料（修理代ではありません）として、米国では 8 ドルのチェックかマネーオーダー、カナダでは 7 カナダドルのチェックかマネーオーダー、英国では 2.5 ポンドのチェックかマネーオーダーを同封してください。その他の国でも、TIMEX が郵送料と手数料を請求させていただきますのでご了承ください。腕時計と一緒に特製のバンドまたは個人的な飾りなどを送ることは絶対にしないでください。

保証についての詳細は下記の電話番号にお問い合わせください。米国：1-800-448-4639。カナダ：1-800-263-0981。ブラジル：+55 (11) 5572 9733。メキシコ：01-800-01-060-00。中米、カリブ海諸国、バーミューダ、バハマ：(501) 370-5775 (U.S.)。アジア：852-2815-0091。英国：44 020 8687 9620。ポルトガル：351 212 946 017。フランス：33 3 81 63 42 00。ドイツ/オーストリア：+43 662 889 2130。中東、アフリカ：971-4-310850。その他の地域については、最寄りの Timex 販売店、または Timex 販売代理店にお問い合わせください。カナダ、米国、その他の特定地域によっては、お客様が工場でのサービスを受けやすいように、Timex 販売店に、郵送料支払い済みで、宛名を記載した Watch Repair Mailer をご用意しておりますのでご利用ください。

©2010 Timex Group USA, Inc. TIMEX と NIGHT-MODE は Timex Group B.V. とその関連会社の商標です。

Выбор описанного выше формата дисплея TOTAL RUN.
1. Нажмите **START/LAP** для запуска секундомера.
2. Нажимайте **STOP/RESET** каждый раз, когда вы делаете короткую или длительную остановку во время упражнения. Главный дисплей покажет истёкшее время за вычетом времени остановки (общее время события). Нижний дисплей будет продолжать работать, показывая общее истёкшее время с момента включения хронографа.
3. Нажмите **STOP/RESET** для прекращения отсчёта времени. Вы можете стереть замер или занести эти данные в память.

ПОЛЕЗНАЯ ИНФОРМАЦИЯ:
- После того, как вы закончите замер в этом формате, отсчёт общего истёкшего времени будет продолжаться, пока замер не будет сохранён в памяти или стёрт.
- При вызове из памяти режима TOTAL RUN на дисплее будет показано только общее время измеряемого события.
- Счётчик истёкшего времени будет продолжать работать до тех пор, пока не будет произведён сброс хронографа. Если вы сделаете замер, на дисплее появится сообщение SPL/LAP. Истёкшее время в памяти не сохраняется.

ТАЙМЕР

1. Нажмите кнопку **MODE** пока не появится режим TIMER.
2. Нажмите кнопку **SET/RECALL**. Начнёт мигать значение часа.
3. Нажмите **+** или **–** для изменения значения часа.
4. Нажмите кнопку **NEXT** и **+** или **–** для изменения значения минут.
5. Нажмите кнопку **NEXT** и **+** или **–** для изменения значения секунд.
6. Нажмите кнопку **NEXT** и **+** или **–** для выбора режима STOP AT END (остановка по окончании) или REPEAT AT END (повтор по окончании).
7. По завершении установок и для подтверждения нажмите кнопку **DONE**.
8. Нажмите кнопку **START/LAP** для запуска таймера. Таймер будет продолжать работать даже, если Вы выйдете из режима Timer.
9. Мелодия будильника прозвучит, когда таймер достигнет нулевой позиции или прежде, чем он начнёт повторный обратный отсчёт.
10. Нажмите кнопку **STOP/RESET** для остановки таймера. Нажмите эту кнопку ещё раз для сброса к исходному значению.

ПОЛЕЗНАЯ ИНФОРМАЦИЯ:
- При работающем таймере в режиме TIME появится значок ⌛.
- При повторной работе таймера номер повтора появится в нижнем правом углу экрана в режимах таймера обратного отсчёта и интервального таймера.
- Максимальное количество повторов – 99.

ИНТЕРВАЛЬНЫЙ ТАЙМЕР

Можно установить 2 таймера, которые будут вести обратный отсчёт последовательно.
1. Нажимайте **MODE**, пока не появится INTTMR.
2. Нажмите **SET/RECALL**. INT 1 начнёт мигать.
3. Нажмите **NEXT**, затем повторите операции 3-6, приведённые в разделе Таймер.
4. После возвращения к INT 1 нажмите **+/–** для перехода к INT 2 (Интервал 2).
5. Нажмите **NEXT**, затем повторите операции 3-6, приведённые в разделе Таймер.
6. Нажмите **DONE** для подтверждения и выхода из режима установки.
7. Нажмите **START/LAP** для запуска таймера. Другие операции аналогичны операциям в режиме TIMER.

ПОЛЕЗНАЯ ИНФОРМАЦИЯ:
- Когда закончится первый отсчёт времени, таймер переключится на следующий установленный ненулевой интервал. Между каждым интервалом мигает ночная подсветка INDIGLO® и раздаётся звуковой сигнал.
- Если Вы установите оба таймера на повтор в режиме интервального таймера, таймер произведёт обратный отсчёт обоих интервалов, а затем повторит всю последовательность.

БУДИЛЬНИК

1. Нажмите кнопку **MODE** несколько раз, пока на дисплее не появится режим ALM 1.
2. Нажмите кнопку **SET/RECALL** для установки будильника.
3. Начнёт мигать значение часа. Нажмите **+** или **–** для изменения значения.
4. Нажмите кнопку **NEXT +** или **–** для установки значения минут, AM (до полудня) или PM (после полудня) – в 12-часовом формате отображения времени, режим DAILY (ежедневно), WKDAYS (по будним дням), WKENDS (по выходным дням), день недели (еженедельный режим будильника).
5. Нажмите кнопку **DONE** для подтверждения и выхода из режима установки.
6. Нажмите кнопку **START/LAP** или **STOP/RESET** для включения (ON) или отключения(OFF) функции будильника.
7. Для установки дополнительных будильников нажмите кнопку **MODE** несколько раз, пока на дисплее не появится режим ALM 2 или ALM 3. Производите установку, как описано выше.

ПОЛЕЗНАЯ ИНФОРМАЦИЯ:
- Когда функция будильника включена, на дисплей выводится значок будильника ⏰.
- При срабатывании будильника зазвенит сигнал будильника, начнут мигать подсветка INDIGLO® и значок будильника. Чтобы отключить будильник, надо нажать любую кнопку.
- Если Вы не нажмёте ни на одну из кнопок, через 5 минут произойдет повторное срабатывание звукового сигнала будильника

ПРИМЕЧАНИЕ: значок будильника ⏰ будет фигурировать на дисплее только, если будильнык выставлен на время не позднее чем через 12 часов от времени установки.

НОЧНАЯ ПОДСВЕТКА INDIGLO® С РЕЖИМОМ NIGHT–MODE®

1. Нажмите кнопку **INDIGLO®** для включения ночной подсветки. Запатентованная (патенты США 4,527,096 и 4,775,964) электролюминесцентная технология освещает весь дисплей часов ночью и в условиях слабого освещения.
2. Продолжайте держать кнопку в нажатом положении в течение 3 секунд для поддержания освещения дисплея часов.
3. Нажмите и держите в нажатом положении кнопку **INDIGLO®** в течение 4 секунд для включения ночного режима подсветки NIGHT-MODE® (патент США 4,912,688). На дисплее появится значок ☾.
4. Нажатие любой кнопки при включённой ночной подсветке INDIGLO® предотвращает ее выключение в течение трех секунд.
5. Режим NIGHT-MODE® может быть отключён нажатием и удержанием в нажатом положении кнопки **INDIGLO®** в течение 4 секунд. В противном случае режим отключится автоматически по истечении 8 часов.

ВОДОНЕПРОНИЦАЕМОСТЬ

Если Ваши часы водонепроницаемы, на них будет обозначена соответствующая глубина в метрах или значок (≈).

Глубина уровня водозащиты	p.s.i.a. ** Давление водяного столба ниже поверхности
30м/98футов	**60**
50м/164фута	**86**
100м/328футов	**160**

**абсолютное давление в фунтах на кв. дюйм

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: ДЛЯ СОХРАНЕНИЯ ВОДОНЕПРОНИЦАЕМОСТИ, НЕ НАЖИМАЙТЕ КНОПКИ ПОД ВОДОЙ.
1. Часы являются водонепроницаемыми только до тех пор, пока стекло, кнопки и корпус остаются неповреждёнными.
2. Часы не являются водолазными часами и не предназначены для ныряния.
3. После контакта с морской водой часы следует сполоснуть в пресной воде.
4. Ударопрочные модели имеют соответствующую маркировку на лицевой стороне часов или задней части корпуса. Такие часы отвечают требованиям МОС по ударопрочности. Тем не менее, следует избегать повреждения стекла циферблата.

ПРИМЕЧАНИЕ: Цвета поляризованной светом композиционной пластмассы могут быть подвержены воздействию хлорированной воды. Возможно обесцвечивание.

БАТАРЕЙКА

Фирма Timex настоятельно рекомендует обращаться в магазин или к ювелиру для замены батарейки. Тип батарейки указан на задней стороне часов. После замены батарейки нажмите переключатель внутреннего сброса, если таковой имеется. Срок службы батарейки оценивается на основании некоторых допущений в отношении условий эксплуатации. Срок службы батарейки может варьироваться в зависимости от конкретных условий эксплуатации.

НЕ БРОСАЙТЕ БАТАРЕЙКУ В ОГОНЬ. НЕ ПЕРЕЗАРЯЖАЙТЕ БАТАРЕЙКУ. ХРАНИТЕ НЕЗАПАКОВАННЫЕ БАТАРЕЙКИ В НЕДОСТУПНЫХ ДЛЯ ДЕТЕЙ МЕСТАХ.

МЕЖДУНАРОДНАЯ ГАРАНТИЯ НА ЧАСЫ TIMEX

Фирма Timex Group USA, Inc. гарантирует отсутствие в ваших часах TIMEX® каких-либо производственных дефектов на период до ОДНОГО ГОДА со дня первоначальной покупки. Фирма Timex и ее международные филиалы признают настоящую международную гарантию.

Пожалуйста, учтите, что фирма Timex может, на свое усмотрение, отремонтировать ваши часы с использованием новых или полностью отремонтированных и прошедших инспекцию компонентов или заменить изделием той же или аналогичной модели. **ВНИМАНИЕ: ПОЖАЛУЙСТА, ИМЕЙТЕ В ВИДУ, ЧТО НАСТОЯЩАЯ ГАРАНТИЯ НЕ РАСПРОСТРАНЯЕТСЯ НА ДЕФЕКТЫ ИЛИ ПОВРЕЖДЕНИЯ ВАШИХ ЧАСОВ ПРИ СЛЕДУЮЩИХ ОБСТОЯТЕЛЬСТВАХ:**

1) по истечении срока гарантии;
2) если часы не были куплены первоначально у официального распространителя продукции фирмы Timex;
3) если повреждения явились результатом ремонта или обслуживания, не произведенного фирмой Timex;
4) если повреждения явились результатом аварии, вскрытия часов или других недозволенных действий; кроме того,
5) гарантия не распространяется на стекло, ремешок или браслет, футляр от часов, прочие принадлежности и батарейку. Замена этих частей может быть произведена фирмой Timex за дополнительную плату.

НАСТОЯЩАЯ ГАРАНТИЯ И ПРЕДУСМОТРЕННЫЕ ЕЮ МЕРЫ ЯВЛЯЮТСЯ ИСКЛЮЧИТЕЛЬНЫМИ И ЗАМЕНЯЮТ ВСЕ ДРУГИЕ ГАРАНТИИ, ЯВНЫЕ ИЛИ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫЕ, ВКЛЮЧАЯ ЛЮБЫЕ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫЕ ГАРАНТИИ КОММЕРЧЕСКОГО КАЧЕСТВА ИЛИ ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ КАКОГО-ЛИБО КОНКРЕТНОГО ПРИМЕНЕНИЯ. КОМПАНИЯ TIMEX НЕ НЕСЕТ НИКАКОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА КАКИЕ-ЛИБО ОСОБЫЕ, ПОБОЧНЫЕ ИЛИ ВТОРИЧНЫЕ ПОВРЕЖДЕНИЯ. Некоторые страны и штаты не допускают ограничений в отношении подразумеваемых гарантий и не допускают исключений или ограничений в отношении повреждений. В таком случае на Вас не будут распространяться эти ограничения. Настоящая гарантия предоставляет Вам конкретные юридические права, но Вы можете иметь также и другие права, варьируемые в зависимости от конкретной страны или штата.

Для получения гарантийного обслуживания, пожалуйста, верните Ваши часы в фирму Timex, в одно из ее отделений или официальному распространителю ее продукции, у которого часы были куплены. Пожалуйста, приложите заполненный оригинал гарантийного талона на ремонт часов, а в США и Канаде - заполненный оригинал гарантийного талона на ремонт часов или сопроводительное письмо с указанием Вашего имени, адреса, номера телефона, а также даты и места покупки часов.

Пожалуйста, включите оплату почтовых расходов и затрат на упаковку (не включённых в стоимость ремонта) в виде: чека или платёжного поручения на сумму 8.00 долларов США на территории США; чека или платёжного поручения на сумму 7.00 канадских долларов на территории Канады; чека или платёжного поручения на сумму 2.50 английских фунтов стерлингов на территории Великобритании. В других странах фирма Timex представит Вам счёт за почтовые расходы и затраты на упаковку. НИ ПРИ КАКИХ ОБСТОЯТЕЛЬСТВАХ НЕ ПРИЛАГАЙТЕ К ВАШЕЙ ПОСЫЛКЕ БРАСЛЕТ ОТ ЧАСОВ ИЛИ КАКИЕ-ЛИБО ПРЕДМЕТЫ, ПРЕДСТАВЛЯЮЩИЕ ДЛЯ ВАС ЛИЧНУЮ ЦЕННОСТЬ.

Для получения дополнительной информации о гарантии, пожалуйста, звоните по телефону 1-800-448-4639 на территории США. Телефон для Канады: 1-800-263-0981. В Бразилии звоните по телефону: +55 (11) 5572 9733. В Мексике звоните по телефону: 01-800-01-060-00. В Центральной Америке, Карибских странах, на Бермуде и Багамах звоните по телефону: (501) 370-5775 (США). В Азии звоните по телефону: 852-2815-0091. В Великобритании звоните по телефону: 44 020 8687 9620. В Португалии звоните по телефону: 351 212 946 017. Во Франции звоните по телефону: 33 3 81 63 42 00. В Германии/Австрии звоните по телефону: +43 662 889 2130. На Ближнем Востоке и в Африке звоните по телефону: 971-4-310850. Для получения дополнительной информации о гарантии в других регионах, пожалуйста, свяжитесь с местным представителем или дистрибьютором фирмы Timex. В Канаде, США и в некоторых других регионах некоторые дистрибьюторы фирмы Timex могут предоставить Вам предоплаченные специальные почтовые упаковки для отправки часов в ремонт с уже напечатанным адресом получателя. Это облегчит для Вас процесс получения фабричного обслуживания.

©2010 Timex Group USA, Inc. TIMEX и NIGHT-MODE являются торговыми марками компании Timex Group B.V. и её филиалов.

TIMEX

www.timex.com

W-105 861-095025 EU3A

A18

THANK YOU FOR PURCHASING YOUR TIMEX® WATCH.

Please read instructions carefully to understand how to operate your Timex® watch.

FEATURES

Time/date (12/24 hour format • MMDD/DDMM format • two Time Zones • hourly Chime)
Countdown timers (up to 24 hours • stop or repeat at end • two intervals)
Three alarms (Daily/weekday/weekend/weekly • 5-minute backup)
Chronograph (lap storage • workout recall by date • average/best time display • on-the-fly lap recall • elapsed time counter)
INDIGLO® night-light with NIGHT-MODE® feature.

BASIC OPERATIONS

A. SET/OR **DONE** (To RECALL save changesand exit setting)
B. INDIGLO® Button
C. MODE OR **NEXT** (Proceed to next step)
D. STOP/OR – (Decrease value. **RESET** Hold to decrease rapidly.)
E. START/LAP OR + (Increase value. Hold to increase rapidly.)

When setting, each button has a different function as indicated above. Display indicates when button changes function.
PLEASE NOTE: The **START/LAP** button on your watch may be found at the "6H" or "3H" position.

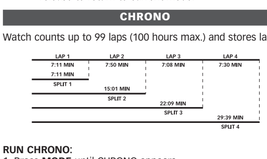
TIME/DATE/HOURLY CHIME

1. In TIME mode, press and hold **SET/RECALL**. Time Zone flashes.
2. Press + or – to select Time Zone 1 or 2.
3. Press **NEXT** to set hour. Digits flash.
4. Press + or – to change hour. Scroll through 12 hours to change to AM/PM.
5. Press **NEXT** and + / – to set minutes.
6. Press **NEXT** and + / – to set seconds to zero.
7. Continue pattern to set day of week, month, date, 12-hour (AM/PM) or 24-hour military time format, MM DD or DD MM date format, turn hourly Chime on/off, turn Beep on/off. If you select Beep on, beep will sound every time you push a button except INDIGLO® button.
8. Press **NEXT** to set second Time Zone, following procedure above.
9. Press **DONE** to exit.

TIPS: • Press and hold **START/LAP** briefly to peek at second Time Zone.
• Press and hold **START/LAP** for 4 seconds to change Time Zone displayed.
• In other modes, press and hold **MODE** to view Time, release to return to current mode.

CHRONO

Watch counts up to 99 laps (100 hours max.) and stores laps.



RUN CHRONO:
1. Press **MODE** until CHRONO appears.
2. Press **START/LAP** to start Chrono. Chrono continues to run if you exit the mode.
3. Press **START/LAP** to take a split. Lap number alternates with last two digits of display.
4. Display will freeze for 10 seconds. Press **MODE** to release display and see running Chrono.
5. Press **STOP/RESET** to stop or pause Chrono. Press **START/LAP** to resume.
6. When workout is completed, you have two options: Press and hold **SET/RECALL** to store workout or press and hold **STOP/RESET** to clear workout (both reset chrono to 00:00:00).

TIPS: • When Chrono is running, ◷ appears in Time display.
• When storing a workout, display will indicate available free memory (number of laps remaining to be stored. Each workout stored equals number of laps taken plus one extra lap to store total workout time) or MEMORY FULL.
• If there is insufficient memory to store entire workout, total time, date, and oldest laps will be stored up to remaining capacity.

RECALL WORKOUTS:
1. Press **SET/RECALL** to enter recall mode. Date of last workout flashes.
2. Press + / – to choose workout to review. Workouts are stored by date. Multiple workouts may be stored on same date.
3. Press **NEXT** to enter workout details.
4. Press + / – to review Lap/Split times of successive laps, BEST lap, AVG lap.
5. To review other workouts, press **NEXT** until date flashes then follow steps 2-4.
6. Press **DONE** to exit.

TIP: To view lap/split times of current workout, while Chrono is running, press **SET/RECALL** and + / – to scroll through lap/split times, BEST lap, AVG lap. Current lap will not be shown. No other workouts can be viewed while Chrono is running.

CLEAR WORKOUTS:
1. With Chrono stopped, press and hold **STOP/RESET**. HOLD TO CLEAR LAST WRKOUT appears.
2. Watch will beep. Last stored workout is erased from memory.
3. To clear all workouts, continue to hold **STOP/RESET**. HOLD TO CLEAR CHRONO MEM appears. Watch beeps a second time to indicate all stored workouts are erased. MEMORY 50 will be displayed.

CUSTOMIZE DISPLAY FORMAT:
This determines what is shown in first and second lines of the display.
1. Press and hold **SET/RECALL**.
2. If no workouts have been stored, display will read FORMAT/SET.
3. If workouts have been stored, last workout will be displayed.
4. Press **NEXT** until format display appears.
5. Press + / - to select LAP/SPL (Split in large digits), SPL/LAP (Lap in large digits), or TOTAL RUN.
6. Press **SET/RECALL** to exit.

NOTE: TOTAL RUN format allows you to view total elapsed time and total activity time (total activity time=total elapsed time - time paused during workout).

Select TOTAL RUN display format as above.
1. Press **START/LAP** to start Chrono.
2. Press **STOP/RESET** every time you pause/stop during your workout. Primary display will show time elapsed less paused time (total activity time). Lower display will continue to run, showing total elapsed time since Chrono was started.
3. Press **STOP/RESET** to stop timing. You may clear or store workout.

TIPS: • When you have completed a workout in this format, total elapsed time will continue to run until workout is stored or cleared.
• When recalling TOTAL RUN, only total activity time will be displayed.
• Elapsed time counter will continue to run until Chrono is reset. If you take a split, display will change to SPL/LAP Elapsed time is not stored in memory.

TIMER

1. Press **MODE** until TIMER appears.
2. Press **SET/RECALL**. Hour digits flash.
3. Press + / – to change hour.
4. Press **NEXT** and + / – to set minutes.
5. Press **NEXT** and + / – to set seconds.
6. Press **NEXT** and + / – to select STOP AT END or REPEAT AT END.
7. Press **DONE** to confirm and exit.
8. Press **START/LAP** to start Timer. Timer will continue to run if you exit Timer mode.
9. An alarm melody chimes when Timer reaches zero or before it starts to countdown again.
10. Press **STOP/RESET** to stop Timer. Press again to reset.

TIPS: • ⧗ appears in Time display when Timer is running.
• For repeat Timer operation, repetition number appears at top right of screen in both countdown and interval Timers.
• Maximum number of repeats is 99.

INTERVAL TIMER

You can set two Timers that countdown in sequence.
1. Press **MODE** until INTTMR appears.
2. Press **SET/RECALL**. INT 1 flashes.
3. Press **NEXT** then follow steps 3-6 in Timer section.
4. When return to INT 1 Press + / – to change to INT 2 (Interval 2).
5. Press **NEXT** then follow steps 3-6 in Timer section.
6. Press **DONE** to confirm and exit.
7. Press **START/LAP** to start Timer. Other operations are the same as for TIMER.

TIPS: • When first countdown is complete, Timer proceeds to the next non-zero interval that is set. INDIGLO® night-light flashes and beep sounds between each interval.
• If you set both Timers in Interval Timer to repeat, Timer will countdown both intervals and then repeat entire sequence.

(continued on reverse)

TIMEX

www.timex.com

W-105 861-095025 EU3A

DĚKUJEME VÁM ZA ZAKOUPENÍ HODINEK TIMEX®.

Přečtěte si prosím pozorně pokyny, abyste se dozvěděli, jak hodinky Timex® správně používat.

FUNKCE

Čas/datum (12/24hodinový formát • formát MMDD/DDMM • dvě časová pásma • hodinové zvukové signály)
Odpočítávací časovače (až po 24 hodin • zastavení nebo opakování na konci • dva intervaly)
Tři alarmy (Každodenní/ve všední dny/víkendový/týdenní • 5 minutová záloha)
Chronograf (uložení času kola • vyvolání tréninku podle data • zobrazení průměrného/nejlepšího času • průběžné vyvolání času kola • počítání uplynulého času)
Noční osvětlení INDIGLO® s funkcí NIGHT-MODE®.

ZÁKLADNÍ POSTUPY

A. SET (NASTAVIT)/NEBO **DONE (HOTOVO)** (Pro VYVOLÁNÍ uložených změn a ukončení nastavení)
B. Tlačítko funkce INDIGLO®
C. MODE (REŽIM) NEBO **NEXT (DALŠÍ)** (Pokračovat k dalšímu kroku)
D. STOP/NEBO – (Snížit hodnotu. **RESET** Přidržte pro rychlé snižování hodnoty.)
E. START/LAP (START/KOLO) NEBO + (Zvýšit hodnotu. Přidržte pro rychlé zvyšování hodnoty.)

Při nastavování hodinek má každé tlačítko jinou funkci, jak je uvedeno výše. Displej zobrazuje, kdy se funkce tlačítka mění.
PAMATUJTE PROSÍM: Tlačítko **START/LAP (START/KOLO)** může být na vašich hodinkách v poloze „6 hodin" nebo „3 hodiny".

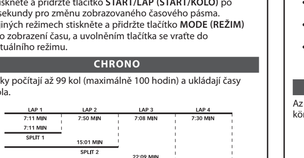
ČAS/DATUM/HODINOVÉ ZVUKOVÉ SIGNÁLY

1. V režimu TIME (ČAS) stiskněte a přidržte tlačítko **SET/RECALL (NASTAVIT/VYVOLAT)**. Bude blikat Časové pásmo (Time Zone).
2. Stiskněte + nebo – pro zvolení Časového pásma 1 nebo 2.
3. Stiskněte **NEXT (DALŠÍ)** pro nastavení hodiny. Číslice budou blikat.
4. Stiskněte + nebo – pro změnu hodiny. Přesouvejte se přes 12 hodin pro změnu na dopoledne/odpoledne (AM/PM).
5. Stiskněte **NEXT (DALŠÍ)** a + nebo – pro nastavení minut.
6. Stiskněte **NEXT (DALŠÍ)** a + nebo – pro nastavení sekund na nulu.
7. Pokračujte stejným způsobem pro nastavení dne v týdnu, měsíce, data, 12hodinového (AM/PM, tj. dopoledne/odpoledne) nebo 24hodinového formátu, formátu data jako MM.DD nebo DD.MM, zapnutí/vypnutí funkce hodinového zvukového signálu, zapnutí/vypnutí funkce pípání. Pokud zapnete funkci pípání (Beep), ozve se zapípání pokaždé, když stlačíte některé tlačítko, s výjimkou tlačítka pro funkci INDIGLO®.
8. Stiskněte **NEXT (DALŠÍ)** pro nastavení druhého časového pásma pomocí výše popsaného postupu.
9. Stiskněte **DONE (HOTOVO)** pro ukončení tohoto postupu.

TIPY:
• Stiskněte a krátce přidržte tlačítko **START/LAP (START/KOLO)** pro náhled druhého časového pásma.
• Stiskněte a přidržte tlačítko **START/LAP (START/KOLO)** po 4 sekundy pro změnu zobrazovaného časového pásma.
• V jiných režimech stiskněte a přidržte tlačítko **MODE (REŽIM)** pro zobrazení času, a uvolněním tlačítka se vraťte do aktuálního režimu.

CHRONO

Hodinky počítají až 99 kol (maximálně 100 hodin) a ukládají časy pro kola.



JAK POUŽÍVAT FUNKCI CHRONO:
1. Tiskněte tlačítko **MODE (REŽIM)**, dokud se neobjeví nápis CHRONO.
2. Pro spuštění funkce Chrono stiskněte tlačítko **START/LAP (START/KOLO)**. Chrono zůstane v chodu i tehdy, když tento režim opustíte.
3. Pro měření mezičasu stiskněte tlačítko **START/LAP (START/KOLO)**. Číslo kola se střídá s posledními dvěma čísly na displeji.
4. Displej „zmrzne" na 10 sekund. Stisknutím tlačítka **MODE (REŽIM)** uvolníte displej a zobrazíte si aktivní funkci Chrono.
5. Pro zastavení nebo pauzování funkce Chrono stiskněte tlačítko **START/RESET**. Funkci znovu spustíte stisknutím tlačítka **START/LAP (START/KOLO)**.
6. Po dokončení tréninku máte dvě možnosti: Stiskněte a přidržte tlačítko **SET/RECALL (NASTAVIT/VYVOLAT)** pro uložení tréninku, nebo stiskněte a přidržte tlačítko **STOP/RESET** pro vymazání tréninku (obě tlačítka resetují chronograf na 00:00:00).

TIPY:
• Když je funkce Chrono v chodu, zobrazí se na displeji času symbol ◷.
• Při ukládání tréninku displej ukáže dostupnou velikost volné paměti (počet kol, tj. kolik kol lze ještě uložit. Každý uložený trénink představuje počet absolvovaných kol plus jedno kolo, pro uložení celkové doby tréninku), nebo se zobrazí nápis MEMORY FULL (PAMĚŤ JE PLNÁ).
• Pokud nebude mít paměť pro uložení celého tréninku, bude uložen celkový čas, datum a nejstarší kola až do vyčerpání zbývající kapacity paměti.

JAK VYVOLAT TRÉNINKY:
1. Stiskněte tlačítko **SET/RECALL (NASTAVIT/VYVOLAT)** pro spuštění režimu vyvolání údajů. Bude blikat datum posledního tréninku.
2. Stiskněte + nebo – zvolíte trénink, na který se chcete podívat. Tréninky jsou uloženy podle data. Pro stejné datum lze uložit více tréninků.
3. Stiskněte **NEXT (DALŠÍ)** pro zadání údajů o tréninku.
4. Stiskněte + nebo – pro prohlédnutí časů kol/mezičasů pro po sobě následující kola, pro BEST (NEJLEPŠÍ) čas kola a AVG (PRŮMĚRNÝ) čas kola.
5. Chcete-li se podívat na jiné tréninky, tiskněte tlačítko **NEXT (DALŠÍ)**, dokud nebliká příslušné datum, a pak použijte kroky 2-4.
6. Stiskněte **DONE (HOTOVO)** pro ukončení tohoto postupu.

TIP: Pro zobrazení času kola/mezičasu aktuálního tréninku, stiskněte (když je funkce Chrono aktivní) tlačítko **SET/RECALL (NASTAVIT/VYVOLAT)** a + nebo – pro procházení různými časy kol/mezičasy, pro BEST (NEJLEPŠÍ) čas kola a AVG (PRŮMĚRNÝ) čas kola. Aktuální kolo se vám nezobrazí. Dokud je funkce Chrono aktivní, nemůžete si zobrazit žádné jiné tréninky.

JAK VYMAZAT TRÉNINKY:
1. Se zastavenou funkcí Chrono stiskněte a přidržte tlačítko **STOP/RESET**. Zobrazí se pokyn HOLD TO CLEAR LAST WRKOUT (PŘIDRŽTE PRO VYMAZÁNÍ POSLEDNÍHO TRÉNINKU).
2. Hodinky zapípají. Poslední uložený trénink se vymaže z paměti.
3. Chcete-li vymazat všechny tréninky, držte stále stisknuté tlačítko **STOP/RESET**. Zobrazí se pokyn HOLD TO CLEAR CHRONO MEM (PŘIDRŽTE PRO VYMAZÁNÍ PAMĚTI CHRONO). Hodinky zapípají podruhé na znamení toho, že se vymazaly všechny uložené tréninky. Zobrazí se nápis MEMORY 50 (PAMĚŤ 50).

JAK UZPŮSOBIT FORMÁT DISPLEJE:
Tímto postupem určíte, co se zobrazí na prvním a druhém řádku displeje.
1. Stiskněte a přidržte tlačítko **SET/RECALL (NASTAVIT/VYVOLAT)**.
2. Pokud nebyly uloženy žádné tréninky, na displeji se zobrazí nápis FORMAT/SET (FORMÁT/NASTAVIT).
3. Pokud byly uloženy tréninky, zobrazí se poslední trénink.
4. Tiskněte tlačítko **NEXT (DALŠÍ)**, dokud se nezobrazí formát displeje.
5. Stiskněte + nebo - pro zvolení LAP/SPL (KOLO/MEZIČAS) (mezičas zobrazen velkými číslicemi), SPL/LAP (MEZIČAS/KOLO) (čas kola zobrazen velkými číslicemi) nebo TOTAL RUN (BĚH CELKEM).
6. Stiskněte **SET/RECALL (NASTAVIT/VYVOLAT)** pro ukončení postupu.

POZNÁMKA: Formát TOTAL RUN (BĚH CELKEM) vám umožňuje zobrazit si celkový uplynulý čas a celkový čas aktivity (celkový čas aktivity = celkový uplynulý čas - čas přestávek během tréninku).

Zvolte formát displeje TOTAL RUN (BĚH CELKEM), jak je uvedeno výše.
1. Pro spuštění funkce Chrono stiskněte tlačítko **START/LAP (START/KOLO)**.
2. Stiskněte tlačítko **STOP/RESET** při každé pauze/zastavení při svém tréninku. Primární displej zobrazí uplynulý čas minus čas pauzy (tedy celkový čas aktivity). Dolní displej bude i nadále v chodu a bude ukazovat celkový uplynulý čas od spuštění funkce Chrono.
3. Pro zastavení měření času stiskněte tlačítko **START/RESET**. Trénink můžete vymazat nebo uložit.

TIPY:
• Když absolvujete trénink s použitím tohoto formátu, bude měření celkového uplynulého času pokračovat, dokud trénink neuložíte nebo nevymažete.
• Při vyvolání údaje TOTAL RUN (BĚH CELKEM) se zobrazí jen celkový čas aktivity.
• Počítání uplynulého času bude pokračovat, dokud nebude funkce Chrono resetována. Když budete měřit mezičas, displej se změní na SPL/LAP (MEZIČAS/KOLO) a uplynulý čas se neuloží do paměti.

ČASOVAČ

1. Tiskněte tlačítko **MODE (REŽIM)**, dokud se neobjeví nápis TIMER (CASOVAČ).
2. Stiskněte tlačítko **SET/RECALL (NASTAVIT/VYVOLAT)**. Číslice hodin budou blikat.
3. Stiskněte + nebo – pro změnu hodiny.
4. Stiskněte **NEXT (DALŠÍ)** a + nebo – pro nastavení minut.
5. Stiskněte **NEXT (DALŠÍ)** a + nebo – pro nastavení sekund.
6. Stiskněte **NEXT (DALŠÍ)** a + nebo – pro volbu možností STOP AT END (NA KONCI ZASTAVIT) nebo REPEAT AT END (NA KONCI ZOPAKOVAT).
7. Stiskněte **DONE (HOTOVO)** pro potvrzení a ukončení postupu.
8. Pro spuštění funkce časovače stiskněte tlačítko **START/LAP (START/KOLO)**. Časovač zůstane v chodu i poté, co opustíte režim Timer (Časovač).
9. Melodický zvukový alarm zazní, když se časovač dostane na nulu nebo předtím, než začne znovu odpočítávat čas.
10. Pro zastavení časovače stiskněte tlačítko **START/RESET**. Stiskněte znovu pro resetování (vynulování).

TIPY:
• ⧗ se zobrazuje na displeji času v době, kdy je časovač v chodu.
• Pro opakované použití časovače se číslo počtu opakování zobrazuje v horní pravé části displeje jak pro odpočítání času, tak pro intervalový časovač.
• Maximální počet opakování je 99.

(pokračování na druhé straně)

TIMEX

www.timex.com

W-105 861-095025 EU3A

KÖSZÖNJÜK, HOGY TIMEX® ÓRÁT VÁSÁROLT.

Kérjük, figyelmesen olvassa el az útmutatót, hogy megismerje Timex® órája működését.

FUNKCIÓK

Idő/dátum (12/24 órás formátum • HHNN/NNHH formátum • két időzóna • óránkénti csipogás)
Visszaszámláló időzítők (akár 24 órág • a végén megállítás vagy ismétlés • két időintervallum)
Három ébresztő (Naponta/hétköznap/hétvégén/hetente • 5 perces ismétlés)
Stopper (kördő-memória • dátum szerinti előhívás • átlag/legjobb idő megjelenítése • mérés közbeni előhívás• eltelt idő mérése)
INDIGLO® éjszakai fény NIGHT-MODE® funkcióval.

ALAPVETŐ MŰKÖDÉS

A. SET (beállítás)/VAGY **DONE** (kész, kilépés) (RECALL - előhívás, ehhez mentse a változtatásokat és lépjen ki a beállításból)
B. INDIGLO® gomb
C. MODE VAGY **NEXT** (Továbblépés a következőre)
D. STOP/VAGY – (Érték csökkentése. **RESET** Tartsa benyomva a gyors csökkentéshez.)
E. START/LAP VAGY + (Érték növelése. Tartsa benyomva a gyors növeléshez.)

Beállításkor minden gomb a fentiektől eltérő funkcióval rendelkezik. A kijelző jelzi, amikor a gomb funkciót vált.
FELHÍVJUK FIGYELMÉT: A START/LAP gombot az óra 6 órás vagy 3 órás pozíciójánál találja.

IDŐ/DÁTUM/ÓRÁNKÉNTI CSIPOGÁS

1. IDŐ módban, tartsa lenyomva a **SET/RECALL** gombot. Az időzóna villogni fog.
2. Nyomja meg a + vagy – gombot az 1. vagy a 2. időzóna kiválasztásához.
3. Nyomja meg a **NEXT** gombot az óra beállításához. A számok villogni kezdenek.
4. Nyomja meg a + vagy – gombokat az óra megváltoztatásához. Lépjen 12 órát a délelőtt/délután (AM/PM) változtatásához.
5. Nyomja meg a **NEXT** gombot és a + / – jellel változtathatja a percet.
6. Nyomja meg a **NEXT** gombot és a + / – jellel állíthatja nullára a másodpercet.
7. Ugyanígy állíthatja be a hét napját, a hónapot, a dátumot, a 12 órás (AM/PM) formátumot vagy a 24 órás formátumot, hónap/nap vagy nap/hónap formátumot, az óránkénti csipogást vagy annak a hangját. Ha a hangot aktívra állítja, a csipogás mindig hallható lesz, ha valamelyik gombot megnyomja az INDIGLO® gomb kivételével.
8. Nyomja meg a **NEXT** gombot a 2. időzóna beállításához, a fenti eljárást követve.
9. Nyomja meg a **DONE** gombot a kilépéshez.

TIPPEK:
• Nyomja meg és tartsa lenyomva a **START/LAP** gombot röviden a második időzóna előnézetéhez.
• Nyomja be és tartsa benyomva a **START/LAP** gombot 4 másodpercig a megjelenített időzóna változtatásához.
• Egyéb módokban, nyomja le és tartsa lenyomva a **MODE** gombot az idő megnézéséhez, és engedje el a jelenlegi módba való visszatéréshez.

STOPPER

Az óra legfeljebb 99 kört számlál (max.100 órát) és tárolja is a köröket.

A STOPPER MŰKÖDÉSE:
1. Nyomja meg a **MODE** gombot, amíg megjelenik a CHRONO.
2. Nyomja meg a **START/LAP** gombot a stopper elindításához. A stopper akkor is folytatja a mérést, ha kilép ebből a módból.
3. Nyomja meg a **START/LAP** gombot a részidőhöz. A körök száma váltakozik a kijelző utolsó két számjegyével.
4. A kijelző 10 másodpercig ugyanazt mutatja. Nyomja meg a **MODE** gombot, hogy a számlap visszatérjen a stopper mutatásához.
5. Nyomja meg a **STOP/RESET** gombot a stopper megállításához vagy szüneteltetéséhez. Nyomja meg a **START/LAP** gombot az újraindításhoz.
6. Ha a gyakorlatnak vége, két lehetősége van: Nyomja le és tartsa lenyomva a **SET/RECALL** gombot a gyakorlat idejének tárolásához, vagy tartsa lenyomva a **STOP/RESET** gombot a gyakorlat törléséhez (mindkettő 00:00:00-ra állítja a stoppert).

TIPPEK:
• Amikor a stopper jár, Ô jel jelenik meg az időkijelzőn.
• Mért idő tárolásakor a számlapon látható lesz a szabad memória (még tárolható körök száma). Minden eltárolt gyakorlat mellé az óra bevisz egy körök számát és a teljes mért időt is, vagy kiírja, hogy tele a memória: MEMORY FULL.
• Ha kevés szabad memória van a teljes gyakorlat tárolásához, az óra a teljes időt, a dátumot és a legrégebbi köröket tárolja a szabad kapacitás erejéig.

GYAKORLATI IDŐK ELŐHÍVÁSA:
1. Nyomja meg a **SET/RECALL** gombot az előhívás funkcióhoz. Az utolsó mért idő dátuma villogni fog.
2. A +/- gombbal válassza ki a kívánt gyakorlati időt. Az időket az óra dátum szerint tárolja. Egy dátum alatt több gyakorlat is tárolható.
3. Nyomja meg a **NEXT** gombot a gyakorlat részleteinek beviteléhez.
4. A +/- gombbal nézheti át a mért köröket/részidőket, a legjobb kört (BEST) és az átlagos kört (AVG lap).
5. További idők megtekintéséhez nyomja meg a **NEXT** gombot, amíg a dátum villogni fog, majd kövesse a 2-4 lépéseket.
6. Nyomja meg a **DONE** gombot a kilépéshez.

TIPP:
Ha stopperelés közben kívánja megnézni a köröket/részidőket, nyomja meg a **SET/RECALL** gombot és a +/- gombbal barangolhat a körödők/részidők, a legjobb kör és az átlagos kör között. Az éppen aktuálisan mért kört ekkor nem mutatja. Stopperelés alatt további gyakorlati időket nem nézhet meg.

ELMENTETT GYAKORLATOK TÖRLÉSE:
1. A stopper megállítása után nyomja meg és tartsa nyomva a **STOP/RESET** gombot. Az utolsó kör törlését jelzi a számlap: HOLD TO CLEAR LAST WRKOUT.
2. Az óra csipogni fog. Az utolsó tárolt körödőt törli a memóriából.
3. Az összes körödő törléséhez folyamatosan tartsa nyomva a **STOP/RESET** gombot. A számlapon megjelenik a teljes törlés: HOLD TO CLEAR CHRONO MEM. Az óra ismét csipogni fog, hogy jelezze az összes tárolt idő törlését. Megjelenik a MEMORY 50 felirat.

KIJELZŐ FORMÁTUMÁNAK SZEMÉLYRE SZABÁSA:
Ezzel jelölheti ki, mi legyen látható a számlap első és második sorában.
1. Nyomja be és tartsa benyomva a **SET/RECALL** gombot.
2. Ha nincs eltárolt idő, a kijelzőn a FORMAT/SET látható.
3. Ha vannak eltárolt körödők, az óra az utolsót fogja mutatni.
4. Nyomja le a **NEXT** gombot, amíg a formátum megjelenik.
5. Nyomja meg a + / – gombokat a LAP/SPL (részidő nagy számokkal), SPL/LAP (körök nagy számokkal), vagy a TOTAL RUN, a teljes idő megadásához.
6. Nyomja meg a **SET/RECALL** gombot a kilépéshez.

FIGYELEM: A TOTAL RUN formátummal megtekintheti a teljes eltelt időt és a tevékenység teljes idejét (tevékenység teljes ideje = teljes eltelt idő - a gyakorlatok közbeni szünet).

A TOTAL RUN kijelzést a fentiek szerint választhatja ki.
1. Nyomja meg a **START/LAP** gombot a stopper elindításához.
2. Nyomja meg a **STOP/RESET** gombot, valahányszor szünetet tart/megáll a gyakorlat során. Az elsődleges kijelző a mért idők összességét fogja mutatni a szüneteket leszámítva (tevékenység teljes ideje). Az alsó kijelző továbbra is jár, és mutatja a teljes eltelt időt a stopper elindítása óta.
3. Nyomja meg a **STOP/RESET** gombot a számlálás megállításához. A gyakorlatot törölheti vagy tárolhatja.

TIPPEK:
• Ha befejezett egy mérést ebben a formátumban, a teljes idő mérése tovább folytatódik, amíg a teljes eltelt időt el nem tárolja vagy ki nem törli.
• A TOTAL RUN előhívásakor csak a tevékenység teljes idejét jeleníti meg.
• Az eltelt idő mérője továbbra is jár, ameddig a stoppert le nem nullázza. Ha részidőt mér, a kijelző átvált az SPL/LAP jelre és az összes eltelt időt nem tárolja.

IDŐZÍTŐ

1. Nyomja meg a **MODE** gombot, amíg megjelenik a TIMER.
2. Nyomja meg a **SET/RECALL** gombot. Az óra számjegyei villogni kezdenek.
3. Nyomja meg a + vagy – gombokat az óra megváltoztatásához.
4. Nyomja meg a **NEXT** gombot és a + / – jellel változtathatja a percet.
5. Nyomja meg a **NEXT** gombot és a + / – jellel változtathatja a másodpercet.
6. Nyomja meg a **NEXT** gombot és a + / – jelekkel választhatja ki a STOP AT END (a mérés végén leáll) vagy REPEAT AT END (a mérés végén ismétel) lehetőségeket.
7. Nyomja meg a **DONE** gombot a megerősítéshez és kilépéshez.
8. Nyomja meg a **START/LAP** gombot az időzítő elindításához. Az időzítő akkor is folytatja a mérést, ha kilép ebből a módból.
9. A nulla elérésekor vagy a visszaszámlálás újbóli megkezdése előtt az óra dallamot játszik.
10. Nyomja meg a **STOP/RESET** gombot az időzítő megállításához. Nyomja meg újra a lenullázáshoz.

TIPPEK:
• ⧗ jelzés látható az időkijelző módban, amikor az időzítő jár.
• Ha ismételni szeretné az időzítő műveletét, az ismétlés számát a kijelző jobb felső részén láthatja a visszaszámláló és a résztáv időzítő esetében is.
• Az ismétlések maximális száma 99.

(folytatás a túloldalon)

TIMEX

www.timex.com

W-105 861-095025 EU3A

DZIĘKUJEMY ZA NABYCIE ZEGARKA TIMEX®.

Prosimy o uważne przeczytanie instrukcji w celu zapoznania się z zasadami obsługi zegarka Timex®.

FUNKCJE

Czas/data (format 12/24-godzinny • format MMDD/DDMM • dwie strefy czasowe • sygnał dźwiękowy pełnej godziny)
Czasomierze (do 24 godzin • po zakończeniu zatrzymanie lub powtarzanie • dwa interwały)
Trzy opcje budzenia (codziennie/dni robocze/weekend/dany dzień tygodnia • 5-minutowy backup)
Chronograf (zapisywanie liczby okrążeń • przeglądanie treningów wg daty • wyświetlanie czasu średniego/najlepszego • przeglądanie okrążeń na bieżąco (on-the-fly) • pomiar upływu czasu)
Podświetlenie INDIGLO® z funkcją NIGHT-MODE®.

PODSTAWOWE FUNKCJE

A. SET (ustaw)/LUB **DONE (GOTOWE)** (wyświetlenie, zapisanie zmian, wyjście z ustawień)
B. Przycisk INDIGLO®
C. MODE (TRYB) LUB **NEXT** (przejście do następnego kroku)
D. STOP/LUB – (Zmniejszenie wartości. **RESET** Przytrzymać, aby szybko zmniejszyć.)
E. START/LAP (OKRĄŻENIE) LUB + (Zwiększenie wartości. Przytrzymać, aby szybko zwiększyć).

Podczas dokonywania ustawień, każdy z przycisków pełni inną funkcję, zgodnie z powyższym opisem. Wyświetlacz wskazuje, kiedy następuje zmiana funkcji przycisku.
UWAGA: Przycisk **START/LAP** zegarka znajduje się obok godziny 6 lub 3.

CZAS/DATA/SYGNAŁ DŹWIĘKOWY PEŁNEJ GODZINY

1. W trybie TIME, nacisnąć i przytrzymać przycisk **SET/RECALL**. Zacznie migać Time Zone (strefa czasowa).
2. Nacisnąć + lub –, aby wybrać strefę czasową 1 lub 2.
3. Nacisnąć **NEXT**, aby ustawić godzinę. Zaczną migać cyfry.
4. Nacisnąć + lub –, aby zmienić godzinę. Przewinąć przez 12 godzin, aby ustawić AM/PM.
5. Nacisnąć **NEXT** i + / –, aby ustawić minuty.
6. Nacisnąć **NEXT** i + / –, aby ustawić sekundy na zero.
7. Kontynuować procedurę w celu ustawienia dnia tygodnia, miesiąca, daty, formatu 12-godzinnego lub 24-godzinnego (militarnego), formatu daty MM.DD lub DD.MM, włączyć/wyłączyć sygnał dźwiękowy pełnej godziny, włączyć/wyłączyć beeper. Jeżeli beeper zostanie włączony, każdemu naciśnięciu przycisku (z wyjątkiem przycisku INDIGLO®) towarzyszyć będzie sygnał dźwiękowy.
8. Nacisnąć **NEXT**, aby ustawić drugą strefę czasową, postępując według wyżej opisanej procedury.
9. Nacisnąć **DONE**, aby wyjść.

WSKAZÓWKI:
• Nacisnąć i przytrzymać krótko **START/LAP**, aby wyświetlić drugą strefę czasową.
• Nacisnąć i przytrzymać przez 4 sekundy **START/LAP**, aby zmienić wyświetlaną strefę czasową.
• W innych trybach, nacisnąć i przytrzymać **MODE**, aby wyświetlić Czas; zwolnić, aby powrócić do bieżącego trybu.

CHRONO

Zegarek odlicza do 99 okrążeń (maks. 100 godzin) i zapisuje okrążenia.

URUCHOMIENIE FUNKCJI CHRONO:
1. Naciskać przycisk **MODE** do momentu, aż wyświetli się CHRONO.
2. Nacisnąć **START/LAP**, aby uruchomić funkcję Chrono. Po wyjściu z trybu funkcja Chrono będzie nadal aktywna.
3. Nastąpi zamrożenie wyświetlacza na 10 sekund. Nacisnąć **MODE**, aby zwolnić wyświetlacz i obserwować odliczanie przez czasomierz Chrono.
5. Nacisnąć **STOP/RESET**, aby zatrzymać lub przerwać Chrono. Nacisnąć **START/LAP**, aby kontynuować.
6. Po zakończeniu treningu dostępne są dwie opcje: Nacisnąć i przytrzymać **SET/RECALL**, aby zapisać dane dotyczące treningu lub nacisnąć i przytrzymać **STOP/RESET**, aby usunąć trening (obie czynności spowodują zresetowanie chronografu do 00:00:00).

WSKAZÓWKI:
• Gdy funkcja Chrono jest aktywna, na wyświetlaczu czasu pojawi się symbol ◷.
• Podczas zapisywania treningu wyświetli się ilość dostępnej pamięci (liczba pozostałych do zapisania okrążeń. Każdy zapisany trening to liczba okrążeń plus jedno dodatkowe okrążenie w celu zapisania czasu trwania treningu) lub tekst MEMORY FULL (Pamięć pełna).
• Jeżeli brakuje pamięci, aby zapisać cały trening, wówczas w pozostałej pamięci zapisany zostanie czas jego trwania, data i najstarsze okrążenia.

PRZEGLĄD TRENINGÓW:
1. Nacisnąć **SET/RECALL**, aby wejść do trybu przeglądania. Data dwóch ostatnich treningów będzie migać.
2. Nacisnąć + / –, aby wybrać trening do przeglądu. Treningi zapisywane są według daty. W tym samym dniu może być zapisanych kilka treningów.
3. Nacisnąć **NEXT**, aby wyświetlić szczegóły treningu.
4. Nacisnąć + / –, aby przejrzeć czasy Lap/Split (okrążenia/międzyczasu) kolejnych okrążeń, NAJLEPSZEGO (BEST) okrążenia, PRZECIĘTNEGO (AVG) okrążenia.
5. Aby przejrzeć in

ALARM

1. Press **MODE** until ALM 1 appears.
2. Press **SET/RECALL** to set alarm.
3. Hour digits flash. Press + / – to change hour.
4. Press **NEXT** and + / – to set minutes, AM or PM (if primary time display is in 12-hour format), DAILY, WKDAYS, WKENDS, or day of the week (weekly alarm).
5. Press **DONE** to confirm and exit.
6. Press **START/LAP** or **STOP/RESET** to turn Alarm ON or OFF.
7. To set remaining alarms, press **MODE** for ALM 2 or ALM 3 and set as above.

TIPS:
- When Alarm is on, ⏰ appears in Time display.
- When Alarm goes off, INDIGLO® night-light and alarm icon flash and alert sounds. Press any button to silence.
- If no button is pushed, alert will cease after 20 seconds and Backup Alarm will activate after 5 minutes.

NOTE: The alarm icon ⏰ will show on the display only when the alarm set time is less than 12 hours away.

INDIGLO® NIGHT-LIGHT/NIGHT-MODE® FEATURE

1. Press **INDIGLO® button** to activate night-light. Electroluminescent technology illuminates entire watch face at night and in low light conditions.
2. Continue to press up to 3 seconds to maintain illumination.
3. Press and hold **INDIGLO® button** for 4 seconds to activate NIGHT-MODE® feature. ☾ will appear.
4. In NIGHT-MODE® feature, push any button to illuminate watch face for 3 seconds.
5. To deactivate NIGHT-MODE® feature, press **INDIGLO® button** for
4 seconds. Feature will automatically deactivate after 8 hours.

WATER & SHOCK RESISTANCE

If your watch is water-resistant, meter marking or (≋) is indicated.

Water-Resistance Depth	p.s.i.a. * Water Pressure Below Surface
30m/98ft	**60**
50m/164ft	**86**
100m/328ft	**160**

*pounds per square inch absolute

WARNING: TO MAINTAIN WATER-RESISTANCE, DO NOT PRESS ANY BUTTONS UNDER WATER.

1. Watch is water-resistant only as long as lens, push buttons and case remain intact.
2. Watch is not a diver watch and should not be used for diving.
3. Rinse watch with fresh water after exposure to salt water.
4. Shock-resistance will be indicated on watch face or caseback. Watches are designed to pass ISO test for shock-resistance. However, care should be taken to avoid damaging crystal/lens.

NOTE: Light Resin colors might be affected by chlorinated water. Fading may occur.

BATTERY

Timex strongly recommends that a retailer or jeweler replace battery. If applicable, push reset button when replacing battery. Battery type is indicated on caseback. Battery life estimates are based on certain assumptions regarding usage; battery life may vary depending on actual usage.
DO NOT DISPOSE OF BATTERY IN FIRE. DO NOT RECHARGE. KEEP LOOSE BATTERIES AWAY FROM CHILDREN.

TIMEX INTERNATIONAL WARRANTY

Your TIMEX® watch is warranted against manufacturing defects by Timex Group USA, Inc. for a period of ONE YEAR from the original purchase date. Timex and its worldwide affiliates will honor this International Warranty.

Please note that Timex may, at its option, repair your watch by installing new or thoroughly reconditioned and inspected components or replace it with an identical or similar model. **IMPORTANT — PLEASE NOTE THAT THIS WARRANTY DOES NOT COVER DEFECTS OR DAMAGES TO YOUR WATCH**:

1) after the warranty period expires;
2) if the watch was not originally purchased from an authorized Timex retailer;
3) from repair services not performed by Timex;
4) from accidents, tampering or abuse; and
5) lens or crystal, strap or band, watch case, attachments or battery. Timex may charge you for replacing any of these parts.

THIS WARRANTY AND THE REMEDIES CONTAINED HEREIN ARE EXCLUSIVE AND IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR PARTICULAR PURPOSE. TIMEX IS NOT LIABLE FOR ANY SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES. Some countries and states do not allow limitations on implied warranties and do not allow exclusions or limitations on damages, so these limitations may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights which vary from country to country and state to state.

To obtain warranty service, please return your watch to Timex, one of its affiliates or the Timex retailer where the watch was purchased, together with a completed original Watch Repair Coupon or, in the U.S. and Canada only, the completed original Watch Repair Coupon or a written statement identifying your name, address, telephone number and date and place of purchase. Please include the following with your watch to cover postage and handling (this is not a repair charge): a US$ 8.00 check or money order in the U.S.; a CAN$7.00 cheque or money order in Canada; and a UK£3.50 cheque or money order in the U.K. In other countries, Timex will charge you for postage and handling. NEVER INCLUDE A SPECIAL WATCHBAND OR ANY OTHER ARTICLE OF PERSONAL VALUE IN YOUR SHIPMENT.

For the U.S., please call 1-800-448-4639 for additional warranty information. For Canada, call 1-800-263-0981. For Brazil, call +55 (11) 5572 9733. For Mexico, call 01-800-01-060-00. For Central America, the Caribbean, Bermuda and the Bahamas, call (501) 370-5775 (U.S.). For Asia, call 852-2815-0091. For the U.K., call 44 020 8687 9620. For Portugal, call 351 212 946 017. For France, call 03 81 63 42 51 (10 a.m. - 12 Noon). For Germany/Austra: +43 662 88921 30. For the Middle East and Africa, call 971-4-310850. For other areas, please contact your local Timex retailer or Timex distributor for warranty information. In Canada, the U.S. and in certain other locations, participating Timex retailers can provide you with a postage-paid, pre-addressed Watch Repair Mailer for your convenience in obtaining factory service.

©2013 Timex Group USA, Inc. TIMEX and NIGHT-MODE are trademarks of Timex Group B.V. and its subsidiaries.

INTERVALOVÝ ČASOVAČ

Můžete nastavit dva časovače, které budou odpočítávat čas jeden po druhém.

1. Tiskněte tlačítko **MODE (REŽIM)**, dokud se neobjeví nápis INTTMR.
2. Stiskněte tlačítko **SET/RECALL (NASTAVIT/VYVOLAT)**. Bude blikat INT 1.
3. Stiskněte **NEXT (DALŠÍ)** a použijte kroky 3-6 v oddíle Časovač.
4. Po návratu do INT 1: Stiskněte + nebo – pro změnu na INT 2 (Interval 2).
5. Stiskněte **NEXT (DALŠÍ)** a použijte kroky 3-6 v oddíle Časovač.
6. Stiskněte **DONE (HOTOVO)** pro potvrzení a ukončení postupu.
7. Pro spuštění časovače stiskněte tlačítko **START/LAP (START/KOLO)**. Další postupy jsou stejné jako pro funkci TIMER (ČASOVAČ).

TIPY:
- Když je ukončen první odpočet času, časovač pokračuje k dalšímu nastavenému intervalu, který má vyšší hodnotu než nula. Mezi intervaly zabliká noční osvětlení INDIGLO® a zazní zapípání.
- Když nastavíte oba časovače v intervalovém časovači na opakování, bude časovač odpočítávat oba intervaly a pak bude celou sekvenci opakovat.

ALARM

1. Tiskněte tlačítko **MODE (REŽIM)**, dokud se neobjeví nápis ALM 1.
2. Stiskněte **SET/RECALL (NASTAVIT/VYVOLAT)** pro nastavení alarmu.
3. Číslice hodin budou blikat. Stiskněte + nebo – pro změnu hodiny.
4. Stiskněte **NEXT (DALŠÍ)** a + nebo – pro nastavení minut, AM (dopoledne) nebo PM (odpoledne) (jestliže je primární displej pro čas nastaven na 12hodinový formát), DAILY (KAŽDODENNÍ), WKDAYS (VŠEDNÍ DNY), WKENDS (VÍKENDY), nebo den v týdnu (alarm v týdenním intervalu).
5. Stiskněte **DONE (HOTOVO)** pro potvrzení a ukončení postupu.
6. Stiskněte **START/LAP (START/KOLO)** nebo **STOP/RESET** pro zapnutí (ON) nebo vypnutí (OFF) alarmu.
7. Pro nastavení zbývajících alarmů stiskněte **MODE (REŽIM)** pro ALM 2 nebo ALM 3 a nastavte je pomocí výše uvedeného postupu.

TIPY:
- Když je funkce Alarm zapnuta, zobrazí se na displeji času symbol ⏰.
- Když je aktivován alarm, bliká noční osvětlení INDIGLO® a ikona alarmu, a zní zvukový signál. Stiskněte kterékoli tlačítko pro ztišení alarmu.
- Jestliže nestisknete žádné tlačítko, alarm se vypne po 20 sekundách a po 5 minutách se aktivuje záložní alarm.

POZNÁMKA: Ikona alarmu ⏰ bude zobrazena na displeji pouze tehdy, jestliže je alarm nastaven na kratší dobu než 12 hodin.

NOČNÍ OSVĚTLENÍ INDIGLO®/FUNKCE NIGHT-MODE®

1. Stiskněte tlačítko funkce **INDIGLO®** pro aktivaci nočního osvětlení. Elektroluminescenční technologie osvětluje celý povrch číselníku hodinek v noci a ve zhoršených světelných podmínkách.
2. Můžete tisknout tlačítko až po dobu 3 sekund pro zachování osvětlení.
3. Stiskněte a přidržte tlačítko funkce **INDIGLO®** po dobu 4 sekund pro aktivaci funkce NIGHT-MODE® (Noční režim). Zobrazí se symbol ☾.
4. Při nastavené funkci NIGHT-MODE® můžete stisknout kterékoli tlačítko pro osvětlení číselníku hodinek na dobu 3 sekund.
5. Pro deaktivaci funkce NIGHT-MODE® stiskněte tlačítko **INDIGLO®** po dobu 4 sekund. Funkce se automaticky deaktivuje po uplynutí 8 hodin.

VODOTĚSNOST A NÁRAZUVZDORNOST

Pokud jsou vaše hodinky vodotěsné, je to vyznačeno údajem pro metry nebo symbolem (≋).

Hloubka vodotěsnosti	p.s.i.a.* Tlak vody pod hladinou
30 m / 98 stop	**60**
50 m / 164 stop	**86**
100 m / 328 stop	**160**

*absolutní tlak v librách na čtvereční palec

VAROVÁNÍ: PRO ZACHOVÁNÍ VODOTĚSNOSTI NETISKNĚTE ŽÁDNÁ TLAČÍTKA NA HODINKÁCH POD VODOU.

1. Hodinky si zachovají vodotěsnost pouze tehdy, pokud zůstane neporušeno jejich sklíčko, tlačítka a plášť.
2. Toto nejsou potápěčské hodinky a nemají se používat při potápění.
3. Po vystavení mořské vodě opláchněte hodinky sladkou vodou.
4. Nárazuvzdornost bude vyznačena na číselníku nebo na zadní straně pláště. Hodinky jsou zkonstruovány tak, aby splnily požadavky testu podle normy ISO pro nárazuvzdornost. Musíte však zabránit poškození krystalu/sklíčka.

POZNÁMKA: Na světlé barvy umělých pryskyřic může působit chlorovaná voda. Může dojít k jejich vyblednutí.

BATERIE

Společnost Timex důrazně doporučuje, aby baterii vyměňoval prodejce nebo klenotník/hodinář. Pokud se to na vaše hodinky vztahuje, stiskněte po výměně baterie tlačítko pro reset. Typ baterie je uveden na zadní straně pláště hodinek. Odhady životnosti baterie jsou založeny na určitých předpokladech ohledně jejího využití; v závislosti na skutečném využití může být životnost baterie různá.
NEODHAZUJTE BATERII DO OHNĚ. NEPOKOUŠEJTE SE BATERII ZNOVU NABÍT. NEINSTALOVANÉ BATERIE UDRŽUJTE MIMO DOSAH DĚTÍ.

MEZINÁRODNÍ ZÁRUKA SPOLEČNOSTI TIMEX

Na vaše hodinky TIMEX® platí záruka společnosti Timex Group USA, Inc., týkající se výrobních vad, po dobu JEDNOHO ROKU od data původní koupě. Společnost Timex a její přidružené společnosti a pobočky na celém světě budou tuto Mezinárodní záruku uznávat.

Pamatujte prosím, že společnost Timex může podle vlastního uvážení vaše hodinky opravit instalací nových či pečlivě renovovaných a zkontrolovaných součástí, nebo je může vyměnit za hodinky stejného nebo podobného typu. **DŮLEŽITÉ - PAMATUJTE PROSÍM, ŽE TATO ZÁRUKA SE NEVZTAHUJE NA ZÁVADY NEBO POŠKOZENÍ VAŠICH HODINEK:**

1) vzniklé po uplynutí záruční lhůty;
2) jestliže hodinky nebyly zakoupeny od schváleného maloobchodního prodejce výrobků společnosti Timex;
3) vzniklé v důsledku oprav, které neprovedla společnost Timex;
4) vzniklé v důsledku nehod, neschválené manipulace nebo hrubého zacházení; a
5) vzniklé na sklíčku nebo krystalu, řemínku nebo kovovém náramku, plášti hodinek, příslušenství nebo baterii. Timex vám může účtovat poplatek za výměnu kterékoli z těchto součástí.

TATO ZÁRUKA A NÁPRAVNÉ PROSTŘEDKY ZDE UVEDENÉ JSOU VÝLUČNÉHO CHARAKTERU A NAHRAZUJÍ VEŠKERÉ JINÉ ZÁRUKY, VÝSLOVNÉ NEBO PŘEDPOKLÁDANÉ, VČETNĚ PŘEDPOKLÁDANÝCH ZÁRUK PRODEJNOSTI NEBO VHODNOSTI PRO KONKRÉTNÍ ÚČEL. TIMEX NENESE ZODPOVĚDNOST ZA ŽÁDNÉ ZVLÁŠTNÍ, NÁHODNÉ NEBO NÁSLEDNÉ ŠKODY. Některé země a státy nedovolují omezení předpokládaných záruk a nedovolují vyloučení nebo omezení náhrady škody; proto se vás zde uvedená omezení nemusí týkat. Tato záruka vám dává určitá zákonná práva, a můžete mít také jiná práva, která jsou různá v jednotlivých zemích nebo státech.

Potřebujete-li záruční servis, vraťte prosím své hodinky společnosti Timex, jedné z jejích přidružených společností nebo prodejci výrobků značky Timex, od kterého jste tyto hodinky koupili, spolu s vyplněným originálem Kupónu na opravu hodinek; nebo, pouze v USA a Kanadě, vyplněným originálem Kupónu na opravu hodinek nebo písemným prohlášením uvádějícím vaše jméno, adresu, telefonní číslo, a rovněž datum a místo koupě hodinek. Pro pokrytí poštovních a manipulačních nákladů (nejedná se o poplatek za opravu) prosím přiložte k hodinkám následující: v USA: šek nebo platební poukázku na částku 8,00 USD; v Kanadě: šek nebo platební poukázku na částku 7,00 kanadských dolarů; a ve Velké Británii: šek nebo platební poukázku na částku 3,50 liber. V ostatních zemích vám společnost Timex bude účtovat poštovné a manipulační poplatek. NIKDY NEPOSÍLEJTE SPOLU S HODINKAMI SPECIÁLNÍ NÁRAMEK NEBO JINÝ PŘEDMĚT, KTERÝ MÁ PRO VÁS OSOBNÍ HODNOTU.

V Kanadě volejte na číslo 1-800-263-0981. V Brazílii volejte na číslo +55 (11) 5572 9733. V Mexiku volejte na číslo 01-800-01-060-00. Ve Střední Americe, Karibiku, na Bermudách a na Bahamách volejte na číslo (501) 370-5775 (USA). V Asii volejte na číslo 852-2815-0091. Ve Velké Británii volejte na číslo 44 020 8687 9620. V Portugalsku volejte na číslo 351 212 946 017. Ve Francii volejte na číslo 03 81 63 42 51 (10-12 hod. dopoledne). V Německu a Rakousku: +43 662 88921 30. Na Středním Východě a v Africe volejte na číslo 971-4-310850. Ve všech ostatních oblastech prosím požádejte o informace o záruce místního prodejce výrobků značky Timex nebo distributora výrobků značky Timex. V Kanadě, v USA a v některých jiných oblastech vám mohou prodejci výrobků značky Timex, zapojení do našeho programu, poskytnout zasílací obálku pro opravu hodinek s předtištěnou adresou a uhrazeným poštovným pro snadnější zajištění servisu od výrobce.

©2013 Timex Group USA, Inc. TIMEX a NIGHT-MODE jsou ochranné známky společnosti Timex Group B.V. a jejích dceřiných společností.

RÉSZTÁV-IDŐZÍTŐ

Egyszerre két időzítőt is beállíthat, amelyek egymást követően futnak.

1. Nyomja meg a **MODE** gombot, amíg megjelenik az INTTMR.
2. Nyomja meg a **SET/RECALL** gombot. Az INT 1 villogni kezd.
3. Nyomja meg a **NEXT** gombot, majd kövesse az Időzítő szakaszban leírt 3-6 lépéseket.
4. Amikor visszatér az INT 1-hez, nyomja meg a + / – jeleket az INT 2-re váltáshoz (2. időköz).
5. Nyomja meg a **NEXT** gombot, majd kövesse az Időzítő szakaszban leírt 3-6 lépéseket.
6. Nyomja meg a **DONE** gombot a megerősítéshez és kilépéshez.
7. Nyomja meg a **START/LAP** gombot az időzítő elindításához. Az egyéb működés megegyezik az IDŐZÍTŐ részben leírtakkal.

TIPPEK:
- Amikor az első visszaszámlálásnak vége, az időzítő továbblép a következő beállított nem nullás időre. Felvillan az INDIGLO® éjszakai fény, és az óra minden egyes időintervallum között csipog.
- Ha mindkét résztáv-időzítőt ismétlőre állítja, az időzítő mindkét intervallumot visszaszámlálja, majd megismétli az egész folyamatot.

ÉBRESZTÉS

1. Nyomja meg a **MODE** gombot, amíg megjelenik az ALM 1.
2. Nyomja meg a **SET/RECALL** gombot az ébresztő beállításához.
3. Az óra számjegyei villogni kezdenek. Nyomja meg a + vagy – gombokat az óra megváltoztatásához.
4. Nyomja meg a **NEXT** gombot, majd a + / – jelekkel állíthatja be a percet, a délelőtt vagy délután (AM vagy PM) lehetőséget (ha az óra 12 órás időre van beállítva), DAILY, WKDAYS, WKENDS, (naponta, hétköznap vagy hétvégén), illetve a hét adott napján (heti ébresztés) lehetőséget.
5. Nyomja meg a **DONE** gombot a megerősítéshez és kilépéshez.
6. Nyomja meg a **START/LAP** vagy **STOP/RESET** gombot az ébresztő ki- vagy bekapcsolásához.
7. További ébresztések beállításához nyomja meg a **MODE** gombot, és az ALM 2 vagy ALM 3 lehetőséggel a fentieket követve beállíthatja ezeket.

TIPPEK:
- Amikor az ébresztő be van kapcsolva, ⏰ jel jelenik meg az időkijelzőn.
- Amikor az ébresztő megszólal, az INDIGLO® éjszakai fény és az ébresztő ikon felvillan, és az ébresztőhang hallatszik. A kikapcsolásához nyomja meg bármelyik gombot.
- Ha egyik gombot sem nyomja meg, az ébresztő 20 másodperc múlva elhallgat, és 5 perc múlva bekapcsol az Ismétlés.

FIGYELEM: Az ébresztő ikon ⏰ csak akkor jelenik meg a kijelzőn, ha a beállított ébresztési idő 12 órán belül van.

INDIGLO® ÉJSZAKAI FÉNY/NIGHT-MODE® FUNKCIÓ

1. Nyomja meg az **INDIGLO® gombot** az éjszakai fény aktiválásához. Az elektrolumineszkáló technológia éjjel és rossz látási viszonyok között az egész számlapot megvilágítja.
2. A világítás fenntartásához tartsa benyomva a gombot 3 másodpercig.
3. Nyomja be és tartsa benyomva az **INDIGLO® gombot** 4 másodpercig a NIGHT-MODE® funkcióhoz. Megjelenik a ☾ jelzés.
4. A NIGHT-MODE® funkciónál bármely gomb megnyomásakor a számlap 3 másodpercig világít.
5. A NIGHT-MODE® funkció kikapcsolásához nyomja meg az **INDIGLO® gombot** 4 másodpercig. A funkció 8 óra elteltével automatikusan kikapcsol.

VÍZ- ÉS ÜTÉSÁLLÓSÁG

Ha az órája vízálló, méterjelölés vagy (≋) látható rajta.

Vízállóság mélysége	p.s.i.a. * Felszín alatti víznyomás
30m/98ft	**60**
50m/164ft	**86**
100m/328ft	**160**

*abszolút font / négyzethüvelyk

FIGYELEM: A VÍZÁLLÓSÁG FENNTARTÁSÁHOZ NE NYOMJA MEG EGYIK GOMBOT SEM A VÍZ ALATT.

1. Az óra csak addig vízálló, ameddig a számlap, a nyomógombok és a tok érintetlenek maradnak.
2. Ez az óra nem búváróra, és nem használható búvárkodáshoz.
3. Sós vízzel való érintkezés után öblítse le édesvízzel.
4. Az ütésállóságot az óra számlapján vagy hátlapján jelezzük. Az órák ütésállóság tekintetében a vonatkozó ISO-szabványnak megfelelnek. Az ütésállóság ellenére óvja a kristályt vagy az üveget a károsodástól.

FIGYELEM: A gyantaárnyalatokra hatással lehet a klórozott víz. A szín fakulhat.

ELEM

A Timex ajánlja, hogy viszonteladónál vagy ékszerésznél cseréltesse az elemet. Ha lehetséges, nyomja meg a lenullázó gombot, amikor elemet cserél. Az elem típusa a tok hátulján van feltüntetve. Az elem becsült élettartama átlagos használatot feltételezve kerül megállapításra, az elem élettartama a tényleges használat függvényében változhat.
AZ ELHASZNÁLT ELEMEKET NE DOBJA TŰZBE. AZ ELEMEKET NE TÖLTSE ÚJRA. AZ ELEMEKET GYERMEKEKTŐL TÁVOL TÁROLJA.

TIMEX NEMZETKÖZI GARANCIA

Az ön TIMEX® órájára gyártási hibákra vonatkozóan a Timex Group USA, Inc. az eredeti vásárlás idejétől számított EGY ÉVIG garanciát vállal. A Timex és leányvállalatai világszerte betartják ezt a nemzetközi garanciát.

Felhívjuk a figyelmét, hogy a Timex lehetőség szerint új vagy teljesen helyreállított és megvizsgált alkatrészeket használhat órája szervizeléséhez, vagy cserélheti azt azonos vagy hasonló **modellre. FONTOS — FELHÍVJUK A FIGYELMÉT, HOGY JELEN GARANCIA NEM TERJED KI HIBÁKRA VAGY KÁROKRA, AMENNYIBEN:**

1) azok a garanciaidő után keletkeztek;
2) az órát eredetileg nem jóváhagyott Timex viszonteladótól vásárolták;
3) azok nem a Timex által végzett szerelés eredményeképpen keletkeztek;
4) azok baleset vagy hozzá nem értő illetve helytelen kezelés eredményei; és
5) az üveget vagy a kristályt, a szíjat vagy pántot, az óratokot, a kiegészítőket vagy az elemet érintik. A Timex díjat szabhat ki bármely ilyen alkatrész cseréje esetén.

JELEN GARANCIA ÉS AZ ABBAN FOGLALT ORVOSLATOK KIZÁRNAK MINDENNEMŰ EGYÉB KIFEJEZETT VAGY VÉLELMEZETT GARANCIÁT, BELEÉRTVE A FORGALMAZHATÓSÁGOT VAGY ADOTT CÉLNAK VALÓ MEGFELELÉST. A TIMEX NEM FELEL KÖZVETETT, JÁRULÉKOS VAGY KÖVETKEZMÉNYI KÁROK ESETÉN. Egyes országok és államok nem teszik lehetővé a vélelmezett garancia korlátozásait illetve a károkra vonatkozó kivételeket vagy korlátozásokat, így előfordulhat, hogy ezek a korlátozások önre nem érvényesek. Jelen garancia adott törvényes jogokat biztosít önnek, de emellett önt más jogok is megillethetik, amelyek az egyes országok és államok között eltérőek lehetnek.

A garanciális szolgáltatáshoz kérjük, juttassa vissza óráját a Timexhez vagy annak valamely leányvállalatához, vagy ahhoz a Timex kiskereskedőhöz, ahol az órát vásárolta, együtt a kitöltött eredeti Órajavítási kuponnal, vagy az Amerikai Egyesült Államok és Kanada esetében az eredeti Órajavítási kuponnal vagy egy írásos nyilatkozattal, amelyen olvasható az ön neve, címe, telefonszáma valamint a vásárlás helye és ideje. Kérjük, órájával együtt a következőket is juttassa el a postai és kezelési költségek fedezésére (ez nem a javítás költsége): US$ 8.00 csekk vagy pénzesutalvány az Egyesült Államokban; CAN$7.00 csekk vagy pénzesutalvány Kanadában; és UK£3.50 csekk vagy pénzesutalvány az Egyesült Királyságban. A Timex díjat számít fel önnek a postai és kezelési költségekhez. A FELADOTT CSOMAG SOHA NE TARTALMAZZON KÜLÖNLEGES ÓRASZÍJAT, ILLETVE SEMMILYEN MÁS SZEMÉLYES ÉRTÉKET.

Az Egyesült Államokban hívja az 1-800-448-4639 telefonszámot a garanciával kapcsolatos további információkért. Kanadában hívja az 1-800-263-0981 telefonszámot. Brazíliában hívja az +55 (11) 5572 9733 telefonszámot. Mexikóban hívja a 01-800-01-060-00 telefonszámot. Közép-Amerikában, a Karib-térségben, Bermudán és a Bahamákon hívja az (501) 370-5775 (U.S.) telefonszámot. Ázsiában hívja a 852-2815-0091 telefonszámot. Az Egyesült Királyságban hívja a 44 020 8687 9620 telefonszámot. Portugáliában hívja a 351 212 946 017 telefonszámot. Franciaországban hívja a 03 81 63 42 51 telefonszámot (10 - 12 óra között). Németországban és Ausztriában hívja a +43 662 88921 30 telefonszámot. A Közel-Keleten és Afrikában hívja a 971-4-310850 telefonszámot. Egyéb területek esetében hívja a helyi Timex kiskereskedőt vagy Timex forgalmazót a garanciával kapcsolatos információkért. Kanadában, az Egyesült Államokban és egyes más helyszíneken a résztvevő Timex kiskereskedőktől kaphat készpénzzel bérmentesített, előre címzett Órajavítási postai borítékot, amelyet szervizigényéhez felhasználhat.

©2013 Timex Group USA, Inc. A TIMEX és a NIGHT-MODE a Timex Group B.V. és leányvállalatai bejegyzett védjegyei.

CZASOMIERZ INTERWAŁOWY

Możliwe jest ustawienie dwóch czasomierzy, które kolejno odliczają czas.

1. Naciskać przycisk **MODE** do momentu, aż wyświetli się INTTMR.
2. Nacisnąć **SET/RECALL**. Miga INT 1.
3. Nacisnąć **NEXT**, po czym wykonać czynności 3-6 opisane w części Czasomierz.
4. Po powrocie do INT 1 nacisnąć + / –, aby zmienić na INT 2 (Interwał 2).
5. Nacisnąć **NEXT**, po czym wykonać czynności 3-6 opisane w części Czasomierz.
6. Nacisnąć **DONE**, aby potwierdzić i wyjść.
7. Nacisnąć **START/LAP**, aby aktywować czasomierz. Pozostałe operacje są takie same, jak w przypadku CZASOMIERZA.

WSKAZÓWKI:
- Po zakończeniu pierwszego odliczania, czasomierz przejdzie do następnego ustawionego niezerowego interwału. Pomiędzy interwałami miga oświetlenie INDIGLO® i emitowany jest sygnał dźwiękowy.
- Jeżeli oba czasomierze w trybie interwałowym zostaną ustawione na cykliczne powtórzenie, czasomierz odmierzy oba interwały, po czym powtórzy całą sekwencję.

ALARM (BUDZIK)

1. Naciskać przycisk **MODE** do momentu, aż wyświetli się ALM 1.
2. Nacisnąć **SET/RECALL**, aby ustawić alarm.
3. Migają cyfry godziny. Nacisnąć + / –, aby zmienić godzinę.
4. Nacisnąć **NEXT** i + / –, aby ustawić minuty, AM lub PM (jeżeli wyświetlanie czasu ustawione jest w formacie 12-godzinnym) oraz wybrać DAILY (codziennie), WKDAYS (dni robocze), WKENDS (weekendy) lub określony dzień tygodnia.
5. Nacisnąć **DONE**, aby potwierdzić i wyjść.
6. Nacisnąć **START/LAP** lub **STOP/RESET**, aby WŁĄCZYĆ lub WYŁĄCZYĆ alarm.
7. W celu ustawienia pozostałych alarmów nacisnąć **MODE** dla ALM 2 (alarm 2) lub ALM 3 (alarm 3) i skonfigurować w sposób opisany wyżej.

WSKAZÓWKI:
- Gdy funkcja Alarm jest aktywna, na wyświetlaczu czasu pojawi się symbol ⏰.
- Po włączeniu się alarmu zaczyna migać oświetlenie INDIGLO® i ikona alarmu oraz emitowany jest sygnał dźwiękowy. Nacisnąć dowolny przycisk w celu wyciszenia.
- Jeżeli żaden przycisk nie zostanie naciśnięty, po 20 sekundach następuje wyłączenie alarmu, a po 5 minutach ponowne jego włączenie.

UWAGA: Ikona alarmu ⏰ pojawia się na wyświetlaczu wówczas, gdy do ustawionego czasu alarmu pozostało mniej niż 12 godzin.

PODŚWIETLENIE INDIGLO®/ FUNKCJA NIGHT-MODE®

1. Aby aktywować podświetlenie, nacisnąć przycisk **INDIGLO®**. Dzięki zastosowaniu technologii elektroluminescencyjnej, w nocy oraz w warunkach słabego oświetlenia następuje podświetlenie całej tarczy zegarka.
2. Aby utrzymać podświetlenie, kontynuować naciskanie do 3 sekund.
3. Nacisnąć i przytrzymać przez 4 sekundy przycisk **INDIGLO®**, aby aktywować funkcję NIGHT-MODE®. Pojawi się symbol ☾.
4. W funkcji NIGHT-MODE® nacisnąć dowolny przycisk, aby na 3 sekundy podświetlić tarczę zegarka.
5. Aby wyłączyć funkcję NIGHT-MODE®, naciskać przez 4 sekundy przycisk **INDIGLO®**. Po upływie 8 godzin nastąpi automatyczne wyłączenie tej funkcji.

WODOSZCZELNOŚĆ I ODPORNOŚĆ NA WSTRZĄSY

Jeżeli nabyty przez Państwa zegarek jest wodoszczelny, znajduje się na nim oznaczenie metrów lub znak (≋).

Głębokość zapewniająca zachowanie wodoszczelności	p.s.i.a. * Ciśnienie wody poniżej powierzchni
30m/98ft	**60**
50m/164ft	**86**
100m/328ft	**160**

*funty na cal kwadratowy (wartość absolutna)

OSTRZEŻENIE: ABY WŁAŚCIWOŚĆ WODOSZCZELNOŚCI ZOSTAŁA ZACHOWANA, POD WODĄ NIE WOLNO WCISKAĆ ŻADNYCH PRZYCISKÓW.

1. Zegarek zachowuje wodoszczelność pod warunkiem, że jego szkiełko, przyciski i koperta nie są uszkodzone.
2. Nie jest to zegarek przeznaczony dla nurków, w związku z czym nie należy go używać podczas nurkowania.
3. Po wystawieniu na działanie słonej wody zegarek należy przemyć w słodkiej wodzie.
4. Oznaczenie odporności na wstrząsy znajduje się na tarczy zegarka lub denku obudowy. Zegarki są zaprojektowane tak, aby spełniały test ISO odporności na wstrząsy. Należy jednak zachować ostrożność, aby nie dopuścić do uszkodzenia kryształu/szkiełka.

UWAGA: Chlorowana woda może spowodować zmianę jasnych odcieni żywicy. Może nastąpić odbarwienie.

BATERIA

Firma Timex zdecydowanie zaleca, aby wymiany baterii dokonał sprzedawca lub jubiler. Przy wymianie baterii wcisnąć przycisk resetowania (jeśli dotyczy). Typ baterii podano na spodniej części koperty. Szacunkowy okres użyteczności baterii zależy od pewnych założeń dotyczących użytkowania; jest on zmienny w zależności od aktualnego zakresu użytkowania zegarka.
NIE WRZUCAĆ BATERII DO OGNIA. NIE ŁADOWAĆ PONOWNIE. BATERIE PRZECHOWYWAĆ W MIEJSCU NIEDOSTĘPNYM DLA DZIECI.

TIMEX - MIĘDZYNARODOWA GWARANCJA

Na zakupiony przez Państwa zegarek TIMEX® firma Timex Group USA, Inc. udziela gwarancji obejmującej wady produkcyjne na okres JEDNEGO ROKU od daty zakupu przez oryginalnego nabywcę. Timex i firmy stowarzyszone na całym świecie uznają tę Międzynarodową gwarancję.

Firma Timex może, według własnego uznania, dokonać naprawy zegarka poprzez zainstalowanie nowych lub poddanych dokładnej regeneracji i inspekcji części, lub wymiany produktu na identyczny lub podobny model. WAŻNE – INFORMUJEMY, ŻE NINIEJSZA GWARANCJA NIE OBEJMUJE WAD LUB USZKODZEŃ ZEGARKA W NASTĘPUJĄCYCH OKOLICZNOŚCIACH:

1) po wygaśnięciu okresu gwarancyjnego;
2) jeżeli zakupu zegarka nie dokonano w autoryzowanym punkcie sprzedaży Timex;
3) uszkodzeń powstałych w wyniku napraw, które nie były wykonane przez firmę Timex;
4) będących skutkiem wypadków, ingerencji lub niewłaściwego użytkowania; oraz
5) szkiełka lub kryształu, paska lub bransoletki, koperty, elementów mocujących oraz baterii. Firma Timex może obciążyć nabywcę kosztami wymiany dowolnej z wyżej wymienionych części.

NINIEJSZA GWARANCJA I WYMIENIONE W NIEJ ŚRODKI WYRÓWNUJĄCE SZKODĘ MAJĄ CHARAKTER WYŁĄCZNY I ZASTĘPUJĄ WSZYSTKIE INNE GWARANCJE, WYRAŹNE LUB DOROZUMIANE, W TYM WSZELKIE DOROZUMIANE GWARANCJE PRZYDATNOŚCI DO SPRZEDAŻY LUB OKREŚLONEGO CELU. FIRMA TIMEX NIE PONOSI ODPOWIEDZIALNOŚCI PRAWNEJ ZA ŻADNE SZCZEGÓLNE, PRZYPADKOWE LUB WTÓRNE SZKODY. Ponieważ w niektórych krajach lub stanach nie dopuszcza się ograniczeń dotyczących gwarancji dorozumianych oraz nie dopuszcza się wyjątków lub ograniczeń dotyczących szkód, w przypadku niektórych nabywców powyższe ograniczenia mogą nie mieć zastosowania. Na mocy niniejszej gwarancji nabywca posiada określone uprawnienia; może on również posiadać inne uprawnienia, które zależą od kraju lub stanu zamieszkania.

W celu uzyskania usług wykonanych w ramach gwarancji, prosimy o zwrot zegarka do firmy Timex, jednej z firm stowarzyszonych lub sprzedawcy produktów Timex, u którego dokonano zakupu zegarka, wraz wypełnionym oryginalnym kuponem naprawy zegarka lub, tylko na terenie Stanów Zjednoczonych i Kanady, wypełnionego oryginalnego kuponu naprawy zegarka lub pisemnego oświadczenia zawierającego imię i nazwisko nabywcy, adres, numer telefonu oraz datę i miejsce nabycia produktu. W celu pokrycia kosztów manipulacyjnych i transportowych (nie jest to opłata za naprawę) prosimy o załączenie: na terenie Stanów Zjednoczonych czeku lub przekazu pieniężnego na kwotę 8 USD; na terenie Kanady czeku lub przekazu pieniężnego na kwotę 7 CAD; na terenie Zjednoczonego Królestwa czeku lub przekazu pieniężnego na kwotę UK£3,50. W innych krajach firma Timex wystawi rachunek za koszty transportowe i manipulacyjne. NIGDY NIE NALEŻY WYSYŁAĆ ZEGARKA Z ZAMOCOWANYM PASKIEM O SZCZEGÓLNEJ WARTOŚCI ANI ŻADNYCH PRZEDMIOTÓW O WARTOŚCI OSOBISTEJ.

Więcej informacji na temat gwarancji można uzyskać na terenie Stanów Zjednoczonych pod numerem 1-800-448-4639. Na terenie Kanady pod numerem 1-800-263-0981. Na terenie Brazylii pod numerem +55 (11) 5572 9733. Na terenie Meksyku pod numerem 01-800-01-060-00. Na terenie Ameryki Środkowej, Karaibów, Bermud i Bahama pod numerem (501) 370-5775 (Stany Zjednoczone). Na terenie Azji pod numerem 1852-2815-0091. Na terenie Zjednoczonego Królestwa pod numerem 44 020 8687 9620. Na terenie Portugalii pod numerem 351 212 946 017. Na terenie Francji pod numerem 03 81 63 42 51 (10:00 - 12:00). Na terenie Niemiec/Austrii pod numerem: +43 662 88921 30. W krajach Bliskiego Wschodu i Afryki pod numerem 971-4-310850. Na innych obszarach, w sprawie informacji dotyczących gwarancji prosimy skontaktować się z lokalnym punktem sprzedaży Timex lub dostawcą produktów Timex. Na terenie Kanady i Stanów Zjednoczonych oraz na niektórych innych obszarach, niektórzy dostawcy produktów Timex mogą dostarczyć nabywcy wstępnie zaadresowaną i opłaconą Wysyłkową Kartę Naprawy Zegarka, ułatwiającą korzystanie z usług fabrycznych.

©2013 Timex Group USA, Inc. TIMEX i NIGHT-MODE są znakami handlowymi firmy Timex Group B.V. oraz jej firm zależnych.

TIMEX

www.timex.com

W-105 861-095026 EU3B

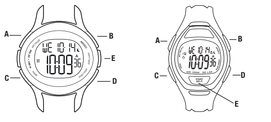
THANK YOU FOR PURCHASING YOUR TIMEX® WATCH.

Please read instructions carefully to understand how to operate your Timex® watch.

FEATURES

Time/date (12/24 hour format • MMDD/DDMM format • two Time Zones • hourly Chime)
Countdown timers (up to 24 hours • stop or repeat at end • two intervals)
Three alarms (Daily/weekday/weekend/weekly • 5-minute backup)
Chronograph (lap storage • workout recall by date • average/best time display • on-the-fly lap recall • elapsed time counter)
INDIGLO® night-light with NIGHT-MODE® feature.

BASIC OPERATIONS



A. SET/OR **DONE** (To RECALL save changesand exit setting)
B. INDIGLO® Button
C. MODE OR **NEXT** (Proceed to next step)
D. STOP/OR – (Decrease value. **RESET** Hold to decrease rapidly.)
E. START/LAP OR + (Increase value. Hold to increase rapidly.)

When setting, each button has a different function as indicated above. Display indicates when button changes function.
PLEASE NOTE: The **START/LAP** button on your watch may be found at the "6H" or "3H" position.

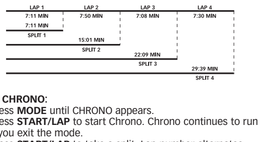
TIME/DATE/HOURLY CHIME

1. In TIME mode, press and hold **SET/RECALL**. Time Zone flashes.
2. Press + or – to select Time Zone 1 or 2.
3. Press **NEXT** to set hour. Digits flash.
4. Press + or – to change hour. Scroll through 12 hours to change to AM/PM.
5. Press **NEXT** and + / – to set minutes.
6. Press **NEXT** and + / – to set seconds to zero.
7. Continue pattern to set day of week, month, date, 12-hour (AM/PM) or 24-hour military time format, MM DD or DD MM date format, turn hourly Chime on/off, turn Beep on/off. If you select Beep on, beep will sound every time you push a button except INDIGLO® button.
8. Press **NEXT** to set second Time Zone, following procedure above.
9. Press **DONE** to exit.

TIPS: • Press and hold **START/LAP** briefly to peek at second Time Zone.
• Press and hold **START/LAP** for 4 seconds to change Time Zone displayed.
• In other modes, press and hold **MODE** to view Time, release to return to current mode.

CHRONO

Watch counts up to 99 laps (100 hours max.) and stores laps.



RUN CHRONO:
1. Press **MODE** until CHRONO appears.
2. Press **START/LAP** to start Chrono. Chrono continues to run if you exit the mode.
3. Press **START/LAP** to take a split. Lap number alternates with last two digits of display.
4. Display will freeze for 10 seconds. Press **MODE** to release display and see running Chrono.
5. Press **STOP/RESET** to stop or pause Chrono. Press **START/LAP** to resume.
6. When workout is completed, you have two options: Press and hold **SET/RECALL** to store workout or press and hold **STOP/RESET** to clear workout (both reset chrono to 00:00:00).

TIPS: • When Chrono is running, ⏱ appears in Time display.
• When storing a workout, display will indicate available free memory (number of laps remaining to be stored. Each workout stored equals number of laps taken plus one extra lap to store total workout time) or MEMORY FULL.
• If there is insufficient memory to store entire workout, total time, date, and oldest laps will be stored up to remaining capacity.

RECALL WORKOUTS:
1. Press **SET/RECALL** to enter recall mode. Date of last workout flashes.
2. Press + / – to choose workout to review. Workouts are stored by date. Multiple workouts may be stored on same date.
3. Press **NEXT** to enter workout details.
4. Press + / – to review Lap/Split times of successive laps, BEST lap, AVG lap.
5. To review other workouts, press **NEXT** until date flashes then follow steps 2-4.
6. Press **DONE** to exit.

TIP: To view lap/split times of current workout, while Chrono is running, press **SET/RECALL** and + / – to scroll through lap/split times, BEST lap, AVG lap. Current lap will not be shown. No other workouts can be viewed while Chrono is running.

CLEAR WORKOUTS:
1. With Chrono stopped, press and hold **STOP/RESET**. HOLD TO CLEAR LAST WRKOUT appears.
2. Watch will beep. Last stored workout is erased from memory.
3. To clear all workouts, continue to hold **STOP/RESET**. HOLD TO CLEAR CHRONO MEM appears. Watch beeps a second time to indicate all stored workouts are erased. MEMORY 50 will be displayed.

CUSTOMIZE DISPLAY FORMAT:
This determines what is shown in first and second lines of the display.
1. Press and hold **SET/RECALL**.
2. If no workouts have been stored, display will read FORMAT/SET.
3. If workouts have been stored, last workout will be displayed.
4. Press **NEXT** until format display appears.
5. Press + / - to select LAP/SPL (Split in large digits), SPL/LAP (Lap in large digits), or TOTAL RUN.
6. Press **SET/RECALL** to exit.

NOTE: TOTAL RUN format allows you to view total elapsed time and total activity time (total activity time=total elapsed time - time paused during workout).

Select TOTAL RUN display format as above.
1. Press **START/LAP** to start Chrono.
2. Press **STOP/RESET** every time you pause/stop during your workout. Primary display will show time elapsed less paused time (total activity time). Lower display will continue to run, showing total elapsed time since Chrono was started.
3. Press **STOP/RESET** to stop timing. You may clear or store workout.

TIPS: • When you have completed a workout in this format, total elapsed time will continue to run until workout is stored or cleared.
• When recalling TOTAL RUN, only total activity time will be displayed.
• Elapsed time counter will continue to run until Chrono is reset. If you take a split, display will change to SPL/LAP Elapsed time is not stored in memory.

TIMER

1. Press **MODE** until TIMER appears.
2. Press **SET/RECALL**. Hour digits flash.
3. Press + / – to change hour.
4. Press **NEXT** and + / – to set minutes.
5. Press **NEXT** and + / – to set seconds.
6. Press **NEXT** and + / – to select STOP AT END or REPEAT AT END.
7. Press **DONE** to confirm and exit.
8. Press **START/LAP** to start Timer. Timer will continue to run if you exit Timer mode.
9. An alarm melody chimes when Timer reaches zero or before it starts to countdown again.
10. Press **STOP/RESET** to stop Timer. Press again to reset.

TIPS: • ⌛ appears in Time display when Timer is running.
• For repeat Timer operation, repetition number appears at top right of screen in both countdown and interval Timers.
• Maximum number of repeats is 99.

INTERVAL TIMER

You can set two Timers that countdown in sequence.
1. Press **MODE** until INTTMR appears.
2. Press **SET/RECALL**. INT 1 flashes.
3. Press **NEXT** then follow steps 3-6 in Timer section.
4. When return to INT 1 Press + / – to change to INT 2 (Interval 2).
5. Press **NEXT** then follow steps 3-6 in Timer section.
6. Press **DONE** to confirm and exit.
7. Press **START/LAP** to start Timer. Other operations are the same as for TIMER.

TIPS: • When first countdown is complete, Timer proceeds to the next non-zero interval that is set. INDIGLO® night-light flashes and beep sounds between each interval.
• If you set both Timers in Interval Timer to repeat, Timer will countdown both intervals and then repeat entire sequence.

TIMEX

www.timex.com

W-105 861-095026 EU3B

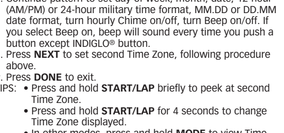
VĂ MULŢUMIM PENTRU ACHIZIŢIONAREA CEASULUI TIMEX®.

Vă rugăm să citiţi atent instrucţiunile pentru a înţelege cum să folosiţi ceasul dumneavoastră Timex®.

CARACTERISTICI

Ora/data (format de 12 sau 24 ore • format LLZZ/ZZLL • două fuseri orare • avertizare sonoră oară)
Cronometre cu numărătoare inversă (până la 24 de ore • oprire sau repetare la terminare • două intervale)
Trei alarme (Zilnic/zi lucrătoare/weekend/săptămânal • backup 5 minute)
Cronograf (memorie de intervale • memorie pentru exerciţii, după dată • afişare de timp mediu/cel mai bun timp • afişare imediată a intervalelor • contor de timp trecut)
INDIGLO® Lumina nocturnă în NIGHT-MODE® (regim de lumină redusă).

OPERAŢIUNILE DE BAZĂ



A. SET/SAU **DONE** (Pentru RECALL salvaţi modificările şi ieşiţi din meniul de setare)
B. Butonul INDIGLO®
C. MODE SAU **NEXT** (Continuaţi cu acţiunea următoare)
D. STOP/SAU – (Scade valoarea. **RESET** Ţineţi apăsat pentru a scădea valoarea rapid.)
E. START/LAP SAU + (Creşte valoarea. Ţineţi apăsat pentru a creşte valoarea rapid.)

La setare, fiecare buton are o funcţie diferită conform indicaţiilor anterioare. Afişajul indică schimbarea funcţiei butonului.
DE REŢINUT: Butonul **START/LAP** al ceasului dumneavoastră se găseşte în dreptul cifrei orei 3 sau al orei 6.

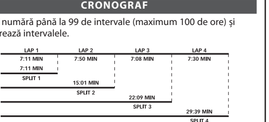
ORA/DATA/AVERTIZARE SONORĂ ORARĂ

1. În modul TIMP, apăsaţi şi menţineţi apăsat **SET/RECALL**. Indicatorul de fus orar luminează intermitent.
2. Apăsaţi + sau – pentru a setea fusul orar 1 sau 2.
3. Apăsaţi **NEXT** pentru a seta ora. Cifrele luminează intermitent.
4. Apăsaţi + sau – pentru a schimba ora. Parcurgeţi un ciclu de 12 ore pentru a trece de la AM la PM.
5. Apăsaţi **NEXT** şi + sau - pentru setarea minutelor.
6. Apăsaţi **NEXT** şi + sau - pentru aducerea secundelor la 0.
7. Procedaţi în mod similar pentru a seta ziua din săptămână, luna, data, perioada din zi AM sau PM sau formatul militar de afişare a timpului de 24 de ore, formatul afişării datei LL.ZZ sau ZZ.LL, activarea/dezactivarea avertizării sonore orare, activarea/ dezactivarea bipurilor. Dacă selectaţi Beep on, se va auzi un bip de fiecare dată când apăsaţi un buton cu excepţia butonului INDIGLO®.
8. Apăsaţi **NEXT** pentru a selecta al doilea fus orar, după procedeul de mai sus.
9. Apăsaţi **DONE** pentru a ieşi din meniu.

SFATURI:
• Apăsaţi şi menţineţi apăsat **START/LAP** scurt timp pentru a afişa al doilea fus orar.
• Apăsaţi şi menţineţi apăsat **START/LAP** pentru a schimba fusul orar afişat.
• În alte meniuri de afişare apăsaţi şi menţineţi apăsat **MODE** pentru a vedea timpul (dat) drumul butonului pentru a reveni la meniul de afişare anterior.

CRONOGRAF

Ceasul numără până la 99 de intervale (maximum 100 de ore) şi memorează intervalele.



FUNCŢIONAREA CRONOGRAFULUI:
1. Apăsaţi **MODE** până se afişează Cronograf.
2. Apăsaţi **START/LAP** pentru a declanşa cronograful. Cronograful continuă să funcţioneze când părăsiţi modul.
3. Apăsaţi **START/LAP** pentru a marca un interval. Numărul intervalului alternează cu ultimele două cifre din afişaj.
4. Afişajul se va bloca pentru 10 secunde. Apăsaţi **MODE** pentru a afişa din nou cronograful.
5. Apăsaţi **STOP/RESET** pentru a opri sau a face pauză cronograful. Apăsaţi **START/LAP** pentru a relua.
6. Când exerciţiul s-a încheiat aveţi două opţiuni: Apăsaţi şi menţineţi apăsat **SET/RECALL** pentru a salva în memorie sau apăsaţi şi menţineţi apăsat **STOP/RESET** pentru a şterge exerciţiul (ambele readuc cronograful la poziţia 00:00:00).

SFATURI:
• Când cronograful funcţionează, ⏱ apare în afişajul de timp.
• Când se memorează un exerciţiu, afişajul va indica memoria rămasă la dispoziţie (numărul de intervale rămas pentru memorare. Fiecare exerciţiu este egal cu numărul de intervale parcurse plus un interval adiţional pentru memorarea timpului total) sau MEMORY FULL.
• Dacă memoria pentru a salva întregul exerciţiu nu este suficientă, atunci timpul total, data şi numerele celor mai vechi intervale vor fi memorate până la completarea capacităţii.

REAPELAREA EXERCIŢIILOR:
1. Apăsaţi **SET/RECALL** pentru a intra în modul reapelare. Data ultimului exerciţiu luminează intermitent.
2. Apăsaţi + / – pentru selectarea exerciţiului de revizuit. Exerciţiile sunt memorate în ordinea datei. Mai multe exerciţii pot fi salvate la aceeaşi dată.
3. Apăsaţi **NEXT** pentru a afişa detaliile exerciţiului.
4. Apăsaţi + / - pentru afişarea timpilor Lap/Split [Interval şi Timp intermediar] ale intervalelor adiacente, BEST, [CEL MAI BUN] timp, respectiv [timp MEDIU], AVG.
5. Pentru afişarea celorlalte exerciţii apăsaţi **NEXT** până când apare data, apoi urmaţi etapele 2-4.
6. Apăsaţi **DONE** pentru a părăsi meniul.

SFAT:
Pentru afişarea timpilor de interval şi de timp intermediar ai exerciţiului în curs în cronograf, apăsaţi **SET/RECALL** şi + / – pentru a trece de la un timp la altul, CEL MAI BUN timp, timp MEDIU. Intervalul curent nu va fi afişat. Informaţia despre alte exerciţii nu va putea fi vizualizată în timpul desfăşurării celui curent.

ŞTERGERE EXERCIŢII:
1. Cu cronograful oprit apăsaţi şi menţineţi apăsat **STOP/RESET**. HOLD TO CLEAR LAST WRKOUT se afişează.
2. Ceasul va emite un bip. Ultimul exerciţiu memorat va fi şters din memorie.
3. Pentru a şterge toate exerciţiile continuaţi să menţineţi apăsat **STOP/RESET**. HOLD TO CLEAR CHRONO MEM se afişează. Ceasul mai emite un al doilea bip pentru a indica ştergerea tuturor exerciţiilor. MEMORY 50 va fi afişat.

MODIFICAREA FORMATULUI VIZUALIZĂRII:
Se poate adapta informaţia vizualizată în primul şi cel de-al doilea rând al afişajului.
1. Apăsaţi şi menţineţi apăsat **SET/RECALL**.
2. Dacă nu au fost salvate exerciţii afişajul va arăta FORMAT/SET.
3. Dacă au fost salvate exerciţii afişajul va arăta ultimul exerciţiu.
4. Apăsaţi **NEXT** până la apariţia meniului de format.
5. Apăsaţi + / - pentru a selecta LAP/SPL (timp intermediar în cifre cu format mare), SPL/LAP (interval în cifre cu format mare), sau TOTAL RUN.
6. Apăsaţi **SET/RECALL** pentru ieşirea din meniu.

NOTĂ: formatul TOTAL RUN permite vizualizarea timpului trecut total şi a timpului total de activitate (timpul total de activitate = timpul trecut total – timpul de pauză în timpul exerciţiului).

Selectaţi formatul de afişare TOTAL RUN ca înainte.
1. Apăsaţi **START/LAP** pentru a porni cronograful.
2. Apăsaţi **STOP/RESET** de fiecare dată când faceţi o pauză sau vă opriţi în timul exerciţiului. Afişajul principal va arăta timpul trecut mai puţin timpul de pauză (timpul total de activitate). Afişajul inferior va continua funcţionarea, arătând timpul trecut total de la pornirea cronografului.
3. Apăsaţi **STOP/RESET** pentru a opri cronometrarea. Puteţi elibera memoria sau salva exerciţiul.

SFATURI:
• În acest format, la încheierea exerciţiului timpul trecut total va continua să fie cronometrat până când exerciţiul se salvează în memorie sau memoria se eliberează de înregistrare.
• La reapelarea TOTAL RUN numai totalul timpului de activitate va fi afişat.
• Timpul trecut va continua să fie înregistrat până când cronograful este resetat. Dacă se marchează un timp intermediar, afişajul va arăta SPL/LAP Timpul trecut nu se păstrează în memorie.

CRONOMETRU

1. Apăsaţi **MODE** până se afişează TIMER.
2. Apăsaţi **SET/RECALL**. Cifrele orelor luminează intermitent.
3. Apăsaţi + / – pentru schimbarea orei.
4. Apăsaţi **NEXT** şi + / – pentru a seta minutele.
5. Apăsaţi **NEXT** şi + / – pentru a seta secundele.
6. Apăsaţi **NEXT** şi + / – pentru a selecta STOP AT END [la sfârşit opreşte] sau REPEAT AT END [la sfârşit repetă].
7. Apăsaţi **DONE** pentru confirmare şi ieşire.
8. Apăsaţi **START/LAP** pentru cronometru. Cronometrul va continua să funcţioneze dacă părăsiţi meniul.
9. O melodie a alarmei se va auzi când cronometrul ajunge la zero sau înainte de a începe numărătoarea inversă.
10. Apăsaţi **STOP/RESET** pentru a opri cronometrul. Apăsaţi din nou pentru a aduce la zero.

SFATURI:
• ⌛ apare în afişajul de timp când funcţionează cronometrul.
• La o folosire repetată a cronometrului, numărul repetării apare în colţul din dreapta sus al ecranului în ambele moduri ale cronometrului, interval şi numărătoare inversă.
• Numărul maxim de repetări este 99.

CRONOMETRU INTERVAL

Se pot selecta două cronometre care numără invers, succesiv.
1. Apăsaţi **MODE** până apare INTTMR.
2. Apăsaţi **SET/RECALL**. INT 1 luminează intermitent.
3. Apăsaţi **NEXT** apoi urmaţi etapele 3-6 din secţiunea Cronometru.
4. Când revine la INT 1 Apăsaţi + / – pentru a trece la INT 2 (Interval 2).
5. Apăsaţi **NEXT** apoi urmaţi etapele 3-6 din secţiunea Cronometru.
6. Apăsaţi **DONE** pentru confirmare şi ieşire.
7. Apăsaţi **START/LAP** pentru a porni cronometrul. Alte operaţiuni sunt aceleaşi ca şi la cronometrul.

SFATURI:
• Când prima numărătoare inversă se încheie, cronometrul trece la următorul interval selectat, diferit de zero. Iluminarea de vizibilitate redusă INDIGLO®clipeşte şi se aud bipuri la fiecare interval.
• Dacă selectaţi ambele cronometre în cronometrul de interval ca să repete operaţia, cronometrul va număra invers ambele intervale, apoi va repeta întreaga acţiune.

TIMEX

www.timex.com

W-105 861-095026 EU3B

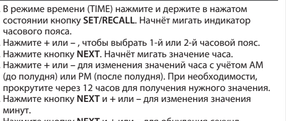
БЛАГОДАРИМ ВАС ЗА ПОКУПКУ ЧАСОВ TIMEX®.

Пожалуйста, внимательно прочитайте инструкцию по эксплуатации, чтобы понять как правильно пользоваться часами Timex®.

ФУНКЦИИ

Время/дата (отображение времени в 12- и 24-часовом формате • отображение даты в формате месяц-день (MMDD) или день-месяц (DDMM) • 2 часовых пояса • почасовой звуковой сигнал)
Таймер обратного отсчёта (обратный отсчёт до 24 часов • остановка или повторение в конце • два интервала)
3 режима будильника (ежедневно/в будние дни/в выходные дни) с повтором сигнала через 5 минут
Хронограф (память показаний о временных отрезках • вызов тренировки из памяти по дате • индикация среднего/лучшего показателя времени • оперативный вызов замеренного периода из памяти • счётчик истёкшего времени)
Ночная подсветка **INDIGLO®** с режимом NIGHT-MODE®.

ОПИСАНИЕ РАБОТЫ КНОПОК



A. SET (УСТАНОВЛЕНО)/ ИЛИ **DONE** (ГОТОВО) (Чтобы активировать RECALL (ВЫЗОВ ИЗ ПАМЯТИ), сохраните произведённые изменения и выйдите из настройки)
B. Кнопка INDIGLO®
C. MODE (РЕЖИМ) ИЛИ **NEXT** (СЛЕДУЮЩИЙ) (Перейти к следующему шагу)
D. STOP (СТОП)/ ИЛИ – (Уменьшить значение. **RESET** (СБРОС) Держите в нажатом состоянии, чтобы быстро уменьшить значение.)
E. START (СТАРТ)/**LAP** (ВРЕМЕННОЙ ОТРЕЗОК) ИЛИ + (Увеличить значение. Держите в нажатом состоянии, чтобы быстро увеличить значение.)

Во время настройки каждая кнопка выполняет различные функции, как показано выше. На экране высвечивается оповещение, когда кнопка меняет функцию.
ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ: Кнопка **START/LAP** (СТАРТ/ВРЕМЕННОЙ ОТРЕЗОК) на Ваших часах может находиться на позиции "6H" (=6 часов») или "3H" (=3 часа»).

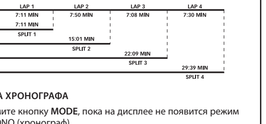
ВРЕМЯ/ДАТА/ПОЧАСОВОЙ ЗВУКОВОЙ СИГНАЛ

1. В режиме времени (TIME) нажмите и держите в нажатом состоянии кнопку **SET/RECALL**. Начнёт мигать индикатор часового пояса.
2. Нажмите + или – , чтобы выбрать 1-й или 2-й часовой пояс.
3. Нажмите кнопку **NEXT**. Начнёт мигать значение часа.
4. Нажмите + или – для изменения значений часа с учётом AM (до полудня) или PM (после полудня). При необходимости, прокрутите через 12 часов для получения нужного значения.
5. Нажмите кнопку **NEXT** и + или – для изменения значения минут.
6. Нажмите кнопку **NEXT** и + или – для обнуления секунд.
7. Продолжайте настройку таким же образом, чтобы установить день недели, месяц, дату і.о. число, 12-ти (AM/PM) или 24-х часовой отображения времени формат, отображение даты в формате месяц-день (MMDD) или день-месяц (DDMM), включить/выключить почасовое оповещение, включить/ выключить звуковой сигнал. Если Вы предпочтёте включить звуковой сигнал, нажатие любой кнопки кроме кнопки **INDIGLO®** будет сопровождаться звуковым сигналом.
8. Нажмите кнопку **NEXT** для настройки второго часового пояса, как указано выше.
9. Нажмите кнопку **DONE** для выхода из режима установки.

ПОЛЕЗНАЯ ИНФОРМАЦИЯ:
• нажмите и держите в нажатом состоянии кнопку **START/LAP**, чтобы "взглянуть" на второй часовой пояс.
• Нажмите и держите кнопку **START/LAP** нажатой в течение 4 секунд для переключения часовых поясов.
• В других режимах, чтобы увидеть время, нажмите и держите кнопку **MODE**. Для возврата в текущий режим отпустите кнопку.

ХРОНОГРАФ

Часы способны производить хронометрирование до 99 временных отрезков (максимальный объём памяти – 100 часов) и хранить эту информацию.



РАБОТА ХРОНОГРАФА
1. Нажмите кнопку **MODE**, пока на дисплее не появится режим CHRONO (хронограф).
2. Нажмите кнопку **START/LAP** для включения хронографа. Включённый хронограф продолжает работать в своём режиме, даже если вы выйдете из этого режима.
3. Нажмите кнопку **START/LAP** для остановки хронографа. Номер данного замера временем будет чередоваться с последними 2-мя цифрами нижней строчки.
4. Показания отображаются на дисплее «застывшими» на 10 сек. Нажмите кнопку **MODE** для перевода дисплея к отображению текущего отсчёта хронографа.
5. Нажмите кнопку **STOP/RESET** для остановки или временной остановки хронографа. Нажмите кнопку **START/LAP** для возобновления работы.
6. По окончании замера времени у Вас есть выбор: нажать и удерживать в нажатом положении кнопку **SET/RECALL** для сохранения данных или нажать и удерживать в нажатом положении кнопку **STOP/RESET** для удаления этой информации (обе процедуры производят сброс хронографа в исходное положение 00:00:00).

ПОЛЕЗНАЯ ИНФОРМАЦИЯ:
• При работающем хронографе значок ⏱ появится на дисплее в режиме TIME.
• При сохранении замера в памяти на дисплее высветится объём свободной памяти (в выражении количества периодов, которые можно сохранить. Каждый сохранённый замер по объёму занимаемой памяти равен общему количеству периодов плюс один дополнительный период для сохранения суммарного времени замера) или сообщение MEMORY FULL (ПАМЯТЬ ЗАПОЛНЕНА).
• В случае недостаточного для сохранения всего замера объёма памяти, суммарное время, дата и более ранние по времени замеры будут сохранены с заполнением всего оставшегося объёма памяти.

ВЫЗОВ ЗАМЕРОВ ИЗ ПАМЯТИ:
1. Нажмите **SET/RECALL**, чтобы войти в режим вызова из памяти. Начнёт мигать дата последнего замера.
2. Нажатием кнопок +/– найдите нужный замер. Замеры сохранены по датам. На одну и ту же дату может быть сохранено несколько замеров.
3. Нажмите **NEXT** для просмотра информации о замере.
4. Нажмите +/– для просмотра длительности последовательных периодов, BEST (лучшего) периода, AVG (среднего) периода.
5. Для просмотра других замеров нажмите **NEXT**, пока дата не начнёт мигать, затем повторите операции 2-4.
6. Для выхода из режима нажмите кнопку **DONE**.

ПОЛЕЗНАЯ ИНФОРМАЦИЯ:
Для просмотра периодов текущего замера при работающем хронографе нажмите **SET/RECALL** и +/– . Это позволит последовательно просмотреть периоды, BEST (лучший) период, AVG (средний) период. Текущий период показан не будет. Пока хронограф работает, никакие другие замеры просмотреть будет невозможно.

КАК СТЕРЕТЬ ЗАМЕРЫ:
1. При остановленном хронографе нажмите и держите **STOP/ RESET**. Появится сообщение HOLD TO CLEAR LAST WRKOUT (ДЕРЖАТЬ В НАЖАТОМ СОСТОЯНИИ ДЛЯ УНИЧТОЖЕНИЯ ПОСЛЕДНЕГО ЗАМЕРА).
2. Вы услышите звуковой сигнал. Последний сохранённый в памяти замер будет удалён.
3. Для уничтожения всех замеров продолжайте держать **STOP/ RESET** в нажатом состоянии. Появится сообщение HOLD TO CLEAR CHRONO MEM (ДЕРЖАТЬ В НАЖАТОМ СОСТОЯНИИ ДЛЯ ОЧИСТКИ ПАМЯТИ ХРОНОГРАФА). Вы услышите звуковой сигнал ещё раз в подтверждение того, что все сохранённые в памяти замеры были удалены. На дисплее появится сообщение MEMORY 50.

ИНДИВИДУАЛИЗИРОВАННАЯ УСТАНОВКА ФОРМАТА ДИСПЛЕЯ:
Эта операция определяет, что будет показано на первой и второй строчках дисплея.
1. Нажмите и держите **SET/RECALL**.
2. Если в памяти замеров нет, на дисплее появится сообщение FORMAT/SET (ФОРМАТ/УСТАНОВКА).
3. Если в памяти есть замеры, на дисплее будет показан последний замер.
4. Нажимайте кнопку **NEXT**, пока не появится дисплей формата.
5. Нажмите +/– для выбора LAP/SPL (Split большими цифрами), SPL/LAP (Lap большими цифрами), или TOTAL RUN.
6. Нажмите **SET/RECALL**, чтобы выйти из режима.

ПРИМЕЧАНИЕ: Формат TOTAL RUN позволяет видеть общее истёкшее время и общее время измеряемого события (общее время измеряемого события = общее истёкшее время – время перерывов во время замеров).

Выбор описанного выше формата дисплея TOTAL RUN.
1. Нажмите **START/LAP** для запуска секундомера.
2. Нажимайте **STOP/RESET** каждый раз, когда вы делаете короткую или длительную остановку во время упражнения. Главный дисплей покажет истёкшее время за вычетом времени остановки (общее время события). Нижний дисплей будет продолжать работать, показывая общее истёкшее время с момента включения хронографа.
3. Нажмите **STOP/RESET** для прекращения отсчёта времени. Вы можете стереть замер или занести эти данные в память.

ПОЛЕЗНАЯ ИНФОРМАЦИЯ:
• После того, как вы закончите замер в этом формате, отсчёт общего истёкшего времени будет продолжаться, пока замер не будет сохранён в памяти или стёрт.
• При вызове из памяти режима TOTAL RUN на дисплее будет показано только общее время измеряемого события.
• Счётчик истёкшего времени будет продолжать работать до тех пор, пока не будет произведён сброс хронографа. Если вы сделаете замер, на дисплее появится сообщение SPL/LAP. Истёкшее время в памяти не сохраняется.

TIMEX

www.timex.com

W-105 861-095026 EU3B

TIMEX® SAATİNİZİ SATIN ALDIĞINIZ İÇİN TEŞEKKÜR EDERİZ.

Timex® saatinizin nasıl çalıştırılacağını anlamak için lütfen talimatı dikkatle okuyunuz.

ÖZELLİKLER

Saat/tarih (12/24 saat formatı • AAGG/GGAA formatı • iki Saat Dilimi • saat başı Sinyal)
Geri sayım süreölçerleri (24 saate kadar • sonunda dur veya tekrarla • iki aralık)
Üç alarm (Her gün/hafta içi/hafta sonu/her hafta • 5 dakikalık yedek)
Kronometre (tur depolama • tarihe göre egzersiz hatırlama • ortalama/rekor süre görüntüleme • doğrulama tur hatırlama • geçen süre sayacı)
INDIGLO® gece ışığı ve NIGHT-MODE® özelliği

TEMEL İŞLEMLER

A. SET [**KUR**]/VEYA **DONE** [**BİTTİ**] (RECALL [GERİ ÇAĞIR] için değişiklikleri kaydedin ve ayardan çıkın)
B. INDIGLO® Düğmesi
C. MODE [**MOD**] VEYA **NEXT** [**SONRAKİ**] (Bir sonraki adıma devam et)
D. STOP/VEYA – (Değeri azalt. **RESET** [**SIFIRLA**] Hızla azaltmak için basılı tutun.)
E. START/LAP [**BAŞLA/TUR**] VEYA + (Değeri artır. Hızla artırmak için basılı tutun.)

Ayarlarken, yukarıda belirtildiği gibi her düğmenin ayrı bir işlevi vardır. Düğmenin işlevi değiştiğinde ekranda görüntülenir.
LÜTFEN DİKKAT: Sizin saatinizde **START/LAP** düğmesi saat 3 veya saat 6 konumunda olabilir.

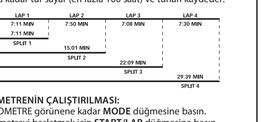
SAAT/TARİH/SAAT BAŞI SİNYAL

1. SAAT modunda **SET/RECALL**, düğmesini basılı tutun. Saat Dilimi yanıp söner.
2. Saat Dilimi 1 veya 2'yi seçmek için + veya – düğmesine basın.
3. Saat hanesini kurmak için **NEXT** düğmesine basın. Haneler yanıp söner.
4. Saati değiştirmek için + veya – düğmesine basın. Öğleden önce/ öğleden sonra (AM/PM) değişikliğini yapmak için 12 saat ilerletin.
5. Dakikaları kurmak için **NEXT** ve + / – düğmelerine basın.
6. Saniyeleri sıfıra ayarlamak için **NEXT** ve + / – düğmelerine basın.
7. Aynı adımlara devam ederek gün, ay, tarih, 12 saat (öğleden önce/ öğleden sonra) veya 24 saat formatı, AA.GG veya GG.AA tarih formatı, saat başı sinyal açık/kapalı, bip açık/kapalı ayarlarını yapın. Bip açık ayarını seçerseniz, INDIGLO® düğmesinden başka her düğmeye bastığınızda bip sesi verilir.
8. Yukarıdaki işlemleri izleyerek ikinci Saat Dilimini ayarlamak için **NEXT** düğmesine basın.
9. Çıkmak için **DONE** düğmesine basın.

İPUÇLARI:
• İkinci Saat Dilimine göz atmak için **START/LAP** düğmesini kısa bir süre basılı tutun Time Zone.
• Görüntülenen Saat Dilimini değiştirmek için **START/LAP** düğmesini 4 saniye basılı tutun.
• Diğer modlarda Saati görüntülemek için **MODE** düğmesini basılı tutun; bulunduğunuz moda geri dönmek için düğmeyi serbest bırakın.

KRONOMETRE

Saat, 99'a kadar tur sayar (en fazla 100 saat) ve turları kaydeder.



KRONOMETRENİN ÇALIŞTIRILMASI:
1. KRONOMETRE görünene kadar **MODE** düğmesine basın.
2. Kronometreyi başlatmak için **START/LAP** düğmesine basın. Moddan çıksanız kronometre çalışmaya devam eder.
3. Bölüm zamanı almak için **START/LAP** düğmesine basın. Tur sayısı, görüntünün son iki hanesiyle dönüşümlü olarak gösterilir.
4. Görüntü 10 saniye donar. Görüntüyü devam ettirip çalışmakta olan Kronometreyi görmek için **MODE** düğmesine basın.
5. Kronometreyi durdurmak veya duraklatmak için **STOP/RESET** düğmesine BASIN. Devam etmek için **START/LAP** düğmesine basın.
6. Egzersiz tamamlandığında iki seçeneğiniz vardır: Egzersizi kaydetmek için **SET/RECALL** düğmesini basılı tutun veya egzersizi silmek için **STOP/RESET** düğmesini basılı tutun (her ikisi de kronometreyi 00:00:00'a ayarlar).

İPUÇLARI:
• Kronometre çalışırken Saat ekranında ⏱ görünür.
• Bir egzersizi kaydederken, kalan boş bellek (kaydedilebilecek kalan tur adedi; kaydedilen her egzersiz, yapılan tur adedi artı toplam egzersiz süresini kaydetmek için fazladan bir tura eşittir) veya MEMORY FULL [BELLEK DOLU] görüntülenir.
• Egzersizin tamamını kaydetmek için yeterli bellek yoksa, toplam süre, tarih ve en eski turlar kalan kapasiteye kadar kaydedilir.

EGZERSİZLERİN GERİ ÇAĞRILMASI:
1. Geri çağırma moduna girmek için **SET/RECALL** düğmesine basın. Son egzersizin tarihi yanıp söner.
2. İnceleyecek egzersizi seçmek için + / – düğmelerine basın. Egzersizler tarihe göre kaydedilir. Aynı tarihte birden fazla egzersiz kaydedilebilir.
3. Egzersiz detaylarını görmek için **NEXT** düğmesine basın.
4. Ardışık turların Tur/Bölüm sürelerini, BEST [EN İYİ] turu, AVG [ORTALAMA] turu incelemek için + / – düğmelerine basın.
5. Diğer egzersizleri incelemek için, tarih yanıp sönene kadar **NEXT** düğmesine basın ve ardından 2.-4. adımları izleyin.
6. Çıkmak için **DONE** düğmesine basın.

İPUCU: Güncel egzersizin tur/bölüm sürelerini görmek için, Kronometre çalışırken, tur/bölüm süreleri, BEST [EN İYİ] tur, AVG [ORTALAMA] tur arasında geçiş yapmak için **SET/RECALL** ve + / – düğmelerine basın. Güncel tur gösterilmez. Kronometre çalışırken diğer egzersizler görüntülenemez.

EGZERSİZLERİN SİLİNMESİ:
1. Kronometre durmuş durumdayken **STOP/RESET** düğmesini basılı tutun. HOLD TO CLEAR LAST WRKOUT [SON EGZERSİZİ SİLMEK İÇİN BASILI TUT] mesajı görüntülenir. Saat ikinci bir kez bip sesi vererek, kaydedilen tüm egzersizlerin silindiğini belirtir. MEMORY 50 [BELLEK 50] yazısı görüntülenir.

EKRAN FORMATININ ÖZELLEŞTİRİLMESİ:
Bu, ekranın birinci ve ikinci satırlarında nelerin gösterileceğini belirler.
1. **SET/RECALL** düğmesini basılı tutun.
2. Hiçbir egzersiz kaydedil

ALARM

1. Press **MODE** until ALM 1 appears.
2. Press **SET/RECALL** to set alarm.
3. Hour digits flash. Press + / – to change hour.
4. Press **NEXT** and + / – to set minutes, AM or PM (if primary time display is in 12-hour format), DAILY, WKDAYS, WKENDS, or day of the week (weekly alarm).
5. Press **DONE** to confirm and exit.
6. Press **START/LAP** or **STOP/RESET** to turn Alarm ON or OFF.
7. To set remaining alarms, press **MODE** for ALM 2 or ALM 3 and set as above.

TIPS:
- When Alarm is on, ⏰ appears in Time display.
- When Alarm goes off, INDIGLO® night-light and alarm icon flash and alert sounds. Press any button to silence.
- If no button is pushed, alert will cease after 20 seconds and Backup Alarm will activate after 5 minutes.

NOTE: The alarm icon ⏰ will show on the display only when the alarm set time is less than 12 hours away.

INDIGLO® NIGHT-LIGHT/NIGHT-MODE® FEATURE

1. Press **INDIGLO® button** to activate night-light. Electroluminescent technology illuminates entire watch face at night and in low light conditions.
2. Continue to press up to 3 seconds to maintain illumination.
3. Press and hold **INDIGLO® button** for 4 seconds to activate NIGHT-MODE® feature. ☾ will appear.
4. In NIGHT-MODE® feature, push any button to illuminate watch face for 3 seconds.
5. To deactivate NIGHT-MODE® feature, press **INDIGLO® button** for 4 seconds. Feature will automatically deactivate after 8 hours.

WATER & SHOCK RESISTANCE

If your watch is water-resistant, meter marking or (≋) is indicated.

Water-Resistance Depth	p.s.i.a. * Water Pressure Below Surface
30m/98ft	**60**
50m/164ft	**86**
100m/328ft	**160**

*pounds per square inch absolute

WARNING: TO MAINTAIN WATER-RESISTANCE, DO NOT PRESS ANY BUTTONS UNDER WATER.

1. Watch is water-resistant only as long as lens, push buttons and case remain intact.
2. Watch is not a diver watch and should not be used for diving.
3. Rinse watch with fresh water after exposure to salt water.
4. Shock-resistance will be indicated on watch face or caseback. Watches are designed to pass ISO test for shock-resistance. However, care should be taken to avoid damaging crystal/lens.

NOTE: Light Resin colors might be affected by chlorinated water. Fading may occur.

BATTERY

Timex strongly recommends that a retailer or jeweler replace battery. If applicable, push reset button when replacing battery. Battery type is indicated on caseback. Battery life estimates are based on certain assumptions regarding usage; battery life may vary depending on actual usage.
DO NOT DISPOSE OF BATTERY IN FIRE. DO NOT RECHARGE. KEEP LOOSE BATTERIES AWAY FROM CHILDREN.

TIMEX INTERNATIONAL WARRANTY

Your TIMEX® watch is warranted against manufacturing defects by Timex Group USA, Inc. for a period of ONE YEAR from the original purchase date. Timex and its worldwide affiliates will honor this International Warranty.

Please note that Timex may, at its option, repair your watch by installing new or thoroughly reconditioned and inspected components or replace it with an identical or similar model. **IMPORTANT — PLEASE NOTE THAT THIS WARRANTY DOES NOT COVER DEFECTS OR DAMAGES TO YOUR WATCH:**

1) after the warranty period expires;
2) if the watch was not originally purchased from an authorized Timex retailer;
3) from repair services not performed by Timex;
4) from accidents, tampering or abuse; and
5) lens or crystal, strap or band, watch case, attachments or battery. Timex may charge you for replacing any of these parts.

THIS WARRANTY AND THE REMEDIES CONTAINED HEREIN ARE EXCLUSIVE AND IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR PARTICULAR PURPOSE. TIMEX IS NOT LIABLE FOR ANY SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES. Some countries and states do not allow limitations on implied warranties and do not allow exclusions or limitations on damages, so these limitations may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights which vary from country to country and state to state.

To obtain warranty service, please return your watch to Timex, one of its affiliates or the Timex retailer where the watch was purchased, together with a completed original Watch Repair Coupon or, in the U.S. and Canada only, the completed original Watch Repair Coupon or a written statement identifying your name, address, telephone number and date and place of purchase. Please include the following with your watch to cover postage and handling (this is not a repair charge): a US$ 8.00 check or money order in the U.S.; a CAN$7.00 cheque or money order in Canada; and a UK£3.50 cheque or money order in the U.K. In other countries, Timex will charge you for postage and handling. NEVER INCLUDE A SPECIAL WATCHBAND OR ANY OTHER ARTICLE OF PERSONAL VALUE IN YOUR SHIPMENT.

For the U.S., please call 1-800-448-4639 for additional warranty information. For Canada, call 1-800-263-0981. For Brazil, call +55 (11) 5572 9733. For Mexico, call 01-800-01-060-00. For Central America, the Caribbean, Bermuda and the Bahamas, call (501) 370-5775 (U.S.). For Asia, call 852-2815-0091. For the U.K., call 44 020 8687 9620. For Portugal, call 351 212 946 017. For France, call 03 81 63 42 51 (10 a.m. - 12 Noon). For Germany/Austra: +43 662 88921 30. For the Middle East and Africa, call 971-4-310850. For other areas, please contact your local Timex retailer or Timex distributor for warranty information. In Canada, the U.S. and in certain other locations, participating Timex retailers can provide you with a postage-paid, pre-addressed Watch Repair Mailer for your convenience in obtaining factory service.

©2013 Timex Group USA, Inc. TIMEX and NIGHT-MODE are trademarks of Timex Group B.V. and its subsidiaries.

ALARMA

1. Apăsaţi **MODE** până apare ALM 1.
2. Apăsaţi **SET/RECALL** pentru a seta alarma.
3. Cifrele orelor clipesc. Apăsaţi + / – pentru a schimba ora.
4. Apăsaţi **NEXT** and + / – pentru a seta minutele, AM sau PM (dacă afişarea timpului se face în format de 12 ore), DAILY [zilnic], WKDAYS [zi lucrătoare], WKENDS [weekend] sau zi a săptămânii (pentru alarma săptămânală).
5. Apăsaţi **DONE** pentru confirmare şi ieşire.
6. Apăsaţi **START/LAP** sau **STOP/RESET** pentru pornirea sau oprirea alarmei.
7. Pentru setarea celorlalte alarme, apăsaţi **MODE** pentru ALM 2 sau ALM 3 şi selectaţi în maniera indicată mai sus.

SFATURI:
- Când alarma este pornită, ⏰ se vede în afişajul de timp.
- Când alarma porneşte INDIGLO® şi simbolul de alarmă clipeşte şi semnalul sună. Apăsaţi oricare buton pentru oprirea sunetului.
- Dacă nu se apasă niciun buton alarma va înceta după 20 de secunde şi alarma de rezervă se va activa după 5 minute.

NOTĂ: Simbolul alarmei ⏰ se va vedea pe afişaj numai când timpul setat de alarmă este mai scurt de 12 ore.

LUMINA NOCTURNĂ INDIGLO® ŞI CARACTERISTICA NIGHT-MODE®

1. Apăsaţi butonul **INDIGLO®** pentru activarea iluminării de noapte. Tehnologia electroluminiscentă iluminează întreaga faţă a ceasului noaptea şi în condiţii de lumină redusă.
2. Continuaţi să apăsaţi până la 3 secunde pentru menţinerea iluminării.
3. Apăsaţi butonul **INDIGLO®** pentru activarea modului de iluminare de noapte NIGHT-MODE®. ☾ va fi afişat.
4. În regim de NIGHT-MODE® apăsaţi orice buton pentru iluminarea ceasului timp de 3 secunde.
5. Pentru dezactivarea iluminării de noapte NIGHT-MODE® apăsaţi butonul **INDIGLO®** timp de 4 secunde. Opţiunea se va dezactiva automat după 8 ore.

REZISTENŢA LA SCUFUNDARE ŞI LA ŞOC.

Dacă ceasul dumneavoastră este etanş la apă, marcajul în metri sau (≋) este indicat.

Adâncimea apei la care se asigura etanşeizarea	p.s.i.a. * Presiunea apei sub suprafaţă
30m/98ft	**60**
50m/164ft	**86**
100m/328ft	**160**

*livre pe inch pătrat presiune absolută

ATENŢIE: PENTRU A PĂSTRA REZISTENŢA LA APĂ NU APĂSAŢI NICIUN BUTON SUB APĂ.

1. Ceasul este etanş la apă doar cât timp sticla de ceas, butoanele şi carcasa rămân intacte.
2. Acesta nu este un ceas destinat scufundărilor acvatice şi deci nu trebuie folosit la scufundări.
3. Dacă ceasul a fost expus la apă sărată clătiţi-l cu apă dulce.
4. Rezistenţa la şoc este indicată pe afişajul ceasului sau pe capac. Ceasurile sunt proiectate ca sa treacă cu succes testul ISO pentru rezistenţă la şoc. Totuşi se recomandă a evita deteriorarea cristalului sau geamului afişajului.

NOTĂ: Răşinile de culoare deschisă pot fi afectate de apa clorinată. Poate avea loc decolorarea.

BATERIE

Timex recomandă insistent ca bateria să fie schimbată de vânzător sau bijutier. Unde este cazul, apăsaţi butonul de resetare când schimbaţi bateria. Tipul de baterie este indicat pe spatele carcasei. Durata de viaţă a bateriei este stabilită estimativ pe baza unor presupuneri refiritoare la condiţiile de folosinţă; durata de viaţă a bateriei poate varia considerabil în funcţie de condiţii reale de utilizare.
NU ARUNCAŢI BATERIA ÎN FOC. NU REÎNCĂRCAŢI. PĂSTRAŢI BATERIILE FOLOSITE DEPARTE DE ACCESUL COPIILOR.

GARANŢIA INTERNAŢIONALĂ TIMEX

Ceasul dumneavoastră TIMEX® este garantat contra defectelor de fabricaţie de către Timex Group USA, Inc. pentru o perioadă de un an de la data cumpărării originare. Timex şi filialele din toată lumea vor onora această GARANŢIE INTERNAŢIONALĂ.

Vă rugăm să reţineţi că Timex poate, la latitudinea proprie, să repare ceasul dumneavoastră prin instalarea de componente noi sau temeinic recondiţionate şi controlate sau să-l înlocuiască cu un model identic sau similar. **IMPORTANT – REŢINEŢI CĂ ACEASTĂ GARANŢIE NU ACOPERĂ DEFECTELE SAU STRICĂCIUNILE CEASULUI DUMNEAVOASTRĂ ÎN URMĂTOARELE SITUAŢII :**

1) după expirarea termenului de garanţie;
2) dacă iniţial ceasul n-a fost cumpărat de la un distribuitor autorizat Timex;
3) dacă serviciul de reparaţie n-a fost efectuat de Timex;
4) în caz de accident, abuz sau încercare de modificare neautorizată; şi
5) lentilă sau cristal, curea sau bandă, cutie, anexe sau baterii. Pentru înlocuirea oricăreia din aceste componente Timex poate să vă ceară plată.

PREZENTA GARANŢIE ŞI REMEDIILE PE CARE LE OFERĂ SUNT EXCLUSIVE ŞI ÎNLOCUIESC TOATE CELELALTE GARANŢII, EXPLICITE SAU IMPLICITE, INCLUSIV ORICE GARANŢIE IMPLICITĂ DE VANDABILITATE SAU ADECVARE PENTRU UN SCOP SPECIFIC. TIMEX NU ESTE RĂSPUNZĂTOR PENTRU NICIO DAUNĂ SPECIALĂ, INCIDENTALĂ SAU CONSECVENŢIALĂ. Unele ţări şi state nu admit limitări ale garanţiilor implicite şi nu admit excluderi sau limitări ale daunelor, în care caz e posibil ca aceste limitări să nu fie aplicabile pentru dumneavoastră. Această garanţie vă conferă drepturi juridice specifice; e posibil să mai aveţi şi alte drepturi care variază de la ţară la ţară şi de la stat la stat.

Ca să obţineţi serviciul de garanţie vă rugăm să înapoiaţi ceasul dumneavoastră la Timex sau una din filialele vânzătorului de Timex de la care aţi cumpărat ceasul, împreună cu originalul Cuponului de reparaţii al ceasului completat sau, doar în SUA şi Canada, originalul Cuponului de reparaţii al ceasului completat sau o declaraţie scrisă identificând numele dumneavoastră, adresa, numărul de telefon şi data şi locul cumpărării. Vă rugăm să includeţi odată cu ceasul următoarea sumă care să acopere cheltuielile poştale şi de manipulare (şi care nu reprezintă plată pentru reparaţii): în SUA un cec sau mandat poştal de 8 USD; în Canada un cec sau mandat poştal de 7 CAN; în Anglia un cec sau mandat poştal de 3,50 GBP. În alte ţări Timex vă va trimite nota de plată pentru serviciul poştal şi de manipulare. NU INCLUDEŢI NICIODATĂ ÎN PACHET VREO CUREA DE CEAS SPECIALĂ SAU ORICE ALT ARTICOL DE VALOARE PERSONALĂ.

În SUA vă rugăm să sunaţi la 1-800-448-4639 pentru informaţii suplimentare de garanţie. În Canada sunaţi la 1-800-263-0981. În Brazilia sunaţi la +55 (11) 5572 9733. În Mexic sunaţi la 01-800-01-060-00. În America Centrală, Caraibe, Bermuda şi Bahamas, sunaţi la (501) 370-5775 (SUA) În Asia sunaţi la 852-2815-0091. În Marea Britanie sunaţi la 44 020 8687 9620. În Portugalia, sunaţi la 351 212 946 017. În Franţa, sunaţi la 03 81 63 42 51 (10 - 12). În Germania/Austria: +43 662 88921 30. În Orientul Mijlociu şi Africa, sunaţi la 971-4-310850. În alte zone vă rugăm să contactaţi vânzătorul Timex local sau distribuitorul Timex local pentru informaţii legate de garanţie. În Canada, Statele Unite ale Americii şi în alte locaţii, agenţi autorizaţi Timex vă pot oferi plicuri speciale, prefrancate, pentru a vă facilita accesul la serviciile producătorului.

©2013 Timex Group USA, Inc. TIMEX şi NIGHT-MODE sunt mărci înregistrate ale Timex Group B.V. şi ale firmelor lor afiliate.

ТАЙМЕР

1. Нажимайте кнопку **MODE,** пока не появится режим TIMER.
2. Нажмите кнопку **SET/RECALL**. Начнёт мигать значение часа.
3. Нажмите + или – для изменения значения часа.
4. Нажмите кнопку **NEXT** и + или – для изменения значения минут.
5. Нажмите кнопку **NEXT** и + или – для изменения значения секунд.
6. Нажмите кнопку **NEXT** и + или – для выбора режима STOP AT END (остановка по окончании) или REPEAT AT END (повтор по окончании).
7. По завершении установок и для подтверждения нажмите кнопку **DONE**.
8. Нажмите кнопку **START/LAP** для запуска таймера. Таймер будет продолжать работать даже, если Вы выйдете из режима Timer.
9. Мелодия будильника прозвучит, когда таймер достигнет нулевой позиции или прежде, чем он начнёт повторный обратный отсчёт.
10. Нажмите кнопку **STOP/RESET** для остановки таймера. Нажмите эту кнопку ещё раз для сброса к исходному значению.

ПОЛЕЗНАЯ ИНФОРМАЦИЯ:
- При работающем таймере в режиме TIME появится значок ⧖.
- При повторной работе таймера номер повтора появится в нижнем правом углу экрана в режимах таймера обратного отсчёта и интервального таймера.
- Максимальное количество повторов – 99.

ИНТЕРВАЛЬНЫЙ ТАЙМЕР

Можно установить 2 таймера, которые будут вести обратный отсчёт последовательно.

1. Нажимайте **MODE**, пока не появится INTTMR.
2. Нажмите **SET/RECALL**. INT 1 начнёт мигать.
3. Нажмите **NEXT**, затем повторите операции 3-6, приведённые в разделе Таймер.
4. После возвращения к INT 1 нажмите **+/–** для перехода к INT 2 (Интервал 2).
5. Нажмите **NEXT**, затем повторите операции 3-6, приведённые в разделе Таймер.
6. Нажмите **DONE** для подтверждения и выхода из режима установки.
7. Нажмите **START/LAP** для запуска таймера. Другие операции аналогичны операциям в режиме TIMER.

ПОЛЕЗНАЯ ИНФОРМАЦИЯ:
- Когда закончится первый отсчёт времени, таймер переключится на следующий установленный ненулевой интервал. Между каждым интервалом мигает ночная подсветка **INDIGLO®** и раздаётся звуковой сигнал.
- Если Вы установите оба таймера на повтор в режиме интервального таймера, таймер произведёт обратный отсчёт обоих интервалов, а затем повторит всю последовательность.

БУДИЛЬНИК

1. Нажмите кнопку **MODE** несколько раз, пока на дисплее не появится режим ALM 1.
2. Нажмите кнопку **SET/RECALL** для установки будильника.
3. Начнёт мигать значение часа. Нажмите + или – для изменения значения.
4. Нажмите кнопку **NEXT** + или – для установки значения минут, AM (до полудня) или PM (после полудня) – в 12-часовом формате отображения времени, режима DAILY (ежедневно), WKDAYS (по будним дням), WKENDS (по выходным дням), дня недели (еженедельного режима будильника).
5. Нажмите кнопку **DONE** для подтверждения и выхода из режима установки.
6. Нажмите кнопку **START/LAP** или **STOP/RESET** для включения (ON) или отключения(OFF) функции будильника.
7. Для установки дополнительных будильников нажмите кнопку **MODE** несколько раз, пока на дисплее не появится режим ALM 2 или ALM 3. Производите установку, как описано выше.

ПОЛЕЗНАЯ ИНФОРМАЦИЯ:
- Когда функция будильника включена, на дисплей выводится значок будильника ⏰.
- При срабатывании будильника зазвенит сигнал будильника, начнут мигать подсветка INDIGLO® и значок будильника. Чтобы отключить будильник, надо нажать любую кнопку.
- Если Вы не нажмёте ни на одну из кнопок, через 5 минут произойдет повторное срабатывание звукового сигнала будильника.

ПРИМЕЧАНИЕ: значок будильника ⏰ будет фигурировать на дисплее, только, если будильник выставлен на время не позднее, чем через 12 часов от времени установки.

НОЧНАЯ ПОДСВЕТКА INDIGLO® С РЕЖИМОМ NIGHT-MODE®

1. Нажмите кнопку **INDIGLO®** для включения ночной подсветки. Запатентованная электролюминесцентная технология освещает весь дисплей часов ночью и в условиях слабого освещения.
2. Продолжайте держать кнопку в нажатом положении в течение 3 секунд для поддержания освещения дисплея часов.
3. Нажмите и держите в нажатом положении кнопку **INDIGLO®** в течение 4 секунд для включения ночного режима подсветки NIGHT-MODE® (патент США 4,912,688). На дисплее появится значок ☾.
4. Нажатие любой кнопки при включённой ночной подсветке INDIGLO® предотвращает ее выключение в течение трех секунд.
5. Режим NIGHT-MODE® может быть отключён нажатием и удержанием в нажатом положении кнопки **INDIGLO®** в течение 4 секунд. В противном случае режим отключится автоматически по истечении 8 часов.

ВОДОНЕПРОНИЦАЕМОСТЬ

Если Ваши часы водонепроницаемы, на них будет обозначена соответствующая глубина в метрах или значок (≋).

Глубина уровня водозащиты	p.s.i.a. ** Давление водяного столба ниже поверхности
30м/98футов	**60**
50м/164фута	**86**
100м/328футов	**160**

*абсолютное давление в фунтах на кв. дюйм

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: ДЛЯ СОХРАНЕНИЯ ВОДОНЕПРОНИЦАЕМОСТИ, НЕ НАЖИМАЙТЕ КНОПКИ ПОД ВОДОЙ.

1. Часы являются водонепроницаемыми только до тех пор, пока стекло, кнопки и корпус остаются неповреждёнными.
2. Часы не являются водолазными часами и не предназначены для ныряния.
3. После контакта с морской водой часы следует сполоснуть в пресной воде.
4. Ударопрочные модели имеют соответствующую маркировку на лицевой стороне часов или задней части корпуса. Такие часы отвечают требованиям МОС по ударопрочности. Тем не менее, следует избегать повреждения стекла циферблата.

ПРИМЕЧАНИЕ: Цвета поляризованной светом композиционной пластмассы могут быть подвержены воздействию хлорированной воды. Возможно обесцвечивание.

БАТАРЕЙКА

Фирма Timex настоятельно рекомендует обращаться в магазин или к ювелиру для замены батарейки. Тип батарейки указан на задней стороне часов. После замены батарейки нажмите переключатель внутреннего сброса, если таковой имеется. Срок службы батарейки оценивается на основании некоторых допущений в отношении условий эксплуатации. Срок службы батарейки может варьироваться в зависимости от конкретных условий эксплуатации.
НЕ БРОСАЙТЕ БАТАРЕЙКУ В ОГОНЬ. НЕ ПЕРЕЗАРЯЖАЙТЕ БАТАРЕЙКУ. ХРАНИТЕ НЕЗАПАКОВАННЫЕ БАТАРЕЙКИ В НЕДОСТУПНЫХ ДЛЯ ДЕТЕЙ МЕСТАХ.

МЕЖДУНАРОДНАЯ ГАРАНТИЯ НА ЧАСЫ TIMEX

Фирма Timex Group USA, Inc. гарантирует отсутствие в ваших часах TIMEX® каких-либо производственных дефектов на период до ОДНОГО ГОДА со дня первоначальной покупки. Фирма Timex и ее международные филиалы признают настоящую международную гарантию.

Пожалуйста, учтите, что фирма Timex может, на свое усмотрение, отремонтировать ваши часы с использованием новых или полностью отремонтированных и прошедших инспекцию компонентов или заменить изделием той же или аналогичной модели. **ВНИМАНИЕ: ПОЖАЛУЙСТА, ИМЕЙТЕ В ВИДУ, ЧТО НАСТОЯЩАЯ ГАРАНТИЯ НЕ РАСПРОСТРАНЯЕТСЯ НА ДЕФЕКТЫ ИЛИ ПОВРЕЖДЕНИЯ ВАШИХ ЧАСОВ ПРИ СЛЕДУЮЩИХ ОБСТОЯТЕЛЬСТВАХ:**

1) по истечении срока гарантии;
2) если часы не были куплены первоначально у официального распространителя продукции фирмы Timex;
3) если повреждения явились результатом ремонта или обслуживания, не произведенного фирмой Timex;
4) если повреждения явились результатом аварии, вскрытия часов или других недозволенных действий; кроме того,
5) гарантия не распространяется на стекло, ремешок или браслет, футляр от часов, прочие принадлежности и батарейку. Замена этих частей может быть произведена фирмой Timex за дополнительную плату.

НАСТОЯЩАЯ ГАРАНТИЯ И ПРЕДУСМОТРЕННЫЕ ЕЮ МЕРЫ ЯВЛЯЮТСЯ ИСКЛЮЧИТЕЛЬНЫМИ И ЗАМЕНЯЮТ ВСЕ ДРУГИЕ ГАРАНТИИ, ЯВНЫЕ ИЛИ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫЕ, ВКЛЮЧАЯ ЛЮБЫЕ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫЕ ГАРАНТИИ КОММЕРЧЕСКОГО КАЧЕСТВА ИЛИ ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ КАКОГО-ЛИБО КОНКРЕТНОГО ПРИМЕНЕНИЯ. КОМПАНИЯ TIMEX НЕ НЕСЕТ НИКАКОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА КАКИЕ-ЛИБО ОСОБЫЕ, ПОБОЧНЫЕ ИЛИ ВТОРИЧНЫЕ ПОВРЕЖДЕНИЯ. Некоторые страны и штаты не допускают ограничений в отношении подразумеваемых гарантий и не допускают исключений или ограничений в отношении повреждений. В таком случае на Вас не будут распространяться эти ограничения. Настоящая гарантия предоставляет Вам конкретные юридические права, но Вы можете иметь также и другие права, варьируемые в зависимости от конкретной страны или штата.

Для получения гарантийного обслуживания, пожалуйста, верните Ваши часы в фирму Timex, в одно из ее отделений или официальному распространителю ее продукции, у которого часы были куплены. Пожалуйста, приложите заполненный оригинал гарантийного талона на ремонт часов, а в США и Канаде - заполненный оригинал гарантийного талона на ремонт часов или сопроводительное письмо с указанием Вашего имени, адреса, номера телефона, а также даты и места покупки часов.

Пожалуйста, включите оплату почтовых расходов и затрат на упаковку (не включённых в стоимость ремонта) в виде: чека или платёжного поручения на сумму 8.00 долларов США на территории США; чека или платёжного поручения на сумму 7.00 канадских долларов на территории Канады; чека или платёжного поручения на сумму 2.50 английских фунтов стерлингов на территории Великобритании. В других странах фирма Timex представит Вам счёт за почтовые расходы и затраты на упаковку. НИ ПРИ КАКИХ ОБСТОЯТЕЛЬСТВАХ НЕ ПРИЛАГАЙТЕ К ВАШЕЙ ПОСЫЛКЕ БРАСЛЕТ ОТ ЧАСОВ ИЛИ КАКИЕ-ЛИБО ПРЕДМЕТЫ, ПРЕДСТАВЛЯЮЩИЕ ДЛЯ ВАС ЛИЧНУЮ ЦЕННОСТЬ.

Для получения дополнительной информации о гарантии, пожалуйста, звоните по телефону 1-800-448-4639 на территории США. Телефон для Канады: 1-800-263-0981. В Бразилии звоните по телефону: +55 (11) 5572 9733. В Мексике звоните по телефону: 01-800-01-060-00. В Центральной Америке, Карибских странах, на Бермуде и Багамах звоните по телефону: (501) 370-5775 (США). В Азии звоните по телефону: 852-2815-0091. В Великобритании звоните по телефону: 44 020 8687 9620. В Португалии звоните по телефону: 351 212 946 017. Во Франции звоните по телефону: 33 3 81 63 42 00. В Германии/Австрии звоните по телефону: +43 662 889 2130. На Ближнем Востоке и в Африке звоните по телефону: 971-4-310850. Для получения дополнительной информации о гарантии в других регионах, пожалуйста, свяжитесь с местным представителем или дистрибьютором фирмы Timex. В Канаде, США и в некоторых других регионах некоторые дистрибьюторы фирмы Timex могут предоставить Вам предоплаченные специальные почтовые упаковки для отправки часов в ремонт с уже напечатанным адресом получателя. Это облегчит для Вас процесс получения фабричного обслуживания.

©2013 Timex Group USA, Inc. TIMEX и NIGHT-MODE являются торговыми марками компании Timex Group B.V. и её филиалов.

ardından bütün diziyi tekrarlar.

ALARM

1. ALM 1 görünene kadar **MODE** düğmesine basın.
2. Alarmı kurmak için **SET/RECALL** düğmesine basın.
3. Saat haneleri yanıp söner. Saati değiştirmek için + / – düğmelerine basın.
4. Dakikayı, AM/PM [öğleden önce / öğleden sonra] (birinci saat görüntüsü 12 saat formatındaysa), DAILY [HER GÜN], WKDAYS [HAFTA İÇİ], WKENDS [HAFTA SONU] veya haftanın herhangi bir günü (haftalık alarm) ayarları için **NEXT** ve + / – düğmelerine basın.
5. Onaylayıp çıkmak için **DONE** düğmesine basın.
6. Alarmı ON (AÇIK) veya OFF (KAPALI) konuma getirmek için **START/LAP** veya **STOP/RESET** düğmesine basın.
7. Kalan alarmları kurmak üzere ALM 2 veya ALM 3'e geçmek için **MODE** düğmesine basın ve yukarıdaki gibi kurun.

İPUÇLARI:
- Alarm açıkken Saat ekranında ⏰ görünür.
- Alarm zamanı geldiğinde INDIGLO® gece ışığı ve alarm simgesi yanıp söner ve uyarı sesi verilir. Susturmak için herhangi bir düğmeye basın.
- Hiçbir düğmeye basılmazsa, uyarı 20 saniyeden sonra susar ve 5 dakika sonra Yedek Alarm etkinleşir.

NOT: Alarm simgesi ⏰ sadece alarm çalma saati 12 saatten daha kısa bir süre sonraysa ekranda görüntülenir.

INDIGLO® GECE IŞIĞI/NIGHT-MODE® ÖZELLİĞİ

1. Gece ışığını etkinleştirmek için **INDIGLO® düğmesine** basın. Elektro-lüminesan teknolojisi saatin kadranını geceleri ve düşük ışıklı koşullarda aydınlatır.
2. Işığı devam ettirmek için 3 saniyeye kadar basmaya devam edin.
3. NIGHT-MODE® özelliğini etkinleştirmek için **INDIGLO® düğmesini** 4 saniye basılı tutun. ☾ simgesi görünür.
4. NIGHT-MODE® özelliğinde, saatin kadranını 3 saniye aydınlatmak için herhangi bir düğmeye basın.
5. NIGHT-MODE® özelliğini devre dışı bırakmak için **INDIGLO® düğmesini** 4 saniye basılı tutun. Özellik 8 saat sonra kendiliğinden devre dışı kalır.

SU GEÇİRMEZLİK VE DARBE DİRENCİ

Saatiniz su geçirmezse, metre işareti ve (≋) gösterilir.

Su Geçirmezlik Derinliği	p.s.i.a. * Yüzeyin Altındaki Su Basıncı
30m/98ft	**60**
50m/164ft	**86**
100m/328ft	**160**

*inç kare başına libre (mutlak)

UYARI: SU GEÇİRMEZLİĞİ KORUMAK İÇİN SU ALTINDA HİÇBİR DÜĞMEYE BASMAYIN.

1. Saat ancak camı, düğmeleri ve gövdesi sağlam olduğu sürece su geçirmezdir.
2. Saat, dalgıç saati değildir ve dalmak için kullanılmamalıdır.
3. Tuzlu suya maruz kaldıktan sonra saati tatlı suyla yıkayın.
4. Darbe direnci saatin kadranında veya arkasında belirtilir. Saatler, darbe direnci açısından Uluslararası Standartlar Teşkilatı (ISO) testinden geçmek üzere tasarlanmıştır. Ancak, cama hasar vermekten kaçınmak için özen gösterilmelidir.

NOT: Açık Reçine renkleri klorlu sudan etkilenebilir. Renkler solabilir.

PİL

Timex, pilin bir bayi veya kuyumcu tarafından değiştirilmesini önemle önerir. Varsa, pili değiştirirken sıfırlama düğmesine basın. Pilin türü saat gövdesinin arkasında belirtilmiştir. Pil ömrünün tahminleri, kullanımla ilgili bazı varsayımlara dayanır; pil ömrü gerçek kullanıma göre değişebilir.
PİLİ ATEŞE ATMAYIN. TEKRAR ŞARJ ETMEYİN. AÇIKTAKİ PİLLERİ ÇOCUKLARDAN UZAK TUTUN.

TIMEX INTERNATIONAL GARANTİSİ

TIMEX® saatiniz üretim kusurlarına karşı Timex Group USA Inc. şirketi tarafından, ilk satın alınma tarihinden başlayarak BİR YIL süreyle garantilidir. Timex ve dünya genelindeki iştirakleri bu Uluslararası Garantiyi sağlayacaktır.

Lütfen dikkat: Timex, seçme hakkı kendisine ait olmak üzere saatinizi yeni veya fabrikada yenilenmiş ve denetlenmiş parçalar monte ederek tamir edebilir ya da aynı veya benzer bir modelle değiştirebilir. **ÖNEMLİ — BU GARANTİ, SAATİNİZİN AŞAĞIDA BELİRTİLEN PARÇALARINI VEYA AŞAĞIDAKİ DURUMLARDA MARUZ KALDIĞI KUSUR YA DA HASARLARI KAPSAMAZ:**

1) Garanti dönemi sona erdikten sonra oluşan hasar ve kusurlar;
2) Başlangıçta saat, yetkili bir Timex bayiinden satın alınmadıysa;
3) Tamir servisleri Timex tarafından yapılmadıysa;
4) Kaza, tahrifat veya kötü kullanım sonucunda oluşan hasar ya da kusurlar; ve
5) Cam veya kristal, kordon veya kayış, saat gövdesi, ekler veya pil. Timex, bu parçaların herhangi birini değiştirme ücretini sizden alabilir.

BU BELGENİN İÇERDİĞİ GARANTİ VE TAZMİN/TELAFİLER MÜNHASIR OLUP, HER TÜRLÜ ZIMNİ SATILABİLİRLİK VEYA BELLİ BİR AMACA UYGUNLUK GARANTİLERİ DAHİL OLMAK ÜZERE TÜM DİĞER AÇIK VEYA ZIMNİ GARANTİLERİN YERİNE GEÇER. TIMEX, HİÇBİR ÖZEL, RASTLANTISAL VEYA DOLAYLI HASARDAN SORUMLU DEĞİLDİR. Bazı ülkeler zımni garantiler üzerindeki kısıtlamaların yanı sıra zararlara ilişkin istisnalara ve sınırlamalara da izin vermediğinden bu sınırlamalar sizin için geçerli olmayabilir. Bu garanti size belirli yasal haklar verir ve bunların yanı sıra ülkeden ülkeye değişebilecek diğer haklarınız da olabilir.

Garanti servisi almak için lütfen, doldurulmuş Saat Onarım Kuponu (Watch Repair Coupon) (ya da sadece ABD ve Kanada için, doldurulmuş Saat Onarım Kuponu veya adınızı, soyadınızı, adresinizi, telefon numaranızı ve satın alma tarihi ve yerini belirten bir yazı) ile birlikte saatinizi Timex'e, iştiraklerinden birine veya saatin satın alındığı Timex bayiine gönderin. Saatinizle birlikte, posta ve muamele ücretlerini (onarım bedeli değildir) karşılamak üzere lütfen şunları gönderin: ABD'de 8.00 Amerikan doları tutarında bir çek veya posta havalesi; Kanada'da 7.00 Kanada doları tutarında bir çek veya posta havalesi; ve İngiltere'de 3.50 sterlin tutarında bir çek veya posta havalesi. Diğer ülkelerde Timex posta ve muamele bedellerini sizden alacaktır. GÖNDERİNİZE ASLA ÖZEL BİR SAAT KORDONUNU VEYA KİŞİSEL DEĞERİ OLAN DİĞER HERHANGİ BİR EŞYAYI DAHİL ETMEYİN.

ABD'de ek garanti bilgileri için lütfen 1-800-448-4639'u arayın. Kanada'da 1-800-263-0981'i arayın. Brezilya'da +55 (11) 5572 9733'ü arayın. Meksika'da 01-800-01-060-00'ı arayın. Orta Amerika'da, Karayipler'de, Bermuda'da ve Bahamalar'da (501) 370-5775'i arayın (ABD numarasıdır). Asya'da 852-2815-0091'i arayın. İngiltere'de 44 020 8687 9620'yi arayın. Portekiz'de 351 212 946 017'yi arayın. Fransa'da 03 81 63 42 51'i arayın (10.00 - 12.00 arasında). Almanya/Avusturya'da +43 662 88921 30'u arayın. Orta Doğu ve Afrika'da 971-4-310850'yi arayın. Tüm diğer bölgelerde garanti bilgisi için lütfen yerel Timex bayiniz veya Timex dağıtıcınız ile temas kurun. Kanada, ABD ve belirli diğer ülkelerde, katılımcı Timex bayileri fabrika servisi almanıza kolaylık sağlamak üzere size posta ücreti ödenmiş, üzerinde doğru adres yazılı bir Saat Onarım Zarfı verebilir.

©2013 Timex Group USA, Inc. TIMEX ve NIGHT-MODE, Timex Group B.V. ve bağlı şirketlerinin ticari markalarıdır.